Windsor, 39e année, no 30 - 1 $
PM40011783 - PAP8713
Semaine du 17 au 23 août 2005

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Le NCSM Toronto fait escale à Windsor



Des membres de l'équipage du navire avant l'accostage.

Article en page 3

Un nouveau look pour le bar *L'Oasis* à Place Concorde



L'Oasis est maintenant beaucoup plus invitant pour la clientèle.

Article en page 4

Un vent de fraîcheur à la radio française



Katia Saleh, à droite, fait, en moyenne, deux chroniques jeunesse par semaine.

Article en page 8

Un auteur interpelle la communauté pour la réveiller

Sébastien Parchet

Le 13 juillet, de passage dans la région, la ministre de la Culture, Madeleine Meilleur, a annoncé que la *Windsor Theatre Festival Association* recevra 10 000 $ afin d'ajouter deux nouveaux programmes : *Share the Stage* et une nouvelle pièce de John Anthony Nabben intitulée *S.O.S. Save Our Sunflower*». Par cet investissement, le gouvernement McGuinty désire promouvoir le Festival de théâtre de Windsor et ainsi mettre de l'avant la culture pour «renforcer les organismes culturels, le tourisme et l'économie».

L'un des intéressés, John Nabben – auteur franco-ontarien de Belle Rivière – ne s'attendait pas à ce que le ministère de la Culture attribue une subvention. D'ailleurs, il n'était pas au courant qu'une telle somme avait été donnée pour commanditer en partie le montage de sa pièce. «Je suis totalement surpris de cette annonce, car la pièce S.O.S. ne sera pas montée cette année au Festival de théâtre parce que nous n'avons pas vendu assez de billets», commente l'auteur. En effet, le jeune homme de 26 ans n'a pas reçu l'appui de la communauté francophone pour l'achat de billets pour aller voir sa dernière œuvre. Le dramaturge se sent frustré par le manque de participation des personnes de sa communauté aux activités culturelles qui se déroulent en français : «Nous avons un manque de public chaque fois que je monte une pièce. Il faudrait «brasser» un peu les francophones, car le théâtre permet de rassembler différentes sortes de gens et de s'exprimer dans la langue de Molière. C'est le temps pour nous, Franco-Ontariens, de se réveiller et de profiter d'une ministre qui s'occupe réellement des francophones de l'Ontario.»

Cela fait deux années que M. Nabben a monté sa troupe, *Théâtre ensemble*, et ce grâce à l'appui de Joseph Picard qui l'a soutenu dès ses débuts lorsqu'il était à l'école secondaire L'Essor et qu'il commençait réellement à écrire. Avec les prochaines pièces qui seront montées au cours des 12 prochains mois, l'auteur dramatique espère que les membres et les organismes de la communauté se déplaceront pour encourager la troupe francophone de théâtre dans la région de Windsor-Essex. Il veut aussi viser les jeunes pour qu'ils puissent voir qu'il y a une vie possible en français après l'école. C'est dans ce but qu'il désire monter *Le dîner de cons* au printemps prochain. Pour que tous ses projets puissent voir le jour et qu'une plume franco-ontarienne ne meurt pas, c'est aux francophones de se déplacer pour assister à des pièces qui sont produites pour eux.

Un Franco-Ontarien sur le NCSM Toronto

(S.P.) Né à l'hôpital Montfort à Ottawa, Frédéric Bard est un Franco-Ontarien pure laine comme il le dit lui-même. À l'âge de 6 ans, il est déménagé à Toronto où il a passé sa jeunesse sur les bancs d'écoles de langue française. À l'adolescence, il a profité de son bilinguisme pour travailler dans un centre d'appels où la maîtrise des deux langues était un atout considérable.

«Je gagnais 10 $ l'heure pour parler au téléphone. Pour un gars de 16 ans, c'était une somme importante surtout il y a 10 ans», explique-t-il. Désirant poursuivre ses études au delà du secondaire, il s'est dirigé vers l'Université d'Ottawa, car il pouvait continuer à utiliser sa langue maternelle constamment. «C'est un choix que j'ai fait. Pour moi, le français fait partie de ma culture, de mon mode de vie. D'ailleurs, avec mon épouse qui est aussi Franco-Ontarienne, nous avons décidé qu'à la maison ce ne serait qu'en français que nous nous exprimerons et que nos enfants parleront français et iront dans une école francophone», commente le jeune homme.

En arrivant dans la capitale nationale, Frédéric Bard devait travailler. Les études coûtent cher pour tout le monde. «En allant au bureau de placement, indique-t-il, j'ai regardé les emplois disponibles dans le domaine où je travaillais précédemment, mais rien ne m'intéressait. Les salaires étaient dérisoires par rapport à ce que je gagnais à Toronto. À un moment donné, j'ai vu une affiche qui faisait la promotion des réserves des forces armées canadiennes. Je suis resté au moins dix minutes devant à m'imaginer dans la réserve.»

Après avoir consulté des proches qui étaient membres de la réserve, Frédéric Bard a pris en compte tous les avantages que pouvaient lui apporter un engagement dans la réserve : un métier diversifié, dynamique et intéressant. C'est en 1998 qu'il s'enrôle dans la réserve dans une unité sanitaire, car il préparait un baccalauréat en biochimie.

Cette expérience dans la réserve lui a fait connaître les forces armées et les programmes offerts aux jeunes et étudiants, comme les études payées et un salaire annuel versé par l'armée pour quatre mois de travail durant l'été. Après trois années d'études, il commence un nouveau baccalauréat en physique afin d'occuper un meilleur poste dans la carrière militaire qui s'offrait à lui après ces études.



Frédéric Bard

Deux diplômes en poche, en 2002, Frédéric Bard entre à plein temps dans les forces régulières en avril de la même année en tant qu'enseigne de vaisseau 1re classe sur le NCSM (navire canadien de Sa Majesté) Toronto. Tout le cheminement qui l'a mené à cette situation est plus chose du hasard, car il n'était pas prédestiné à cette carrière. «Je n'ai jamais visité de navire de guerre quand j'étais petit. De plus, en étant originaire d'Ottawa, rien ne m'orientait vers la marine. Les choses sont venues les unes après les autres, tout s'est fait au fur et à mesure», explique l'enseigne de vaisseau.

Dans son travail, il s'occupe de tout ce qui touche au soutien de la vie sur le bateau. Par son parfait bilinguisme, Frédéric Bard est devenu le traducteur officiel des communications écrites du capitaine du NCSM Toronto. «La connaissance des deux langues officielles est extrêmement valorisée dans les forces canadiennes. C'est un atout que j'ai et qui me permet d'avancer plus rapidement dans ma carrière», commente l'officier.

À 26 ans, Frédéric Bard a toute la vie devant lui. Son expérience dans les forces armées est une véritable aubaine pour cet homme qui veut avoir un métier dynamique où l'ennui n'est pas le lot quotidien. «La marine est l'antonyme de la monotonie», conclut-il.

Le NCSM Toronto fait escale à Windsor

Sébastien Parchet

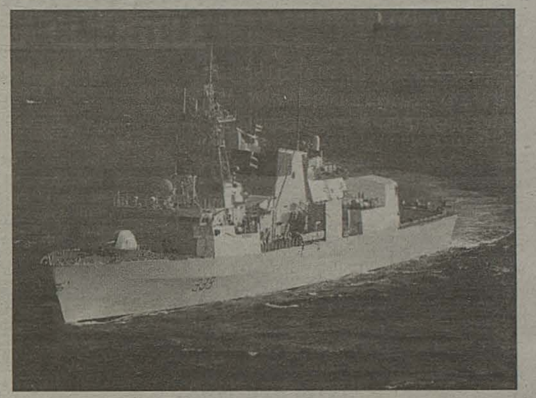
La frégate de type Halifax a fait, au cours du mois de juillet, la traversée des Grands Lacs en s'arrêtant dans plusieurs ports canadiens et américains dont Toronto, Hamilton, Windsor et Chicago. Le but de ce déploiement dans la région était de donner l'occasion à la population de visiter un bâtiment de guerre afin de connaître ce qu'est réellement la marine canadienne. Les Ontariens ne se sont pas fait prier en saisissant cette occasion par milliers. Par exemple, à Windsor où le navire est resté deux jours (les 18 et 19 juillet), plus de 4000 personnes ont défilé sur le pont du NCSM (navire canadien de Sa Majesté) Toronto.



Le capitaine Stuart Moors

Le capitaine et son équipage ont pris plaisir à faire visiter leur bâtiment au grand complet aux curieux qui en sont sortis ravis et surpris par ce navire qui a déjà effectué plusieurs missions à l'étranger dont deux ans dans le golfe Persique pour la lutte contre le terrorisme. Cette frégate peut effectuer diverses opérations par son armement qui lui permet une polyvalence accrue tant dans les airs que sur l'eau.

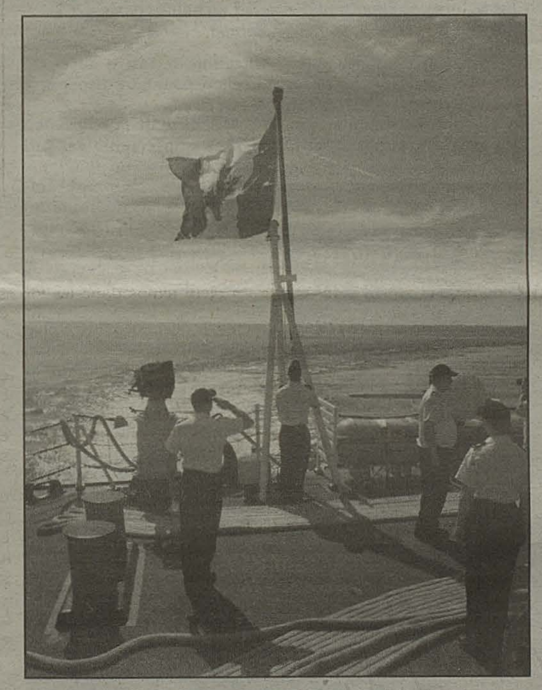
Avec à son bord quelque 230 membres d'équipage, le bateau a des proportions impressionnantes : 134 mètres de longueur, deux immenses moteurs diesel de 25 000 chevaux-vapeur chacun, 7 étages dont 5 sous le pont. Ce dernier occupe une grande partie de l'arrière du navire, car il accueille un hélicoptère *Sea King* pour ses opérations et même un second si l'autre est dans le hangar. Le NCSM Toronto est un véritable navire de guerre prêt pour tout déploiement militaire.



Plus de 4000 personnes ont défilé sur le pont du NCSM Toronto à Windsor.

Après son arrêt à Windsor, le navire a pris la direction de Goderich afin de continuer son périple sur les Grands Lacs. Plus d'une cinquantaine de visiteurs ont pris part à ce voyage et visité le bâtiment sous un autre angle, car tout l'équipage s'affairait aux tâches quotidiennes. De plus, durant cette croisière de 11 heures, le NCSM Toronto a accueilli le contre amiral McNeil, originaire de Goderich, où le navire faisait escale entre le 20 et le 22 juillet avant de repartir pour Chicago. Cette croisière a permis aux invités de se rendre compte de la puissance du navire grâce à différentes démonstrations. De fait, lorsque la frégate est lancée à pleine vitesse et que le capitaine lui fait effectuer des virages serrés, il fallait bien s'accrocher sinon les passagers risquaient de passer par-dessus bord.

Par ce déploiement dans les Grands Lacs, la marine semble bien avoir atteint ses objectifs en permettant l'accès au public sur un de ses navires et en démontrant ses relations et sa collaboration avec son allié le plus proche, les États-Unis. De plus, les forces navales ont pu faire en quelque sorte de la promotion pour recruter de nouveaux matelots désireux de prendre part à une vie hors du commun.



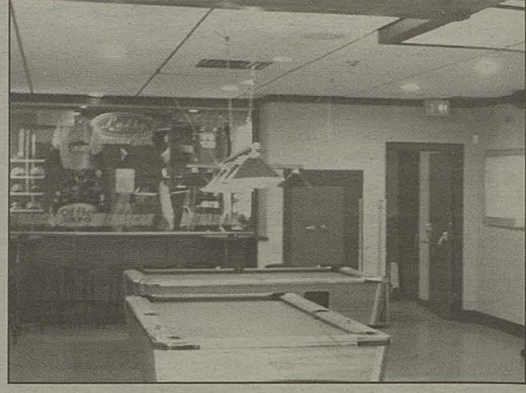
La levée du drapeau avant d'accoster à Goderich.

Un nouveau look pour le bar *L'Oasis* à Place Concorde

Sébastien Parchet

Le bar *L'Oasis* de Place Concorde a pris un coup de jeune au mois de juin. En effet, le bar a été fermé pour des rénovations. Le bistro était sombre, voir même lugubre; il était temps que les propriétaires fassent quelque chose pour égayer cet endroit fort prisé par plusieurs travailleurs qui s'y donnent rendez-vous sur l'heure du midi.

«*L'Oasis* existe depuis 15 ans. Il était vieux et fatigué. Les habitués l'appelaient le donjon ou le trou. Il nous fallait absolument faire des changements pour accueillir une nouvelle clientèle», explique Didier Marotte, directeur général de Place Concorde. Pour les rénovations, un budget de 40 000 $ a été accordé. «Une telle somme ne nous permettait pas d'aller très loin dans nos travaux, c'est grâce à l'appui de nombreux bénévoles que nous avons pu rénover le bar de fond en comble, de la porte d'entrée jusqu'aux toilettes», commente M. Marotte.



Les habitués ont découvert un nouvel oasis le 9 juillet dernier.

Pour faire face aux nouveaux défis, *L'Oasis* devait se renouveler pour attirer une nouvelle clientèle, car avec une diminution de 30 % du chiffre d'affaires, il fallait prendre le taureau par les cornes. Les planchers refaits, les murs repeints d'une couleur vive, font que les clients s'y sentent plus à l'aise et ont tendance à y rester plus longtemps. Auparavant, de nombreuses plaintes par rapport à la fumée de cigarette étaient rapportées, ces dernières sont sûrement choses du passé, car le système de filtration de l'air a aussi été amélioré pour faire disparaître la fumée.

L'élément de la rénovation le plus appréciable est nul doute la pose de fenêtres. Celles-ci donnent une ambiance plus accueillante au bistro : le donjon n'est plus, c'est un nouvel endroit que les habitués ont pu découvrir le 9 juillet dernier à leur grand plaisir. «Avec tous ces changements, le client ne pourra plus hésiter entre un bar et un autre. Nous avons mis le maximum dans ces rénovations pour rendre l'environnement de *L'Oasis* moins sombre et plus vivant», explique M. Marotte.

L'ouverture officielle se fera le 27 août au soir avec un repas et des prix de présence dont un ensemble de jardin, un BBQ et un gazebo d'une valeur de 2 300 $.

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Éditeur Denis Poirier

Directrice générale Christiane Beaupré

Rédacteur en chef Richard Caumartin

Journaliste Sébastien Parchet

Publicité Bruno Pinard

Collaborateurs
André Chénier, Karine Racette, Jean-Nicolas Saucier, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner.

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

LES HEBDOS SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Audit Bureau of Circulations

APF Association de la presse francophone

Une maison de soins palliatifs pourrait voir le jour à Windsor

Sébastien Parchet

Dans la région de Windsor, les malades en phase terminale ont actuellement deux endroits pour passer leurs derniers jours : l'hôpital ou leur domicile. Dans le premier cas, les professionnels de la santé font leur maximum pour venir en aide à ces patients. En ce qui concerne les soins à domicile, le malade peut rester dans un environnement qui lui est connu et où il se sent bien mais, lors des dernières semaines, il sera obligé de retourner dans un établissement hospitalier, car son état devient trop difficile à supporter pour sa famille. Une alternative à l'hôpital est une maison de soins palliatifs. En effet, ce lieu offre au patient souffrant d'une maladie incurable et en phase terminale un endroit pour finir dignement ses jours.

Un tel environnement pourrait bientôt voir le jour dans la région grâce à Micheline Boisvert qui porte ce projet depuis 2001, après avoir accompagné sa sœur vers la mort dans un hôpital du Québec. «À Windsor, nous avons *Hospice* qui offre des soins palliatifs à domicile, mais le service en français n'y est pas véritablement présent. Personnellement, je désire aller plus loin en offrant un endroit où la langue française est au premier plan avec des soins et un accompagnement personnalisé pour chaque patient», explique Mme Boisvert. Son but est de trouver un endroit au bord d'un lac et dans un milieu rural pour le bien-être des patients et de leurs familles.

Micheline Boisvert a visité plusieurs maisons de soins palliatifs dans la belle province et s'en est inspirée pour son projet qui n'est qu'à ses débuts avec un conseil d'administration. Les prochaines étapes seront de trouver un endroit pour ériger le bâtiment, recueillir des fonds, trouver le personnel et les bénévoles.



AOÛT 2005

29e AGA de l'APF : après la réflexion, place à l'action!

APF

Les journaux membres de l'Association de la presse francophone (APF) étaient réunis à Vancouver du 27 au 30 juillet dernier dans le cadre de leur 29e Assemblée générale annuelle.

Cette AGA a permis de tenir deux journées de réflexion axée sur la planification stratégique de l'Association. Les membres ont donné une année au conseil d'administration pour donner suite à l'exercice afin que ceux-ci adoptent, lors de l'AGA de 2006, une planification stratégique qui reflétera la vision à moyen et long terme de l'organisme.

« Le Centre canadien de leadership en évaluation (le CLÉ), qui avait reçu le mandat de mener cet exercice, a vraiment réussi à créer une synergie au sein des journaux membres. Cette cohésion aura permis à l'APF d'élaborer la vision, la mission et les principes directeurs qui nous encadreront lors des prochaines cinq années », d'affirmer le président de l'APF, Gilles Haché.

Outre cet exercice, les éditrices et éditeurs de journaux ont également eu la chance d'en apprendre davantage sur le libelle diffamatoire grâce à une conférence présentée par William Johnson, président sortant de l'Association du barreau canadien. « Chaque éditeur et éditrice retourne chez lui avec le mandat de se pencher un peu plus sur cette question importante, puisque produire un journal peut comporter certains dangers relativement à la diffusion d'informations », indique M. Haché.

La Fédération canadienne d'alphabétisation en français (FCAF) était également présente sur les lieux afin de parler de « l'Alphabétisation - un enjeu pour la presse communautaire »; un projet qui sera mené conjointement au cours des prochaines semaines avec l'APF.

Nouveau membre

Les délégués ont accepté un nouveau membre dans les rangs : l'Action de London-Sarnia. Après avoir été admis à titre de membre en probation en février dernier par le conseil d'administration, ce journal est officiellement devenu membre régulier de l'APF le 30 juillet dernier.

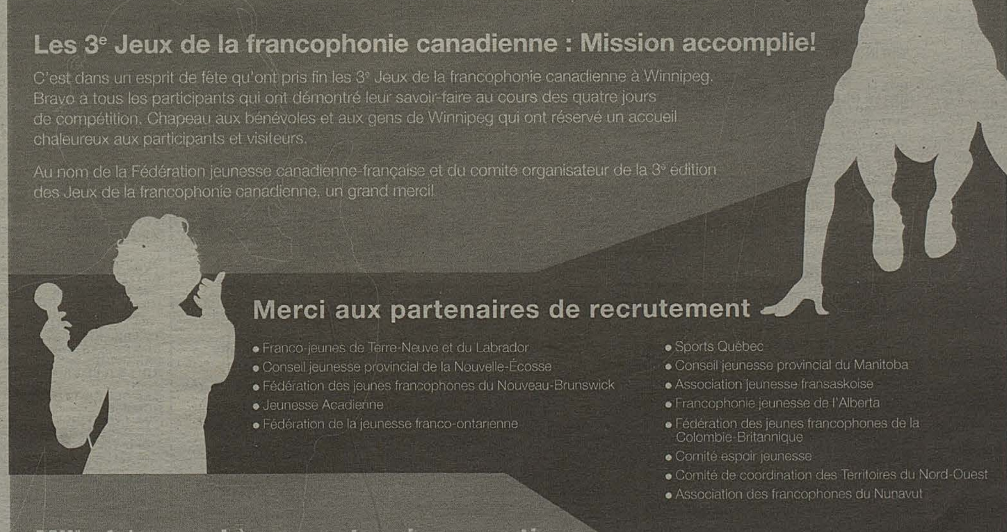
Nouvel exécutif

Pour ce qui est du conseil d'administration, un nouvel administrateur a été élu par les délégués. Steven Watt du Gaboteur (Terre-Neuve-et-Labrador) a été élu pour un terme de deux ans, tout comme Madeleine Joanisse de l'Express d'Orléans qui a accepté un nouveau mandat de deux ans.

Ces deux personnes, qui occuperont respectivement les postes de secrétaire et 1re vice-présidente, viendront épauler Gilles Haché du Moniteur acadien (présidence), Sylviane Lanthier de La Liberté (2e vice-présidence) et Ted Parisé du Saint-Jeannois (trésorier).

AGA 2006

L'Association de la presse francophone célébrera l'an prochain son 30e anniversaire de fondation. Pour l'occasion, les membres ont décidé de se donner rendez-vous à un endroit où ils ne sont jamais allés : à Terre-Neuve-et-Labrador. Le journal Le Gaboteur accueillera donc les délégués du 6 au 8 juillet prochain.





Horaire de télévision

Du 20 au 26 août 2005

Les chaînes






Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC LA FAMILLE PIRATE
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE
Mplus VJ IZA

8h30
TV5 ZAVÉVU
RDS SPORTS 30 (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

9h00
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC FLATMANIA
TFO PAPI BONHEUR (R)
Mplus M. NET

9h30
TV5 NOUVO
SRC CROYEZ-LE OU NON
TFO PETIT POTAM (R)
Mplus COOL, LA SOIF (R)

9h45
TV5 REFLETS SUD
TFO LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
RDS QUILLES
RDI LE JOURNAL RDI
SRC HISTERIA!
TVA MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE
TFO LE JARDIN ENCHANTÉ DE POUCE-VERT (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LES WEEKENDERS
TVA CÔTÉ COURS, CÔTÉ JARDINS (R)
TFO KATIE ET ORBIE (R)

10h40
TV5 STADE AFRICA

11h00
RDS ARTS MARTIAUX Championnat du Monde ISKA
RDI LE JOURNAL RDI
SRC KONG
TVA RAMPES MIRIK (R)
TFO JE VIS TA VIE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R)

11h15
TV5 SOCCER *EN DIRECT* Championnat de France Bordeaux vs. Monaco FFF Site: Stade Louis II Monaco

11h30
RDS LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI 109 (R)
SRC SUPER MÉCANIX
TVA LES FOUS DU VIN (R)
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO (R)

12h00
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO NOS COUSINS KOALAS
Mplus S*P*A*M (R)

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI LA JOURNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE (R)
SRC LES TRÉSORS VIVANTS
TVA VIA TVA
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus L'UNDER ATTACK SHOW (R)

13h00
RDS COURSE AUTOMOBILE Qualifications F1 Site: Circuit d'Istanbul Istanbul, Turquie (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CONSTRUCTION BRIGIL (R)
TFO JARDINS SECRETS
Mplus PIMP MON CHAR (R)

13h15
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h30
TV5 D.
RDI ENQUÊTE D'AVENTURE (R)
TVA DR. RIOUX
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus BABU À BORD

13h50
TFO INTERPROGRAMME

14h00
TV5 TARATATA (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)

14h30
RDS LE MONDE DU GOLF ACURA
RDI LA JOURNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE (R)
SRC TENNIS *EN DIRECT* Coupe Rogers Site: Centre Rexall Toronto, Ontario
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus VJ IZA

14h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

15h00
RDS GOLF *EN DIRECT* Championnat du monde PGA Site: Allées du Firestone Country Club Akron, Ohio
SRC JEUX DU CANADA
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MAX ET RUBY (R)

15h30
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)

16h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Fenêtre sur meurtre* Un jeune garçon est témoin d'un meurtre commis chez son voisin d'en face. Timothy Busfield, Martin Sheen (1999, Aventure)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
Mplus 1-2-3 PUNK!

16h35
TV5 STARS PARADE

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *Inspecteur Gadget 2* Un évadé prépare le crime du siècle, mais il doit se mesurer à l'inspecteur Gadget. Caitlin Wachs, French Stewart *Partie 1 de 2 (suite le 21 août)* (2002, Comédie)
TFO LE GRAND GALOP (R)
Mplus M.NET

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI VIVRE ICI
TFO MA TERRE D'AILLEURS (R)
Mplus FLAMBANT N'OEUF

18h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDS WAKEFEST
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus BOX OFFICE

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
SRC TENNIS *EN DIRECT* Coupe Rogers Site: Centre Rexall Toronto, Ontario
TVA CINÉMA *Choupette la coccinelle* Un amateur de courses automobiles possède une voiture dotée de sa propre vie. Bruce Campbell, John Hannah (1997, Comédie fantaisiste)
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION (R)
Mplus PIMP MON CHAR

18h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE (R)

19h00
TV5 CÔTÉ COUR
RDS HOMMES FORTS
RDI LE MONDE
TFO PANORAMA (R)
Mplus EXPOSÉ

19h30
TV5 LE GROS HOMME ET LA MER
RDS SPORTS 30
RDI JUSTICE
TFO MAESTRO (R)

20h00
RDS CONCOURS FORESTIER
RDI LA 60IÈME DE LA LIBÉRATION
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)
Mplus PAUVRES FILLES 2 - SUR LA ROUTE

20h30
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)
SRC MR. BEAN (R)
TVA CINÉMA *Presque célèbre* Un adolescent est engagé par un magazine américain pour suivre la tournée d'un groupe rock. Billy Crudup, Kate Hudson (2000, Drame)
Mplus LES JEUNES MARIÉS

20h50
TFO INTERPROGRAMME

21h00
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC QUI L'EÛT CRU!
TFO CINÉMA *Guy de Maupassant* En août 1891, Guy de Maupassant est en panne d'inspiration et rongé par le désespoir. Claude Brasseur, Jean Carmet (1982, Biographie)
Mplus FOU RAIDE! (R)

21h30
RDI ENJEUX
Mplus L'GROS SHOW

22h00
RDS SPORTS 30
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERT PLUS

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS BOXE *EN DIRECT* Site: Aréna Allstate Rosemont, Illinois
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC PERDUS

23h00
TV5 MARIA BETHANIA DO BRASIL
RDI LE TÉLÉJOURNAL

23h05
TFO PANORAMA (R)

23h15
TVA LE TVA RÉSEAU

23h30
RDI JUSTICE
SRC POUR L'AMOUR DU COUNTRY

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
SRC LAPITCH, LE PETIT CORDONNIER
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE

8h30
TV5 CONCERT CLASSIQUE (R)
SRC JIM BOUTON
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

9h00
SRC IZNOGOUD
TFO PAPI BONHEUR
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

9h30
TV5 CONCOURS REINE ÉLIZABETH DE VIOLON
SRC LES WEEKENDERS
TFO PETIT POTAM

9h45
TFO LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
RDS MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *EDtv* Ed, un Américain moyen devient la star d'une émission télévisée qui suit ses déplacements. Matthew McConaughey, Jenna Elfman (1999, Comédie)
TFO LE JARDIN ENCHANTÉ DE POUCE-VERT (R)
Mplus COOL, LA SOIF (R)

10h30
TV5 ESCAPADES GOURMANDES
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO KATIE ET ORBIE (R)
Mplus BOX-OFFICE (R)

11h00
TV5 PLANÈTE EN QUESTION
RDS MOTO X
RDI LE JOURNAL RDI
SRC BEAUTÉS DÉSESPÉRÉES (R)
TFO JE VIS TA VIE (R)
Mplus FLAMBANT N'OEUF (R)

11h30
RDI 1-888-OISEAUX (R)
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
Mplus VJ BABU

12h00
TV5 LE JOURNAL
RDS HOMMES FORTS (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI (R)
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI LA JOURNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus CONCERT PLUS (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 FRANCE FOOT
RDS COMPÉTITIONS CANINES
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)

13h30
RDI CULTURE-CHOC (R)
SRC SECOND REGARD (R)
TVA DR. RIOUX

13h45
TV5 PAROLES DE CLIPS

13h50
TFO INTERPROGRAMME

14h00
TV5 LE GROS HOMME ET LA MER (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC TENNIS *EN DIRECT* Coupe Rogers Site: Centre Rexall Toronto, Ontario
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE (R)

14h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
Mplus VJ GONZO & CHÉLIE

15h00
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MAX ET RUBY (R)

15h30
RDI 109 (R)
SRC ADRÉNALINE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)

16h00
RDS GOLF *EN DIRECT* Championnat du monde PGA Site: Allées du Firestone Country Club Akron, Ohio
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *L'été des singes* Une jeune garçon découvre dans les bois une bande de quatre petits singes curieux. Leslie Hope, Michael Ontkean (1998, Aventure)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
Mplus S*P*A*M

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *Inspecteur Gadget 2* Un évadé prépare le crime du siècle, mais il doit se mesurer à l'inspecteur Gadget. Caitlin Wachs, French Stewart *Partie 2 de 2 (suite du 20 août)* (2002, Comédie)
TFO LE GRAND GALOP
Mplus EXPOSÉ (R)

17h30
TV5 SILENCE ÇA POUSSE
RDI L'ÉPICERIE
TFO MA TERRE D'AILLEURS

18h00
TV5 LES COUPS DE COEUR DE BRUNO
RDI VU DU LARGE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30 *EN DIRECT*
SRC DÉCOUVERTE
TVA L'ÉCOLE DES FANS (R)
TFO SAKADOS
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

19h00
TV5 CINÉMA *Le voyageur sans bagage* Gaston séjourne en asile psychiatrique, amnésique depuis son retour de guerre de 1914. Jacques Gamblin, Micheline Presle (2004, Drame)
RDS RALLYE PARIS-DAKAR
RDI LE MONDE (R)
TVA EN TOURNÉE AVEC RÉAL BÉLAND (R)
TFO PANORAMA
Mplus ASHLEE SIMPSON SHOW

19h30
RDS COURSE AUTOMOBILE IRL Site: Pikes Peak International Raceway Colorado
RDI RDI 10 ANS (R)
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
TFO FRONTIÈRES
Mplus LA VOÛTE

20h00
SRC CINÉMA *La Chambre du fils* Une inimaginable tragédie vient frapper un psychanalyste qui croyait avoir réponse à tout. Nanni Moretti, Jasmine Trinca (2001, Drame psychologique)
TVA COMICOGRAPHIE (R)
TFO TAMBOURS BATTANTS

20h30
Mplus L'GROS SHOW

20h35
TV5 VUE SUR LA RELÈVE 2005

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA CINÉMA *La Voie de perdition* Un tueur à gages est contraint de se rebeller contre son employeur, un chef de la mafia. Tom Hanks, Paul Newman (2002, Drame)
TFO CINÉMA *Un singe en hiver* Hôtelier dans une petite station balnéaire promet à sa femme de ne plus boire. Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin (1962, Comédie)
Mplus PIMP MON CHAR

21h30
RDI LE POINT
Mplus LE MIKE WARD SHOW

22h00
RDS SPORTS 30
RDI MICHAËLLE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus VIVA LA BAM

22h05
TV5 ÉCRANS DU MONDE

22h30
RDS EN FORME MAGAZINE
SRC À COMMUNIQUER
Mplus LES JEUNES MARIÉS

22h35
TV5 TV5 LE JOURNAL

22h40
TFO TFO RENCONTRE

22h50
TFO TFO RENCONTRE

23h00
TV5 COMBAS, LE TABLEAU LIBRE
RDS CONCOURS FORESTIER (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PANORAMA (R)
Mplus LA VOÛTE

23h30
RDI SECOND REGARD
SRC COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Turquie F1 Site: Circuit d'Istanbul Istanbul, Turquie
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO LES FOUS DE LA RUE

23h55
TVA SOUS LES

Lundi

19h00
TV5 THALASSA
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA MAX INC. (R)
TFO PANORAMA
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
RDS COURSE AUTOMOBILE GFS Marketplace 400 NASCAR Site: Michigan International Speedway Brooklyn, Michigan
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LA VIE RÊVÉE DE MARIO JEAN Fin de la saison (R)
TVA OÙ SONT PASSÉES NOS IDOLES? (R)
TFO CHASSEURS DE GÈNES (R)
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC EN ATTENDANT BEN LADEN
TVA LES GAGS
TFO C'EST MATHÉMATIQUE
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TV5 LES PLUS BELLES BAIES DU MONDE
TVA HOMMES EN QUARANTAINE (R)
Mplus PRESQUE TOP5. COM

20h45
TFO NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

21h00
TV5 INVENTEURS DE VACANCES
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TVA CAUCHEMAR D'AMOUR (R)
TFO CINÉMA *Les uns et les autres* Trois générations de danseurs et musiciens à travers la Russie, d'Allemagne et de France. Robert Hossein, Nicole Garcia (1981, Drame documentaire)
Mplus VJ NABI

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS (R)
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus FOU RAIDE! (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE (R)
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus JACKASS (R)

23h00
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDS RALLYE PARIS-DAKAR (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES
TVA TABOU (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

23h30
TV5 LES DOSSIERS D'ACTUEL
RDS HOMMES FORTS (R)
TFO CHASSEURS DE GÈNES (R)
Mplus LES POURRIS... DE TALENT (R)

0h00
RDS LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI LE JOURNAL RDI

Mardi

19h00
TV5 ONPP VU DU BOCAL
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA CLIN D'OEIL
TFO PANORAMA
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
RDS JONGLERIE
RDI LA PART DES CHOSES
SRC JUSTICE
TVA CLIN D'OEIL
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus M.NET

20h00
RDS BILLARD
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC BEAUTÉS DÉSESPÉRÉES
TVA TRANSFORMATION EXTRÊME (R)
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
Mplus 1-2-3 PUNK!

20h45
TV5 HISTOIRES DE CHANSONS

20h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

21h00
TV5 KIN-MALEBO DANSE *Partie 2 de 2 (suite du 16 août)*
RDS POKER Séries mondiales 2004
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TVA MONK
TFO CINÉMA *La Passante du sans-souci* Le tueur d'un ambassadeur du Paraguay raconte son histoire à sa femme. Romy Schneider, Michel Piccoli (1982, Drame)
Mplus VJ REBECCA

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 GROS PLAN
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus PIMP MON CHAR

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus BABU À BORD

22h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

23h00
TV5 GUANTANAMERA BOXE
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA TABOU (R)
TFO PANORAMA (R)

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES

23h30
RDS QUÉBEC COURSES (R)
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW

0h00
TV5 S.O.D.A.
RDS WAKEFEST (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Cruelle justice* Un père est prêt à tout afin de faire condamner le violeur de sa fille. A. Martinez, Nicki Lynn Aycox (1998, Drame)

Mercredi

19h00
TV5 MATIÈRE GRISE
RDS BASEBALL *EN DIRECT* LMB Équipes à communiquer
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO PANORAMA
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
TV5 POLICIERS SOUS L'OCCUPATION *Partie 2 de 2 (suite du 17 août)*
RDI LA PART DES CHOSES
SRC L'ÉPICERIE
TVA CÔTÉ COURS, CÔTÉ JARDINS (R)
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC TOUT LE MONDE TOUT NU!
TVA CINÉMA *Esprits tordus* De retour chez lui, un jeune homme entame une relation avec la nouvelle femme de son père. Andrew Walker, Angie Everhart (2002, Thriller)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
Mplus COOL, LA SOIF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
Mplus VJ BABU

21h25
TFO CINÉMA *Le joueur de violon* Un virtuose décide de jouer du violon au plus profond d'une station de métro. François Berléand, Richard Berry (1994, Drame)

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus FOU RAIDE! (R)

23h00
TV5 TEMPS PRÉSENT
RDS QUILLES La classique Buffa (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TFO PANORAMA (R)
Mplus JACKASS (R)

23h05
TVA TABOU (R)

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES

23h30
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R)
Mplus L'UNDER ATTACK SHOW (R)

0h00
TV5 PARDONNEZ-MOI
RDS BILLARD (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO CINÉMA *La Passante du sans-souci* Le tueur d'un ambassadeur du Paraguay raconte son histoire à sa femme. Romy Schneider, Michel Piccoli (1982, Drame)

Jeudi

19h00
TV5 L'ESPRIT DES LIEUX (R)
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA DANS MA CAMÉRA *Partie 1 de 2 (suite le 1 sep)* (R)
TFO PANORAMA
Mplus QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

19h30
TV5 PASSE-MOI LES JUMELLES
RDS BOXE Site: Centre de Saratoga Springs City Saratoga Springs, New York
RDI LA PART DES CHOSES
SRC FRANCOEUR (R)
TVA DRÔLES D'ANIMAUX (R)
TFO TABLO (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC PERDUS *Partie 2 de 3 (suite le 1 sep)*
TVA CINÉMA *Folles de lui* Une jolie restauratrice d'art espionne son beau voisin d'en face. Monica Potter, Freddie Prinze Jr. (2001, Comédie)
TFO JARDINS (R)
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
TFO LES FOUS DE LA RUE
Mplus FLAMBANT N'OEUF

21h00
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TFO CINÉMA *Il y a des jours... et des lunes* Il y a des jours où tout va mal, et il y a des nuits de pleine lune maléfique. Gérard Lanvin, Patrick Chesnais (1990, Comédie dramatique)
Mplus VJ BABU

21h30
TV5 LES ENQUÊTES D'ÉLOÏSE ROME
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus L'UNDER ATTACK SHOW

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus S*P*A*M (R)

22h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

23h00
TV5 TFO PANORAMA (R)
RDS MOTO X (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus LA VOÛTE

23h05
TVA TABOU (R)

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES

23h30
TV5 MISE AU POINT
TFO TABLO (R)

0h00
RDS RDS MOTORISÉ (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO CINÉMA *Le joueur de violon* Un virtuose décide de jouer du violon au plus profond d'une station de métro. François Berléand, Richard Berry (1994, Drame)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

Vendredi

19h00
TV5 D.
RDI LE MONDE
SRC CINÉMA *Georges de la jungle* Une américaine, fiancée depuis peu, part faire un safari en Afrique avant son mariage. Brendan Fraser, Leslie Mann (1997, Comédie)
TVA BEC ET MUSEAU
TFO PANORAMA
Mplus LES POURRIS... DE TALENT

19h30
TV5 MONDIAL D'IMPRO 2005
RDS L'AVENTURE EXTRÊME
RDI SORTIR L'ÉTÉ
TVA CINÉMA *Mon fantôme d'amour* Devenu un fantôme après son assassinat, un homme essaie de contacter sa compagne. Patrick Swayze, Whoopi Goldberg (1990, Drame)
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDS SOCCER *EN DIRECT* Mariners de Virginia Beach vs. Impact de Montréal LSU Site: Complex Claude Robillard Montréal, Canada
RDI USHUAÏA NATURE
TFO FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

20h30
TV5 TARATATA

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TFO CINÉMA *Dilemma* Plusieurs interprétations après qu'un homme reçoit une balle et sombre dans le coma. Eva Scheurer, Sarah Bühlmann (2002, Histoire policière)

21h30
Mplus PAUVRES FILLES 2 - SUR LA ROUTE (R)

22h00
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Alouettes de Montréal vs. Eskimos d'Edmonton LCF Site: Stade Commonwealth Edmonton, Alberta
RDI 109
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus JACKASS (R)

22h30
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h35
TV5 TV5 LE JOURNAL

23h00
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TFO PANORAMA (R)
Mplus FOU RAIDE! (R)

23h05
TVA TABOU (R)

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES

23h30
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus BANZAÏ

23h50
TV5 LE DESSOUS DES CARTES

0h00
TV5 1001 CULTURES
RDI LE JOURNAL RDI

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R)

8h30
TV5 Lun RÊVES EN AFRIQUE Mar FOUS DU VIN Mer À LA UNE Jeu ISABELLE AUTOUR DU MONDE Ven ESCAPADES GOURMANDES
RDS SPORTS 30 (R)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO (R)

9h00
TV5 Lun CONVERSATION Mar TÉLÉTOURISME Mer PLANÈTE EN QUESTION Jeu PORTRAIT DE FAMILLE Ven LA SEMAINE VERTE
RDS Lun LE MONDE DU GOLF ACURA (R) Mar Jeu SPORTS 30 Mer COMPÉTITIONS CANINES (R) Ven BILLARD (R)
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES
TVA Lun CINÉMA *Trouble en double* (1988) Mar Mer CINÉMA *La porte de l'au-delà* (2002) Jeu CINÉMA *Mémoire truquée* (1994) Ven CINÉMA *Jerry chez les cinoques* (1964)
TFO PAPI BONHEUR (R)
Mplus Lun ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Mar PIMP MON CHAR (R) Mer COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R) Jeu LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI Ven LES JEUNES MARIÉS (R)

9h30
TV5 Lun CARTE POSTALE GOURMANDE Mar LA RUÉE VERS L'AIR (R) Jeu STARS PARADE Ven AUTOVISION
RDS Lun GOLF Championnat du monde PGA (R) Mar COURSE AUTOMOBILE Honda Indy 225 IRL (R) Jeu COURSE AUTOMOBILE GFS Marketplace 400 NASCAR (R)
TFO PETIT POTAM (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar Mer Jeu Ven QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LE MONDE?

9h45
TV5 Ven PAROLES DE CLIPS
TFO LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
TV5 Lun COMBAS, LE TABLEAU LIBRE (R) Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Mer GUANTANAMERA BOXE (R) Jeu TEMPS PRÉSENT Ven PANORAMA
RDS Ven SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h20
TFO LE NIDOUILLE

10h30
TV5 Mar LES DOSSIERS D'ACTUEL (R) Ven MISE AU POINT (R)
RDS Ven ÉQUITATION Classique Internationale de Blainville (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC Lun LES LEÇONS DE JOSH (R) Mar Mer Jeu Ven DES VERTES ET DES PAS MÛRES (R)
TFO KATIE ET ORBIE (R)

11h00
TV5 Lun LES YEUX TOUT COURTS (R) Mer S.O.D.A. Jeu PARDONNEZ-MOI
SRC RICARDO
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO LE BUS MAGIQUE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R)

11h30
TV5 Lun SILENCE ÇA POUSSE Mar L'ENFANCE DANS SES DÉSERTS Mer MÉDITERRANÉO Jeu À BON ENTENDEUR Ven CÔTÉ JARDINS
RDS Ven LE MONDE DU GOLF ACURA (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC SIMONDURIVAGE. COM
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS Lun Jeu SPORTS 30 Mar RALLYE PARIS-DAKAR (R) Mer LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) Ven L'AVENTURE EXTRÊME (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO VISEZ DANS LE MILLE!
Mplus Lun Ven ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Mar BABU À BORD (R) Mer LA VOÛTE (R) Jeu MADE IN FRANCE (R)

12h20
TFO Mer Jeu INTERPROGRAMME

12h30
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC Lun CINÉMA *Comment ça va, Bob?* (1991) Mar CINÉMA *Il était une fois James Dean* (2001) Mer CINÉMA *Un amour de cousine* (1998) Jeu CINÉMA *Tandem* (1987) Ven CINÉMA *Traversons la Manche* (1952)
TVA TVA EN DIRECT.COM
TFO PANORAMA
Mplus Lun PIMP MON CHAR (R) Jeu BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE (R) Ven LES JEUNES MARIÉS (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TVA LA CIBLE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO Lun CHASSEURS DE GÈNES (R) Mar STYLE ET MAISONS (R) Mer CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R) Jeu TABLO (R) Ven LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus Lun EXPOSÉ (R) Mar Mer Jeu Ven M.NET (R)

13h20
TFO Jeu INTERPROGRAMME

13h30
TV5 Lun CINÉMA *Le voyageur sans bagage* (2004) Mar THALASSA Mer ONPP VU DU BOCAL (R) Jeu MATIÈRE GRISE Ven L'ESPRIT DES LIEUX
RDS Lun MOTO X (R) Mar QUILLES La classique Buffa (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu WAKEFEST (R) Ven À COMMUNIQUER
TVA DR. RIOUX
TFO Lun À COMMUNIQUER (R) Mar C'EST MATHÉMATIQUE (R) Mer L'ART D'ÊTRE PARENT (R) Jeu UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R) Ven NAVIRES DE LÉGENDES (R)
Mplus Mar PRESQUE TOP5. COM (R) Mer 1-2-3 PUNK! Jeu COOL, LA SOIF (R) Ven FLAMBANT N'OEUF (R)

13h45
TVA BOUTIQUE TVA

14h00
TV5 Jeu POLICIERS SOUS L'OCCUPATION (R) Ven PASSE-MOI LES JUMELLES
RDS Mer SPORTS 30 Jeu COMPÉTITIONS CANINES (R)
RDI RDI EN DIRECT
TFO Lun DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu DÉCOMPTE QUOTIDIEN Ven DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

14h15
TFO Mar NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

14h20
TFO Mer CHAMPLAIN RACONTE Jeu TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE

14h30
RDS Lun RALLYE PARIS-DAKAR (R) Mar HOMMES FORTS (R) Mer COURSE AUTOMOBILE GFS Marketplace 400 NASCAR (R)
SRC LA LOI ET L'ORDRE (R)
TFO Mar Mer FRENCH IN ACTION (R) Jeu DESTINOS (R) Ven MAESTRO (R)
Mplus Lun VJ BABU Mar VJ CHÉLI Mer VJ REBECCA Jeu VJ GONZO

15h00
TV5 Mar LES PLUS BELLES BAIES DU MONDE (R) Jeu COMPLÉMENT D'ENQUÊTE (R) Ven LES GRANDS DUELS DU SPORT (R)
RDS Lun SUR LA LIGNE DE DÉPART (R) Mar EN FORME MAGAZINE (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC Mer 64, RUE DU ZOO
TVA Lun Mer Jeu Ven LES PIERRAFEU
TFO MAX ET RUBY (R)

15h10
TV5 Lun VUE SUR LA RELÈVE 2005 (R)

15h20
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Turquie F1 (R)

15h30
TV5 Mar INVENTEURS DE VACANCES (R) Mer KIN-MALEBO DANSE *Partie 2 de 2 (suite du 17 août)* (R)
RDS Mar JONGLERIE (R) Ven BOXE (R)
SRC Lun Mar Jeu Ven 64, RUE DU ZOO
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)
Mplus Lun LES JEUNES MARIÉS (R) Mar LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI Mer L'UNDER ATTACK SHOW (R) Jeu COOL, LA SOIF (R) Ven ASHLEE SIMPSON SHOW (R)

15h45
SRC WOOFY

16h00
TV5 Ven LES ENQUÊTES D'ÉLOÏSE ROME (R)
RDS Mar SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC PAPYRUS
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus Lun COMMENT DEVENIR UNE ROCK STAR... EN 13 LEÇONS (R) Mar PIMP MON CHAR (R) Mer S*P*A*M (R) Jeu ASHLEE SIMPSON SHOW (R) Ven LES JEUNES MARIÉS (R)

16h30
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Mar D'ICI ET D'AILLEURS Mer GROS PLAN Jeu OMBRE ET LUMIÈRE
RDS Mar LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC SUR PLACE OU À

Un vent de fraîcheur à CBEF

Sébastien Parchet

Depuis le début de juillet, une nouvelle voix se fait entendre à l'émission *Bonjour le monde* à CBEF Windsor. Il s'agit de celle de Katia Saleh, récipiendaire du prix Paulette Richer 2005. Après s'être distinguée en tant que correspondante acharnée pour *Le Rempart* et pour son implication dans la vie francophone de la région, la diplômée de l'école E.J. Lajeunesse a obtenu un stage rémunéré pour la période estivale à la radio de Radio-Canada à Windsor. Cet emploi faisait partie du prix qui lui a été remis à la Saint-Jean-Baptiste célébrée à Place Concorde.



L'équipe dynamique de *Bonjour le monde*

L'adolescente s'est rapidement intégrée à l'équipe de l'émission : «Nous sommes vraiment contents de l'avoir parmi nous, car elle amène un vent de fraîcheur dans l'équipe», explique Katia Augustin, réalisatrice de *Bonjour le monde*. Pendant sa première semaine, Katia Saleh a dû s'habituer à ce nouveau média. «J'ai dû apprendre à m'exprimer naturellement sans texte et pouvoir répondre spontanément aux questions de l'animateur en direct, explique la journaliste en herbe. Avec la précieuse aide des membres de l'équipe, l'adaptation s'est faite assez rapidement. Ils ont réussi à me mettre à l'aise dans toutes les circonstances.»

Katia Saleh s'améliore constamment. «Je ne croyais pas que ce serait aussi difficile que ça de parler à la radio. J'ai dû changer mon rythme car je parlais beaucoup trop lentement. De plus, j'ai dû faire face au stress du direct où il faut dire correctement tout du premier coup.»

La récente diplômée a occupé, pendant deux semaines, le poste tenu par Lisette Lebœuf, c'est-à-dire annoncer les activités qui se déroulent dans la région entre London et Windsor. Autrement, elle fait en moyenne deux chroniques par semaine sur un sujet qu'elle choisit en lien avec les jeunes. Cette section jeunesse est importante, car elle permet à la Société d'état de cibler un public plus jeune.

Dans un autre ordre d'idée. La finissante d'E.J. Lajeunesse a été honorée lors de la remise des diplômes en obtenant plusieurs bourses telles que celle du Gouverneur général pour la meilleure moyenne générale, la médaille du bénévolat et la bourse du Club Alouette pour son implication dans la communauté. Katia Saleh est excellente dans tout ce qu'elle entreprend. Elle a un bel avenir qui s'ouvre devant elle et les succès ne font que débuter.

Visage de chez nous

Julie Laberge : une infirmière francophone pour la communauté

Sébastien Parchet

Il n'est jamais facile de quitter son coin de pays pour aller habiter en terre inconnue et encore moins quand la langue première n'est pas la sienne. Il faut un certain courage pour entreprendre un tel déménagement, c'est ce qu'a fait Julie Laberge en février dernier. Originaire de la ville de Québec, la jeune femme de 29 ans a toujours vécu aux abords de la vieille capitale et y a fait ses études à l'université Laval en soins infirmiers.

Mme Laberge ne parlait qu'un anglais approximatif avant d'arriver dans la ville de Windsor. «C'était un peu une crainte de venir dans un lieu où la langue pourrait être un obstacle. Mais, je me suis renseignée avant de partir et j'ai appris que je pouvais apprendre la langue et ensuite trouver un emploi dans mon domaine», explique-t-elle.



Julie Laberge

Avant de faire ses valises, la jeune professionnelle s'est renseignée sur les possibilités d'emploi pour une infirmière québécoise dans le Sud-Ouest ontarien. Avec ses démarches, elle s'est rapidement rendue compte que la demande était accrue pour une personne ayant en poche un diplôme comme le sien. De plus, Julie Laberge est spécialisée en santé communautaire et a déjà passé quelque cinq années dans un Centre local de santé communautaire (CLSC), ce qui fait qu'elle est facile d'approche et très ouverte à la discussion. Son travail avec les gens est pour elle tout à fait naturel : « J'ai un grand côté social, le contact est facile. J'aime beaucoup parler avec les patients et ainsi les comprendre et les aider à guérir d'une façon beaucoup plus humaine.»

Actuellement au Collège St. Clair pour apprendre l'anglais, Julie Laberge terminera ses cours à la fin du mois d'août et pourra se trouver ensuite aisément un emploi dans son domaine. Mais le programme ne semble pas aussi simple: il est certain que l'anglais est essentiel dans son travail, mais elle risque de ne pas l'utiliser à son plein potentiel. De fait, ayant eu connaissance du projet de la maison de soins palliatifs, elle est la personne toute indiquée pour y travailler en tant qu'infirmière qualifiée et francophone.



Votre nouveau véhicule utilitaire sport, capable de tirer quatre troncs d'arbres et d'escalader les pentes les plus rocailleuses, manque d'action dans les rues du centre-ville ? Qu'à cela ne tienne, une équipe britannique a développé le gadget qui redonne à ces véhicules un semblant de crédibilité : la boue en aérosol. Pour la modique somme de 7,95 livres, il suffit de vaporiser subtilement les roues et la carrosserie pour obtenir un look «retour de la chasse» qui trompera l'œil le plus averti. Son créateur ajoute même que ça n'abîmera pas les VUS puisque, contrairement à la vraie boue, le produit est filtré et ne contient aucune particule susceptible d'égratigner la peinture ou d'encrasser le moteur!

APPEL D'OFFRES

L'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent est un organisme sans but lucratif dont le mandat est de défendre les intérêts de la communauté francophone en ce qui a trait à la qualité et à l'excellence de tous les services dans la région de Windsor, Essex et Chatham-Kent. Le centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent (CASC C-K) est un organisme de soins de santé (axé sur le client) qui offre des services de santé aux individus de tous âges en suivant un modèle de collaboration avec la communauté, pour assurer l'accès à tout un éventail de services de santé dans Chatham-Kent. Le CASC C-K est un organisme désigné par la Loi sur les services en français qui fonctionne dans le cadre d'un plan de conformité à la Loi des services en français approuvée en décembre 2003. L'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent et le Centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent (CASC C-K) sont partenaires dans le projet.

L'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent est présentement à la recherche d'un:

CHARGÉ DE PROJET

En étroite collaboration avec la directrice générale de l'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent et le Centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent (CASC C-K), les membres de l'équipe et le comité, le consultant ou la consultante joue un rôle clé à la réalisation d'une évaluation indépendante à la fin du projet FASSP – **Centre de coordination d'un réseau dynamique des soins de santé primaires en français à Pain Court** dont l'objectif premier est de développer les activités préparatoires qui serviront à mettre sur pied un point central d'accès à l'information afin d'amorcer une certaine coordination des soins de santé primaires en français et d'aiguiller la population aux services en français.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Formation académique : post secondaire complété en sciences de la santé ou en sciences sociales, gestion de projets.

Habiletés :
- Excellente connaissance du français et de l'anglais oral et écrit;
- Excellente capacité de rédaction;
- Excellente aptitude à travailler en équipe, en comité et en groupe;
- Grande capacité en négociation de protocoles d'entente;
- Aptitude en mobilisation de la communauté;
- Capacité de gérer des projets;
- Bonne connaissance de la *Loi sur les services en français* de l'Ontario;
- Bonne connaissance du milieu franco-ontarien et du milieu rural.

Expérience de travail : un minimum de cinq années de travail reliées à la gestion de projet, à la préparation et rédaction de documents, au développement communautaire et à la santé en milieu rural.

Échéancier du projet : septembre 2005 à septembre 2006

Montant maximum : 20 heures/semaine – 19 000 $

CONTENU DE LA SOUMISSION : Les soumissions devront comprendre tous les renseignements et critères suivants :
1. Le plan de gestion : à partir des objectif du Fonds d'adaptation des soins de santé primaires (enveloppe des communautés minoritaires de langue officielle) et du projet, établir un plan de travail sommaire.
2. Les biens livrables : un plan d'action, rédaction de rapports narratif et financier.
3. Les prévisions budgétaires : un budget comprenant les honoraires et tous les autres frais incluant les taxes.
4. L'expérience, les compétences et les qualités du gestionnaire.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le projet et sur le poste, veuillez prendre contact avec Nicole Germain au (519) 948-9322 ou Annette Zimmer au (519) 436-2222 ou le 1-888-447-4468, poste 223.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur soumission, à l'adresse suivante au plus tard **le vendredi 26 août 2005 :**

L'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent / Santé
7515, prom. Forest Glade Windsor (Ontario) N8T 3P5
Courriel : ngermain@acfowek.org

ACFO

APPEL D'OFFRES

L'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent est un organisme sans but lucratif dont le mandat est de défendre les intérêts de la communauté francophone en ce qui a trait à la qualité et à l'excellence de tous les services dans la région de Windsor, Essex et Chatham-Kent. Le centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent (CASC C-K) est un organisme de soins de santé (axé sur le client) qui offre des services de santé aux individus de tous âges en suivant un modèle de collaboration avec la communauté, pour assurer l'accès à tout un éventail de services de santé dans Chatham-Kent. Le CASC C-K est un organisme désigné par la Loi sur les services en français qui fonctionne dans le cadre d'un plan de conformité à la Loi des services en français approuvée en décembre 2003. L'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent et le Centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent (CASC C-K) sont partenaires dans le projet.

L'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent est présentement à la recherche d'un :

PROMOTEUR DE LA SANTÉ

En étroite collaboration avec la directrice générale de l'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent et le Centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent (CASC C-K), les membres de l'équipe et le comité, le consultant ou la consultante joue un rôle clé à la réalisation d'une évaluation indépendante à la fin du projet FASSP – **Centre de coordination d'un réseau dynamique des soins de santé primaires en français à Pain Court** dont l'objectif premier est de développer les activités préparatoires qui serviront à mettre sur pied un point central d'accès à l'information afin d'amorcer une certaine coordination des soins de santé primaires en français et d'aiguiller la population aux services en français.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Formation académique : post secondaire complété en sciences de la santé ou en sciences sociales, gestion de projets.

Habiletés :
- Excellente connaissance du français et de l'anglais oral et écrit;
- Excellente capacité de rédaction;
- Excellente aptitude à travailler en équipe, en comité et en groupe;
- Grande capacité en négociation de protocoles d'entente;
- Aptitude en mobilisation de la communauté;
- Capacité de recherches;
- Bonne connaissance de la *Loi sur les services en français* de l'Ontario;
- Bonne connaissance du milieu franco-ontarien et du milieu rural.

Expérience de travail : un minimum de cinq années de travail reliées à la promotion de la santé, à la préparation et rédaction de documents, au développement communautaire et à la santé en milieu rural.

Échéancier du projet : septembre 2005 à septembre 2006

Montant maximum : 20 heures/semaine – 19 000 $

CONTENU DE LA SOUMISSION : Les soumissions devront comprendre tous les renseignements et critères suivants :

Le promoteur de la santé sera responsable de la mise en œuvre des activités d'éducation, de prévention des maladies, de gestion des maladies chroniques et de promotion des habitudes de vie saines. Plus spécifiquement, il devra:
- Identifier les ressources existantes et les lacunes;
- Créer une banque de données;
- Élaborer et offrir des activités d'information et de sensibilisation;
- Évaluer les activités.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le projet et sur le poste, veuillez prendre contact avec Nicole Germain au (519) 948-9322 ou Annette Zimmer au (519) 436-2222 ou le 1-888-447-4468, poste 223.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur soumission, à l'adresse suivante au plus tard **le vendredi 26 août 2005 :**

ACFO régionale Windsor-Essex-Kent / Santé
7515, prom. Forest Glade Windsor (Ontario) N8T 3P5
Courriel : ngermain@acfowek.org

ACFO

OFFRES D'EMPLOI

Association canadienne pour la santé mentale, Bureau du comté de Windsor-Essex JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE DYNAMIQUE!

Le bureau du comté de Windsor-Essex de l'Association canadienne pour la santé mentale souscrit à une philosophie holistique de prestation de services en réaction aux problèmes physiques, mentaux, émotifs et sociaux qui affectent la santé mentale des personnes. C'est dans l'espoir d'accroître la qualité de vie des personnes affectées d'une grave maladie mentale qu'est offerte une vaste gamme de services répondant à leurs besoins. Les consommateurs de soins sont au cœur des programmes de santé mentale. Ils sont assurés de pouvoir jouer un rôle actif dans tous les aspects de la planification, de la prestation et de l'évaluation des services. Leur participation est appréciée à sa juste valeur.

L'approche de soins partagés en collaboration qu'utilise le bureau face à la santé mentale s'appuie sur les soutiens naturels pour créer un système de santé mieux intégré. L'amélioration des choix et de l'accès aux services du consommateur est assurée par cette optique. Les consommateurs sont soutenus au travers de cette approche moins intrusive face à la prestation de services.

Les postes supérieurs suivants sont à pourvoir. Le chef de la direction sera le supérieur immédiat des personnes choisies.

Directeur ou directrice, installations et services organisationnels

Le directeur ou la directrice gère toutes les opérations liées aux finances, à l'informatique et à la propriété du bureau. Il ou elle coordonne les ressources humaines et assure le respect de l'économie et de l'efficacité du bureau. Il ou elle gère les fonds avec compétence et optimise les ressources de toutes les opérations.

Parmi les tâches, on compte : servir de personne-ressource au chef de la direction pour transmettre des renseignements et rapports soutenant le processus décisionnel; diriger les opérations du système de comptabilité informatisé du bureau; servir de chef de file administratif à ses subalternes; servir, pour le bureau, de consultant à l'interne au chapitre des ressources humaines; gérer les opérations de toutes les installations fixes et propriétés du bureau ainsi que de ses outils de communication technologique et de ses services de renseignements informatiques.

Le candidat ou la candidate – Le candidat ou la candidate idéal(e) possède des connaissances et des compétences attestées par une désignation professionnelle en comptabilité (C.A., C.M.A., C.G.A.) ou acquises lors d'une formation universitaire comparable (diplôme en commerce ou en administration des affaires), ou possède une combinaison d'éducation et d'expérience équivalente. Également, le candidat ou la candidate a acquis une expérience significative en occupant un poste supérieur en comptabilité, préférablement dans le secteur public ou par exposition aux pratiques du secteur public. Il ou elle a, au cours de sa carrière, occupé des postes de gestion assortis de responsabilités de plus en plus élevées. Il ou elle a fait l'expérience de la gestion des ressources humaines dans un environnement syndiqué. Il ou elle connaît et comprend les systèmes informatiques modernes et les logiciels qui y sont liés. Il ou elle possède des compétences envers l'analyse et des aptitudes à communiquer oralement et par écrit et à résoudre les problèmes. Il ou elle est en mesure de travailler dans un environnement qui évolue rapidement et dont les sources de financement sont variées. Le fait d'avoir de l'expérience en gestion immobilière serait un atout.

Directeur ou directrice, avancement

Le défi – Notre organisation entreprend de renouveler de fond en comble ses activités de développement. Elle désire accroître la portée et assurer la viabilité des programmes qui aident à prévenir la maladie mentale, qui appuient les familles aux prises avec la maladie mentale et qui améliorent la compréhension et le soutien du public. Lors d'une campagne annuelle améliorée, un nouveau programme de dons majeurs sera lancé. Il sera suivi de la mise en œuvre d'un programme encourageant les legs de biens personnels et autres dons planifiés. Cette initiative de développement comprendra une coordination améliorée de toutes les activités communautaires de l'agence, une implication bénévole étendue et la conception d'un nouveau programme de reconnaissance des bienfaiteurs.

Le candidat ou la candidate – Le candidat ou la candidate idéal(e) est un professionnel expérimenté qui cherche à croître et à se développer encore davantage. Il ou elle acquiert depuis au moins cinq ans une expérience couronnée de succès des activités de développement incluant : gestion des bénévoles, campagnes annuelles, dons majeurs, dons par anticipation et reconnaissance des bienfaiteurs. Il ou elle sait bien que la gérance ne se limite pas à dire «merci». Il ou elle détient un diplôme universitaire ou collégial en marketing, communication, journalisme, philanthropie ou l'équivalent assorti d'une formation ou accréditation professionnelle continue. Il ou elle a étendu ses connaissances en adhérant à des associations professionnelles pertinentes et a «contribué» à sa profession. Il ou elle détient ou est en voie de détenir une accréditation CFRE1, norme reconnue de compétence dans le domaine. Il ou elle est reconnu(e) pour son engagement envers la planification, le travail d'équipe et l'atteinte des objectifs. Il ou elle se passionne pour la philanthropie et reconnaît sa valeur dans la société. Il ou elle éprouve un intérêt particulier envers la maladie mentale.

La maîtrise, à l'oral et à l'écrit, des deux langues officielles représente un atout. Le salaire et les avantages sociaux font concurrence à ceux qu'offrent des organisations semblables.

Si vous êtes intéressé(e) à travailler au sein d'un organisme composé de professionnels engagés et dévoués qui fournissent de l'éducation et une vaste gamme de services communautaires en matière de santé et de santé mentale, veuillez envoyer votre lettre de présentation et votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous, en précisant le poste pour lequel vous posez votre candidature et en énonçant clairement la contribution unique que vous pourriez apporter à notre organisation.

Martha Young, CRHA, Ressources humaines
ACSM – Bureau du comté de Windsor-Essex
1400, avenue Windsor
Windsor, Ontario N8X 3L9
Courriel : careers@cmha-wecb.on.ca (format MS Word)

PAS D'APPELS TÉLÉPHONIQUES S.V.P. — Date limite : mercredi le 7 septembre 2005.

Nous remercions à l'avance tous les candidats. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui seront reçues en entrevue. Le bureau du comté de Windsor-Essex de l'ACSM souscrit à l'égalité en matière d'emploi et encourage les femmes, les autochtones et les personnes issues des minorités visibles à poser leur candidature.

www.gojobs.gov.on.ca

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Prenez en considération cette possibilité d'emploi au sein des **ministères des Services sociaux et communautaires** et **des Services à l'enfance et à la jeunesse**, région du Sud-Ouest. À titre de membre bilingue de l'équipe du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées, vous devrez : fournir des services administratifs de bureau au Programme de soutien du revenu; fournir des renseignements généraux aux clients et au public sur les programmes de soutien du revenu; étudier les dossiers principaux actifs afin de déterminer l'admissibilité antérieure, actuelle et en cours. **Lieu de travail : 270 rue Erie E, Windsor.**

Exigences : maîtrise de l'anglais et du français; capacité manifeste d'appliquer la connaissance de la Loi sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées et des lois, règlements et politiques connexes pour faire des recommandations concernant des avantages et le droit; excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles, l'organisation et les mathématiques; bonnes aptitudes à l'analyse; connaissance des agences communautaires et d'autres programmes gouvernementaux afin de diriger des clients; maîtrise des systèmes en ligne, des bases de données et des logiciels de traitement de texte; capacité de travailler de façon autonome et en équipe; aptitudes avancées à la communication.

Échelle salariale : 20,14 - 22,77 $ l'heure

Envoyez votre curriculum vitæ et votre lettre d'accompagnement d'ici le 26 août 2005, 17 h, à : Dossier SWR-43, Ministère des Services sociaux et communautaires et Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse, Unité des Ressources humaines, Région du Sud-Ouest, 217 rue York, bureau 203, CP 5217, London ON N6A 5R1. Téléc. : (519) 438-7703. *Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s choisi(e)s pour une entrevue.*



Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU *WINDSOR REGIONAL HOSPITAL* A BESOIN DE BÉNÉVOLES POUR SES COMITÉS PERMANENTS

Le *Windsor Regional Hospital* est à la recherche de membres de la communauté de Windsor/compté d'Essex afin de pourvoir les postes vacants aux comités permanents se rapportant au conseil d'administration. Ces derniers font partie intégrante de notre système de gouvernance.

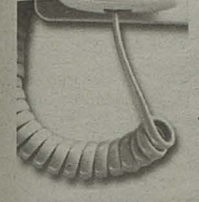
Les personnes intéressées au domaine des soins de santé dans notre communauté et prêtes à y consacrer du temps, à offrir leur expérience et leur expertise au *Windsor Regional Hospital* sont invitées à poser leur candidature. Le poste pourrait mener à l'obtention d'un poste au conseil d'administration (CA), car c'est la politique du CA de recruter ses nouveaux membres au sein des comités permanents.

Le *Windsor Regional Hospital* s'efforce de refléter la diversité de Windsor/compté d'Essex tant au niveau du multiculturalisme que des compétences et de l'expérience des candidats éventuels. Les résidants de la ville de Windsor ou du compté d'Essex intéressés à contribuer au développement et à la croissance du système de santé dans notre communauté devrait poser leur candidature. Les membres de la communauté francophone sont encouragés à le faire. Les employés du *Windsor Regional Hospital* et les membres de leur famille immédiate ne sont pas éligibles pour les positions.

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour le Comité des dirigeants d'entreprise et le Comité des soins de courte durée. Si vous avez des connaissances ou de l'expérience en finance, comptabilité, relations humaines, installation/construction/entretien, soin de santé ou en tant que patient, et que vous souhaitez contribuer au système de santé, nous vous invitons à soumettre votre curriculum vitae d'une page où il sera fait mention de votre expérience et de votre intérêt pour l'un des deux postes disponibles à :

Président, Comité des candidatures
a/s de Cheryle Clark
Windsor Regional Hospital
1995, av. Lens
Windsor (Ontario)
N8W 1L9
Ou
Fax : (519) 254-2469
Courriel : cclark@wrh.on.ca

Nota : Les demandes reçues après le 24 août 2005 ne seront pas considérées.



Index des services en français

ACUPONCTURE
(Voir **CHIROPRACTIE**)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante
726-9022

ASSOCIATIONS
(Voir **CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
(Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd,
545 rue Notre-Dame, Belle Rivière,
728-1432,
Pat Lanoue (dom : **728-1512**);
Gil Lanoue (dom : **728-3618**);
Luc Mailloux (dom : **979-8581**)
Allstate du Canada, compagnie d'assurance
1275 Walker Road, Windsor
Monette Dubois **(519) 985-6225**
mdubois@allstate.ca.,

AUTOMOBILES - VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc.,
Vente : Craig Lanoue, Service : Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
Lally Ford Sales & Service Ltd,
Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois,
2475 av. Central, pièce 101, Windsor,
974-3165
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex,
Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer,
595 ch. Tecumseh Est, Windsor,
253-3526
Hermiston Hogarth Severs
Me Amy Lavoie 114, boul. Giles (angle Ouellette), Windsor **(519) 973-3663 ou (519) 258-0958**

BÉTON
Star Custom Concrete,
René Beaulieu et Nicole Beaulieu,
2093 rue Ste-Anne, **735-2865**

CAISSES POPULAIRES
(Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul
Place Concorde,
7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire,
Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT (Voir **BÉTON**)

COACHING DE RELATIONS PERSONNELLES
Alain Gaudette, 735-1240

COIFFURE
House of Hair, Sylvie Lefrançois
477 rue Lespérancé, **739-3078**

COMPTABLES
BDO Dunwoody,
Ronald St-Pierre, CA,CFE,
944-6900
Bellemore & Associates,
David Bellemore, B. Comm.CGA,
2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, Donald Lassaline, C.A., Jeff Ostrow, C.A.,
2510 av. Ouellette, pièce 203,
Windsor **966-4626**

COUNSELLING
(Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex : 1407 rue Ottawa,
253-3100

DÉBOSSELAGE ET MÉCANIQUE
Émmeryville Collision,
516 rue Blanchard RR #1, Tecumseh,
519-727-3486

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 993 rue Ottawa,
258-4211

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir **SERVICE AUX ENTREPRISES**)

ÉDUCATION
Collège Boréal du Centre-Sud-Ouest
Esdras Ngenzi 948-6019
www.borealc.on.ca

FABRICATION DE VINS
Grape Expectations
2950 avenue Dougall, Windsor
Pat Strome, propriétaire
(519) 967-0505

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe»,
Rose Lalonde,
1799 rue Ottawa, Windsor,
253-3959;
sans frais **1-866-411-4311**

GARDERIES
(Voir aussi **SERVICES AUX JEUNES**)
La Garderie «Les Petites Mains»
Bassima Zein,
1799 rue Ottawa, **971-6246** ou
258-4528; places subventionnées disponibles.

LIBRAIRIES
Toys & Activity Store,
Pierrette Plante,
Louise Paquette,
7826 rue Wyandotte Est,
944-1002 (Télécopieur : 944-1779)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée,
C.P. 100, Pointe-aux-Roches,
798-3026
Caisse populaire de Tecumseh Inc.,
13 470 rue Tecumseh Est, Tecumseh,
735-6069

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc.,
Donald Lappan, Jeanette Ducharme,
11918, ch. Tecumseh, Tecumseh,
735-2445

NATUROPATHIE
Focus Naturopathic Health Centre
Dr Chris Djelebian, ND
525, av. Windsor à l'angle de Wyandotte, **(519) 253-0280**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne,
2224, ch. Walker, pièce 240, Windsor
252-3000

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Terry Morais, bur. : **974-0128;**
dom. : **735-4545**

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
Agatha Samson **(519) 351-6515** ou
1-866-206-7347

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418 av. Central,
Windsor **945-1189**
Place Concorde,
7515 pr. Forest Glade, Windsor
948-5545

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting,
Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd,
François Gaudet,
Germain Gaudet,
11610 Rte du comté 42, Tecumseh
735-6454, Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22,
Puce, **727-3343**

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex,
Michelle Perron,
39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi **COUNSELLING**)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : **Lucille Bondy 734-7936**; Pain Court : Cécile Baribeau 354-7106, Windsor : Hélène Vaillancourt 727-8946

SERVICES AUX JEUNES
Franco-Sol
Centre de ressources, 6200 rue Edgar,
948-4339;
garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons»,
Donny Thivierge **974-0074,**
Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/Essex/Kent,
Nicole Germain,
7515 pr. Forest Glade, Windsor
948-9322

SHIATSU
Living Well Shiatsu
Michelle Ethier,
Holistic Wellness Centre,
1350, rue Provincial, Windsor
(519) 995-6623

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care,
Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest,
Lucien Gava,
Ronald Guignard, 2124 Woodlawn,
Windsor, N8W 2H1, **977-7964,**
télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs,
Emmanuel Chayer, **948-5545**
Gold Medal Sports Shop,
Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

La parade de la fierté gaie prend d'assaut la rue Ouellette

Sébastien Parchet

Au cours de la semaine du 15 juillet, la population gaie a envahi le centre-ville de Windsor pour célébrer son identité et, pendant cette période, de nombreuses activités avaient lieu à travers la municipalité. Le tout a débuté par la levée du drapeau multicolore à la mairie le vendredi en matinée pou se clôturer, le 24 juillet, avec le défilé de la fierté gaie.

Cet événement annuel est organisé à travers le Canada pour donner une possibilité aux gais, lesbiennes, bisexuels et transsexuels de se faire reconnaître comme des citoyens à part entière du pays avec les mêmes droits qu'un hétérosexuel.

Le clou de la semaine a sans aucun doute été la parade dominicale. Des centaines de personnes de tous âges s'étaient agglomérées aux abords de la rue Ouellette pour assister à ce défilé tout à fait original. Ce dernier était composé de membres de la communauté gaie qui se trémoussaient sur des chars au son de la musique disco. Des reines de la drague y prenaient aussi part, ce qui a donné une belle couleur au défilé. C'est dire l'importance d'un tel événement pour la communauté gaie qui n'a pas réellement d'autres occasions de se rencontrer et de s'exprimer au cours de l'année. Dans une ambiance festive, les participants ont déambulé sur la rue Ouellette et la promenade Riverside. La parade s'est terminée avec une quarantaine de personnes qui tenaient un gigantesque drapeau multicolore représentant la communauté gaie et lesbienne.

Par ce genre de manifestation, cette communauté voulait démontrer au reste de la population que ses membres sont normaux, que c'est juste leur orientation sexuelle qui est différente. La semaine de la fierté gaie était le moment idéal pour eux de se faire connaître et pour les autres de comprendre ce qui les différencie et les rapproche des hétérosexuels.



Des représentants de la communauté gaie de Windsor

Windsor, 39e année, no 31 - 1 $

Semaine du 24 au 30 août 2005

PM40011783 - PAP8713

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Les journées du patrimoine militaire font revivre Fort Malden



Des soldats, vêtus d'habits militaires d'époques différentes, ont défilé dans le parc.

Article en page 2

De nouveaux records sont établis aux Championnats PanAm Juniors



Mandy McBean et Alyson Kohlmeier expriment leur fierté après le 3000 m.

Article en page 4

Le village d'Amherstburg fête son héritage



Les *cowgirls* ont fait fureur auprès des spectateurs.

Article en page 5

Les journées du patrimoine militaire font revivre Fort Malden

Sébastien Parchet

Les 30 et 31 juillet derniers se tenaient les journées nationales du patrimoine militaire à Fort Malden, dans la région du Sud-Ouest ontarien.

Ce lieu historique, voire stratégique lors de la guerre de 1812 situé au bord de la rivière Détroit, a été construit par les forces britanniques au 18e siècle pour faire face à la menace provenant des États-Unis. À l'époque, il se nommait Fort Amherstburg d'ou le nom du village qui s'est construit aux alentours. Reconstruit entre 1838 et 1840 par les Britanniques, il a servi lors de la rébellion du Haut-Canada à la même période.

Durant ces jours dédiés au patrimoine canadien, le Fort Malden proposait plusieurs activités inhabituelles. Sur les 4,5 hectares du parc, des tentes étaient élevées un peu partout avec de drôles de personnages qui s'y tenaient à proximité. En effet, pour l'occasion, des dizaines de comédiens avaient revêtu des costumes qui retraçaient l'histoire militaire des deux derniers millénaires, tout en débutant avec les armées romaines et leur habillement typique.


Les enfants ont apprécié cette expérience.

En se baladant sur les lieux, le visiteur découvrait divers campements où plusieurs soldats expliquaient leur identité et leur rôle. Une promenade réellement enrichissante qui était dédiée à toute la famille.

De plus, une place était laissée à la spécificité du fort qui a été, pendant de nombreuses années, un lieu de rencontre pour le département des affaires autochtones de l'époque. Donc, les indiens étaient aussi présents pour marquer leur importance dans l'histoire du Canada. Il ne faut pas oublier qu'ils ont aussi combattu aux côtés des Britanniques à plusieurs reprises.


Les Indiens étaient présents pour souligner leur rôle dans l'histoire du Canada.

À part ces campements, les visiteurs ont appris à connaître la vie des soldats au cours des siècles et se rendre compte ainsi des progrès réalisés depuis.

En après-midi, plusieurs démonstrations étaient proposées telles que celles de tir d'artillerie, d'armes blanches. Il y a aussi eu une parade de mode, mais attention pas une avec des mannequins et des habits hors de prix, mais un défilé d'habits militaires de différentes époques.

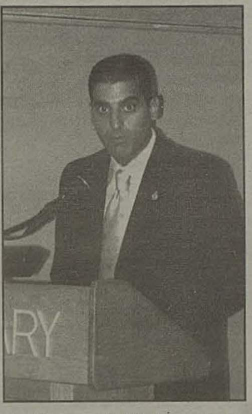
Ces deux journées d'activité ont rendu le Fort Malden plus vivant et sans aucun doute plus attrayant pour la communauté environnante qui pourrait se lasser d'un endroit où les seuls attraits sont immobiles et souvent plats. Il fallait donc un événement de ce genre pour rendre le parc historique réellement intéressant et interactif.

Les services municipaux de Windsor peuvent répondre dans plus de 150 langues

Sébastien Parchet

La ville de Windsor se soucie de l'accessibilité à ses services par la population, en particulier pour les résidants qui n'ont pas l'anglais comme première langue. Ces derniers représentent quelque 30 % des habitants de la ville, dont 13 000 sont des francophones soit 4,2 % de la population de Windsor. La communauté de langue française est donc la plus importante après celle des anglophones.

Depuis le 28 juillet dernier, les services municipaux de Windsor peuvent communiquer dans plus de 150 langues. En fait, la ville a engagé la compagnie américaine *Language Line Services* qui propose des services d'interprétation sécuritaire et professionnelle par téléphone. Cette entreprise existe depuis les années 80 et fait plus de 10 millions d'interprétations par année avec quelque 2000 interprètes.


Le maire Eddie Francis

Language Line Services a été, lors des Jeux olympiques d'Atlanta en 1996, chargée de toutes les traductions et interprétations pour le comité organisateur. Pour Nicole Germain, directrice générale de l'ACFO régionale, il s'agit d'une surprise. «Au début, j'ai cru que ce serait un service informatisé, mais ce n'est pas le cas, mentionne Mme Germain. Le client reste constamment en contact avec la personne de la ville en passant par l'interprète qui lui fournit toutes les informations demandées.»

Ce système est déjà utilisé dans d'autres villes canadiennes telles que Toronto, Vancouver et Ottawa. «Windsor est la quatrième ville la plus multiculturelle au pays, il était temps qu'un tel appui soit offert aux personnes qui ont l'anglais comme langue seconde», poursuit la directrice générale de l'ACFO régionale.

Il n'y a pas que les bureaux municipaux qui bénéficieront de ce système. Le numéro d'urgence, 911, ainsi que le numéro 311 qui sera en service à la fin de l'été, auront accès à ces interprétations. Il est vrai que lors de situations critiques, les personnes sont plus à l'aise dans leur langue maternelle pour expliquer leur problème. Pour le maire Eddie Francis, ce programme entre dans le cadre du développement qu'il a insufflé dans les services municipaux pour un meilleur accès pour tous les résidants de Windsor.


Nicole Germain, directrice générale de l'ACFO régionale Windsor-Essex-Kent

Ce nouveau service est accueilli comme une véritable aubaine pour toutes les minorités linguistiques de la ville. La prestation d'interprétation sera offerte aussi bien au téléphone qu'à un comptoir municipal et ce, tout à fait gratuitement.

La gestion communautaire démythifiée

Jonathan Bouchard

Le Collège Boréal offrira un programme destiné aux détenteurs d'un diplôme d'études postsecondaires en développement économique communautaire (DEC) à partir du mois d'octobre prochain. Dans un milieu où les organismes doivent sans cesse se réinventer et où la course aux subventions est devenue une chose régulière, le programme se veut donc au diapason des besoins rencontrés par les divers organismes francophones.

Un sondage effectué par le Collège Boréal auprès de 200 employeurs potentiels indique qu'il y a un besoin de formation dans le domaine du développement économique communautaire. Diane Dubois, directrice des services à la collectivité et aux entreprises pour le Centre Sud-Ouest, au Collège Boréal, croit beaucoup en ce programme. «Le contenu est à la fine pointe de ce qui se fait en matière de développement économique. Il s'avère très pertinent et nécessaire afin de permettre à notre communauté de se prendre en main et de s'épanouir», explique-t-elle.

Lise Ruest, directrice du Centre culturel francophone Jolliet estime qu'un tel programme aura un impact positif. «C'est une formation qui n'existait pas en français auparavant. Ça ouvrira peut-être des portes et permettre aux jeunes de vouloir travailler dans la communauté francophone», soutient-elle.

Susan Morin agente de liaison communautaire et de développement économique pour Entreprise Niagara, voit ce programme de bon œil. «On pourrait assister à l'émergence de nouvelles idées. Ça peut rendre la communauté francophone beaucoup plus forte», affirme-t-elle.


Diane Dubois, directrice des services à la collectivité et aux entreprises pour le Centre Sud-Ouest, au Collège Boréal

Le programme de développement économique communautaire s'étendra sur 600 heures de cours qui se dérouleront majoritairement à distance par le biais d'échanges de courriels, de vidéoconférences et de communications téléphoniques. Il y aura néanmoins quelques séances en classe. Mme Dubois croit que le système organisationnel en place est efficace. «Nous avons un curriculum assez chargé, d'au moins 15 heures par semaine, souligne-t-elle. Même si les apprenants ne sont pas toujours en classe, il y a un échange constant entre eux et les professeurs.»

Parmi les thématiques développées, il sera question entre autres des tendances et défis rencontrés dans le DEC, particulièrement en milieu minoritaire. On traitera également de l'organisation de la communauté, la structure d'un organisme de développement économique. La gestion de celle-ci ainsi que le développement d'entreprises et de ressources humaines figurent aussi au menu. Un projet pratique permettra finalement aux participants de réinvestir les notions acquises au fil de leur formation. Diane Dubois espère que, par le biais du programme, ils trouveront des idées qui mettront un frein à l'exode dans certaines régions.

De nouveaux records sont établis aux Championnats PanAm Juniors

Sébastien Parchet

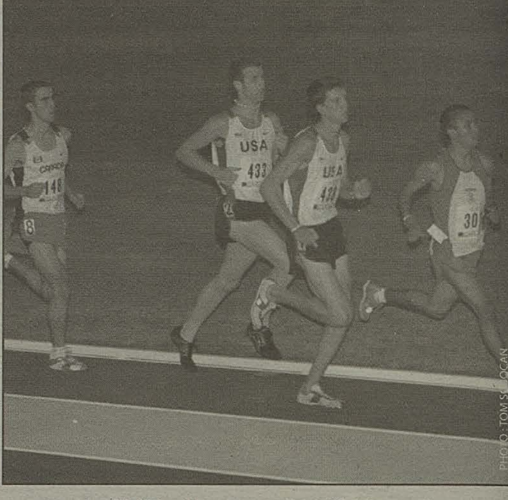
Les Championnats panaméricains juniors de Windsor ont attiré des milliers de personnes lors du dernier weekend de juillet. Tous ces visiteurs ne se sont pas déplacés pour rien. En effet, les athlètes ont offert des prestations de haut niveau. Comme la compétition ciblait l'athlétisme et que les meilleurs au monde proviennent du continent américain, il fallait s'attendre à des duels impressionnants lors des courses sur la piste et des sauts en longueur.

Les gradins ne se sont pas désemplis et les alentours du stade étaient aussi pris d'assaut pour que les amateurs puissent admirer certaines compétitions comme le saut à la perche, le lancer du poids, les sauts en hauteur et en longueur. De plus, lors des courses 800 mètres tant féminines que masculines, le public s'est amassé au bord des clôtures. L'ambiance dans le stade a été survoltée de la cérémonie d'ouverture à celle de clôture. Le public était très présent, au grand soulagement des organisateurs qui ne s'attendaient pas à un tel succès.

Quant au stade universitaire, c'était le grand mystère qui entourait les Championnats, car il vient d'être construit avec un nouveau revêtement de la piste qui devait être très rapide selon Pierre-Luc Ménard qui participait au 10 000 mètres marche. Les athlètes étaient confiants de battre des records sur cette surface et ce fut le cas. Plusieurs records personnels se sont effondrés tels que celui de Geneviève Thibault au 110 mètres haies où elle a obtenu la médaille d'argent. Une belle surprise a eu lieu au 100 mètres masculin avec la deuxième place du Torontois Justyn Warner qui a fait, par la même occasion, voler le record canadien junior de 1996. Le médaillé d'or du 100 mètres, l'Américain James Samuel a égalé le record des PanAm juniors vieux de 19 ans.

Toutes les épreuves ont été chaudement disputées au grand plaisir des spectateurs. Ces derniers se levaient pour mieux voir les finales et ainsi appuyer leur favori. Cependant, avant le départ des courses, un silence de mort régnait dans les gradins afin de laisser les concurrents se concentrer sur leur parcours. Le respect du public était fortement appréciable et leurs encouragements ont sans aucun doute poussé plusieurs athlètes à se surpasser.

Au total des médailles, ce sont les États-Unis qui ont remporté les championnats avec plus de 57 médailles, le Canada suit loin derrière avec 18 médailles. La suprématie américaine était prévisible, car ces athlètes sont parmi les meilleurs au monde. La chance d'observer la relève en athlétisme était à ne pas manquer, d'autant plus que les Championnats se déplacent sur tout le continent et que ce n'était que la troisième fois qu'ils s'arrêtaient en terre canadienne.



Le 10 000 mètres masculin a été très serré.



7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Éditeur Denis Poirier
Directrice générale Christiane Beaupré
Rédacteur en chef Richard Caumartin

Journaliste Sébastien Parchet
Publicité Bruno Pinard

Collaborateurs
André Chénier, Karine Racette, Jean-Nicolas Saucier, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner.

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»







Amherstburg fête son héritage

Sébastien Parchet

La dernière fin de semaine de juillet a donné lieu à un immense festival à Amherstburg. De fait, un festival basé sur l'héritage que l'histoire a laissé au village avait lieu. Le tout a débuté le samedi matin par une parade qui a traversé la ville. Toutes les associations dont les services municipaux, une entreprise de plombier et les pompiers y étaient représentées. Le long du cortège plusieurs dizaines de curieux s'étaient agglomérés pour admirer le défilé très hétéroclite. Même *Miss Teen Canada* faisait partie de l'activité ainsi que des *cowgirls* qui s'amusaient en faisant des pitreries sur leur monture.

Cet événement était aussi mis sur pied pour célébrer l'avenir car les enfants étaient à l'honneur le samedi avec le *Kid Fest*. Aux abords de la rivière, les plus jeunes ont assisté à différentes activités telles que des tours de magie et des prestations de clowns tout à fait amusantes. Au *Toddy Jones Park* où se tenait le festival, les rires des enfants ont rapidement envahi la place au grand plaisir des forains et des parents. Le soir même, un concert était présenté à l'aréna municipal. Pour les enfants, une journée où ils ont pu profiter de tout ce que leur permet leur âge.

Le lendemain, c'était au tour des adultes d'être plus choyés. Le tout a commencé par une exposition de voitures anciennes pour le grand plaisir des connaisseurs et des amateurs. Pour l'occasion, les restaurateurs du centre-ville ont envahi les rues pour offrir de magnifiques terrasses fortement appréciées par la forte chaleur qui régnait ce jour-là. Pour agrémenter le tout et pour donner une ambiance festive, la Chambre de commerce s'est occupée de la musique. Ce week-end de juillet était l'un des événements marquants de la saison estivale pour la municipalité.



Les porte-drapeaux ont ouvert la parade.



Les scouts portaient fièrement un gigantesque unifolié.



Plusieurs personnes aboraient des costumes d'époque.

Des investissements massifs pour le Conseil scolaire catholique

(S.P.) Bien que les écoliers soient toujours en vacances, le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest (CSDECSO) est loin d'être inactif. En effet, la période estivale est le moment opportun pour faire des travaux dans les établissements vidés de leurs élèves.

Avec l'initiative gouvernementale *Lieux propices à l'apprentissage* et les propres projets du CSDECSO, le montant des travaux qui ont débuté au début de l'été s'élève à quelque huit millions. «Dans le cadre de l'initiative gouvernementale, nous étions forcés de faire les réfections exigées pour le bien-être des élèves et professeurs et nous avons obtenu une somme de quatre millions pour le faire. Les autres projets sont de notre initiative», explique Georges Groulx, surintendant des affaires.

L'un des nombreux travaux du CSDECSO est la construction de trois garderies à l'école secondaire de Pain Court, à l'école Georges-P. Vanier ainsi qu'à celle de Ste-Thérèse. Dans cette dernière école, un étage supplémentaire est en cours de construction afin de pouvoir accueillir plus d'élèves. Le plus grand chantier est sans aucun doute la construction de l'auditorium à l'école secondaire L'Essor qui devrait être terminée d'ici la fin de décembre.

D'autres rénovations retiennent l'attention de nombreuses personnes : celles liées à l'agrandissement du siège social à Windsor qui accueillera les services de l'entretien, de l'informatique, ainsi que les services aux élèves et le projet de construction identitaire.

Avec tous ces travaux, le CSDECSO ne reste pas endormi sur ses lauriers et est en continuelle amélioration.

L'un des projets pour la prochaine année est la mise à jour des systèmes électriques des écoles qui ne possèdent pas d'air climatisé pour en installer un. Il semble que le CSDECSO est déterminé à aller de l'avant pour offrir une environnement propice à l'apprentissage des élèves.

Les rénovations pour l'expansion du siège social à Windsor

Horaire de télévision

Du 27 août au 2 septembre 2005

Les chaînes





TV5


RDS
TFO

Samedi

8h00
- **TV5** JOURNAL BELGE
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **SRC** LA FAMILLE PIRATE
- **TFO** TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE
- **Mplus** VJ IZA

8h30
- **TV5** ZAVÉVU
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **SRC** MONA LE VAMPIRE
- **TFO** LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

9h00
- **RDS** RDS MOTORISÉ (R)
- **SRC** FLATMANIA
- **TFO** PAPI BONHEUR (R)
- **Mplus** M. NET

9h30
- **TV5** RE-7
- **SRC** CROYEZ-LE OU NON
- **TFO** PETIT POTAM (R)
- **Mplus** COOL, LA SOIF (R)

9h45
- **TV5** REFLETS SUD
- **TFO** LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
- **RDS** COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** HISTERIA!
- **TVA** MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE
- **TFO** LE JARDIN ENCHANTÉ DE POUCE-VERT (R)
- **Mplus** PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
- **RDI** L'ÉPICERIE (R)
- **SRC** LES WEEKENDERS
- **TVA** CÔTÉ COURS, CÔTÉ JARDINS (R)
- **TFO** KATIE ET ORBIE (R)

10h45
- **TV5** STADE AFRICA

11h00
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** KONG
- **TVA** RAMPES MIRIK (R)
- **TFO** JE VIS TA VIE (R)
- **Mplus** TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R)

11h10
- **TV5** SOCCER Championnat de France Marseille vs. Ajaccio FFF

11h30
- **RDS** QUILLES La classique Buffa
- **RDI** 109 (R)
- **SRC** SUPER MÉCANIX
- **TVA** LES FOUS DU VIN (R)
- **TFO** RIVAUX MAIS PAS TROP
- **Mplus** TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO (R)

12h00
- **RDISRC** LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
- **TVA** LE TVA MIDI
- **TFO** NOS COUSINS KOALAS
- **Mplus** S*P*A*M (R)

12h30
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **RDI** SORTIR L'ÉTÉ (R)
- **SRC** CINÉMA *La Légende de Sleepy Hollow* L'histoire d'un triangle amoureux avec un quatrième élément. Rachelle Lefevbre, Paul Lemelin (1999, Comédie)
- **TVA** VIA TVA
- **TFO** LES MARMITONS (R)
- **Mplus** L'UNDER ATTACK SHOW (R)

13h00
- **RDS** LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **TVA** CONSTRUCTION BRIGIL (R)
- **TFO** JARDINS
- **Mplus** PIMP MON CHAR (R)

13h15
- **TV5** TV5 L'INVITÉ

13h30
- **TV5** D.
- **RDS** COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Qualifications CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec
- **RDI** ENQUÊTE D'AVENTURE (R)
- **TVA** DR. RIOUX
- **TFO** STYLE ET MAISONS (R)
- **Mplus** BABU À BORD

13h50
- **TFO** INTERPROGRAMME

14h00
- **TV5** TARATATA (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **TVA** SOLARIUM DE PARIS
- **TFO** L'ART D'ÊTRE PARENT (R)

14h30
- **RDI** 30 MILLIONS D'AMIS (R)
- **SRC** 109
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **Mplus** VJ IZA

14h50
- **TFO** CHAMPLAIN RACONTE

15h00
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** VOYAGE GRANDEUR NATURE
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **TFO** MAX ET RUBY (R)

15h30
- **RDS** GOLF *EN DIRECT* Championnat Buick PGA Site: Allées du TPC at River Highlands Cromwell, Connecticut
- **RDI** HISTOIRES OUBLIÉES
- **SRC** AFFAIRES CHEZ NOUS.TV
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **TFO** TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)

16h00
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** ÇA VAUT LE DÉTOUR! (R)
- **TVA** CINÉMA *Le diamant du Nil* Un merveilleux diamant n'est en fait qu'un vieux sage emprisonné par un potentat arabe. Kathleen Turner, Michael Douglas (1985, Aventure)
- **TFO** LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

16h05
- **TV5** ESCAPADES GOURMANDES

16h30
- **TV5** STARS PARADE
- **RDI** LE JOURNAL DE FRANCE
- **TFO** RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
- **Mplus** 1-2-3 PUNK!

17h00
- **TV5** JOURNAL SUISSE
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** CINÉMA *Le Kid* Une blessure d'enfance refait surface et amène Russ à réévaluer sa vie. Bruce Willis, Spencer Breslin *Partie 1 de 2 (suite le 28 août)* (2000, Comédie)
- **TFO** LE GRAND GALOP
- **Mplus** M.NET

17h30
- **TV5** CARTE POSTALE GOURMANDE
- **RDI** VIVRE ICI
- **TFO** AU BOUT DU MONDE
- **Mplus** FLAMBANT N'OEUF

18h00
- **TV5** PORTRAIT DE FAMILLE
- **RDS** WAKEFEST
- **RDI** LA SEMAINE VERTE
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **TVA** LE TVA 18 HEURES
- **TFO** NOS COUSINS KOALAS (R)
- **Mplus** BOX OFFICE

18h30
- **TV5** LE JOURNAL DE FRANCE
- **RDS** SPORTS 30
- **SRC** CINÉMA *Shakespeare et Juliette* Un contexte impossible n'empêche pas un jeune couple de tomber passionnément amoureux. Joseph Fiennes, Gwyneth Paltrow (1998, Comédie)
- **TVA** CINÉMA *Superstar* Aventures d'une étudiante empotée dans sa quête du baiser parfait et de la célébrité. Will Ferrell, Molly Shannon (1999, Comédie)
- **TFO** DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION
- **Mplus** PIMP MON CHAR

18h50
- **TFO** CHAMPLAIN RACONTE

19h00
- **TV5** CÔTÉ COUR
- **RDS** RALLYE PARIS-DAKAR
- **RDI** LE MONDE
- **TFO** PANORAMA
- **Mplus** EXPOSÉ

19h30
- **TV5** ACOUSTIC
- **RDS** COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Sharpie 500 NASCAR Site: Bristol Motor Speedway Bristol, Tennessee
- **RDI** JUSTICE
- **TFO** MAESTRO

20h00
- **TV5** LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE
- **RDI** HIROSHIMA
- **TFO** UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)
- **Mplus** PAUVRES FILLES 2 - SUR LA ROUTE (R)

20h15
- **TVA** CINÉMA *Casino* Les hauts et bas d'un directeur de casino de Las Vegas au début des années 70. Robert De Niro, Joe Pesci (1995, Drame de moeurs)

20h30
- **Mplus** LES JEUNES MARIÉS

20h50
- **TFO** TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE

21h00
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL
- **SRC** QUI L'EÛT CRU!
- **TFO** CINÉMA *Le plus vieux métier du monde* Sketches sur le thème de la prostitution à travers les âges. Michèle Mercier, Raquel Welch (1967, Drame)
- **Mplus** FOU RAIDE! (R)

21h30
- **RDI** ENJEUX (R)
- **Mplus** L'GROS SHOW (R)

22h00
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **Mplus** LE MÉGA CONCERT AU CENTRE BELL

22h15
- **TV5** TÉLÉ NOSTALGIE

22h30
- **TV5** TV5 LE JOURNAL
- **RDI** ENTRÉE DES ARTISTES
- **SRC** PERDUS *Partie 2 de 3* (R)

22h50
- **TFO** CHAMPLAIN RACONTE

Dimanche

8h00
- **TV5** JOURNAL BELGE
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **SRC** LAPITCH, LE PETIT CORDONNIER
- **TFO** TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE

8h30
- **TV5** ESCAPADES GOURMANDES
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **SRC** JIM BOUTON
- **TFO** LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
- **Mplus** LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI (R)

9h00
- **TV5** CONCOURS REINE ÉLIZABETH DE VIOLON
- **RDS** JONGLERIE (R)
- **SRC** IZNOGOUD
- **TFO** PAPI BONHEUR
- **Mplus** PLUS SUR COMMANDE (R)

9h30
- **RDS** SPORTS 30
- **SRC** LES WEEKENDERS
- **TFO** PETIT POTAM

9h45
- **TFO** LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
- **TV5** FRANCE FOOT (R)
- **RDS** LUTTE IMPACT TNA (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** LE JOUR DU SEIGNEUR
- **TVA** CINÉMA *Courte-pointe à l'américaine* Afin de guider les choix d'une jeune femme, des dames plus âgées lui racontent des épisodes. Winona Ryder, Anne Bancroft (1995)
- **TFO** LE JARDIN ENCHANTÉ DE POUCE-VERT (R)
- **Mplus** COOL, LA SOIF (R)

10h30
- **TV5** ESCAPADES GOURMANDES
- **RDI** 30 MILLIONS D'AMIS (R)
- **TFO** KATIE ET ORBIE (R)
- **Mplus** BOX-OFFICE (R)

10h45
- **TV5** PAROLES DE CLIPS

11h00
- **TV5** PLANÈTE EN QUESTION
- **RDS** MOTO X
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** BEAUTÉS DÉSESPÉRÉES (R)
- **TFO** JE VIS TA VIE (R)
- **Mplus** FLAMBANT N'OEUF (R)

11h30
- **RDI** 1-888-OISEAUX
- **TFO** RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
- **Mplus** VJ BABU

12h00
- **TV5** TV5 LE JOURNAL
- **RDS** WAKEFEST (R)
- **RDISRC** LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
- **TVA** LE TVA MIDI (R)
- **TFO** NOS COUSINS KOALAS (R)

12h30
- **TV5** LE JOURNAL AFRIQUE
- **RDS** SPORTS 30 (R)
- **RDI** VIVRE ICI (R)
- **SRC** LA SEMAINE VERTE
- **TVA** ÉVANGÉLISATION 2000
- **TFO** LES MARMITONS (R)
- **Mplus** LE MÉGA CONCERT AU CENTRE BELL (R)

12h45
- **TV5** TV5 L'INVITÉ

13h00
- **TV5** LES COUPS DE COEUR DE BRUNO
- **RDS** RALLYE PARIS-DAKAR (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **TFO** UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)

13h30
- **TV5** CÔTÉ COUR
- **RDS** COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec
- **RDI** CULTURE-CHOC (R)
- **SRC** SECOND REGARD (R)
- **TVA** DR. RIOUX

13h50
- **TFO** TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE

14h00
- **TV5** ACOUSTIC (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** MICHAËLLE
- **TVA** SOLARIUM DE PARIS
- **TFO** FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE (R)

14h30
- **TV5** LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE
- **RDI** ENTRÉE DES ARTISTES (R)
- **TVA** FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
- **Mplus** VJ GONZO & CHÉLIE

15h00
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** CINÉMA *La petite Aurore l'enfant martyre* Petite histoire naïve d'un enfant martyrisée par sa belle-mère. Yvonne Laflamme, Lucie Mitchell (1952, Drame)
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **TFO** MAX ET RUBY (R)

15h30
- **RDI** 109 (R)
- **TVA** INFOPUBLICITÉ
- **TFO** TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)

16h00
- **RDS** GOLF *EN DIRECT* Championnat Buick PGA Site: Allées du TPC at River Highlands Cromwell, Connecticut
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **TVA** CINÉMA *Denis la petite peste* Un vieux retraité est le souffre-douleur d'un gamin espiègle du voisinage. Mason Gamble, Walter Matthau (1993, Comédie)
- **TFO** LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

16h30
- **RDI** LE JOURNAL DE FRANCE
- **TFO** RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
- **Mplus** S*P*A*M

16h45
- **TV5** TÉLÉ NOSTALGIE (R)

17h00
- **TV5** JOURNAL SUISSE
- **RDI** LE JOURNAL RDI
- **SRC** CINÉMA *Le Kid* Une blessure d'enfance refait surface et amène Russ à réévaluer sa vie. Bruce Willis, Spencer Breslin *Partie 2 de 2 (suite du 27 août)* (2000, Comédie)
- **TFO** LE GRAND GALOP
- **Mplus** EXPOSÉ

17h30
- **TV5** SILENCE ÇA POUSSE
- **RDI** L'ÉPICERIE
- **TFO** AU BOUT DU MONDE

18h00
- **TV5** LES COUPS DE COEUR DE BRUNO
- **RDS** LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
- **RDI** VU DU LARGE (R)
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **TVA** LE TVA 18 HEURES
- **TFO** NOS COUSINS KOALAS (R)
- **Mplus** TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

18h30
- **TV5** LE JOURNAL DE FRANCE
- **RDS** SPORTS 30
- **SRC** DÉCOUVERTE
- **TVA** L'ÉCOLE DES FANS (R)
- **TFO** SAKADOS
- **Mplus** TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

19h00
- **TV5** CINÉMA *1802: L'épopée guadeloupéenne* L'histoire de la Guadeloupe et de l'expédition de Richepance pour établir l'esclavage. Luc Saint Eloy, Jean-Michel Martial (2002, Drame historique)
- **RDS** ARTS MARTIAUX Championnat du Monde ISKA Orlando, Floride
- **RDI** LE MONDE
- **TVA** CONDOS SUR MER (R)
- **TFO** PANORAMA
- **Mplus** ASHLEE SIMPSON SHOW

19h30
- **RDS** COURSE AUTOMOBILE Argent Mortgage Indy Grand Prix IRL Site: Infineon Raceway Sonoma, Californie
- **RDI** RDI 10 ANS (R)
- **SRC** ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE (R)
- **TFO** FRONTIÈRES
- **Mplus** LA VOÛTE

20h00
- **SRC** LYNDA LEMAY: AUTHENTIQUE
- **TVA** COMICOGRAPHIE (R)
- **TFO** NAVIRES DE LÉGENDES (R)

20h30
- **Mplus** L'GROS SHOW

20h35
- **TV5** TOUS AVEC VIGNEAULT AU BOUT DU MONDE

21h00
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL
- **SRC** DISQUES D'ART
- **TVA** CINÉMA *Preuve de vie* Un homme est victime d'un enlèvement dans un pays d'Amérique latine. Meg Ryan, Russell Crowe (2000, Drame de suspense)
- **TFO** CINÉMA *Mélodie en sous-sol* Un vieux gangster engage un jeune vaurien et son beau-frère pour fracturer un coffre. Jean Gabin, Alain Delon (1963, Histoire policière)
- **Mplus** PIMP MON CHAR

21h30
- **RDI** LE POINT
- **Mplus** LE MIKE WARD SHOW

22h00
- **TV5** ÉCRANS DU MONDE
- **RDS** SPORTS 30
- **RDI** MICHAËLLE (R)
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **Mplus** VIVA LA BAM

22h30
- **TV5** TV5 LE JOURNAL
- **RDS** COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec (R)
- **SRC** CAMÉRA TÉMOIN
- **Mplus** LES JEUNES MARIÉS

22h45
- **TFO** DIFFÉRENTES, MAIS PAREILLES (R)

23h00
- **TV5** MAN RAY
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL
- **TFO** PANORAMA (R)

Lundi

19h00
- **TV5** THALASSA
- **RDS** TENNIS *EN DIRECT* US Open ATP Site: Stade Arthur Ashe Flushing, New York
- **RDI** LE MONDE
- **SRC** DES VERTES ET DES PAS MÛRES
- **TVA** MAX INC. (R)
- **TFO** PANORAMA
- **Mplus** INFOPLUS

19h30
- **RDI** LA PART DES CHOSES
- **SRC** ANNIE AUX PIEDS DE LA VIERGE
- **TVA** OÙ SONT PASSÉES NOS IDOLES? (R)
- **TFO** CHASSEURS DE GÈNES (R)
- **Mplus** M. NET

20h00
- **RDI** GRANDS REPORTAGES
- **SRC** EN ATTENDANT BEN LADEN
- **TVA** HOMMES EN QUARANTAINE (R)
- **TFO** C'EST MATHÉMATIQUE (R)
- **Mplus** L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

20h30
- **TV5** LES PLUS BELLES BAIES DU MONDE
- **TVA** HOMMES EN QUARANTAINE (R)
- **Mplus** PRESQUE TOP5. COM

20h45
- **TFO** NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

21h00
- **TV5** EL ABRAZO, LA VIE EST UN TANGO
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
- **SRC** BONS BAISERS DE FRANCE
- **TVA** JUSTE POUR RIRE - GALA (R)
- **TFO** CINÉMA *Il y a des jours... et des lunes* Il y a des jours où tout va mal, et il y a des nuits de pleine lune maléfique. Gérard Lanvin, Patrick Chesnais (1990, Comédie dramatique)
- **Mplus** BLOC VJ

21h30
- **Mplus** TOPROCKDEBABU

22h00
- **TV5** D'ICI ET D'AILLEURS
- **RDI** LA PART DES CHOSES (R)
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
- **TVA** LE TVA RÉSEAU
- **Mplus** FOU RAIDE!

22h30
- **TV5** TV5 LE JOURNAL
- **RDI** LE MONDE (R)
- **TVA** SUCRÉ SALÉ (R)
- **Mplus** JACKASS

23h00
- **TV5** BIBLIOTHECA JUNIOR
- **RDS** SPORTS 30
- **RDI** LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
- **SRC** LE TÉLÉJOURNAL
- **TVA** TABOU (R)
- **TFO** PANORAMA (R)
- **Mplus** LE MIKE WARD SHOW

23h15
- **SRC** DES KIWIS ET DES HOMMES (R)

23h30
- **TV5** LES DOSSIERS D'ACTUEL
- **TFO** CHASSEURS DE GÈNES (R)
- **Mplus** S*P*A*M

0h00
- **RDS** POKER Séries Mondiales de 2004 (R)
- **RDI** LE JOURNAL RDI

Mardi

19h00
TV5 ONPP VU DU BOCAL
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA CLIN D'OEIL Fin de la saison
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* LMB Site: Turner Field Atlanta, Georgie
RDI LA PART DES CHOSES
SRC JUSTICE
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC BEAUTÉS DÉSESPÉRÉES
TVA TRANSFORMATION EXTRÊME (R)
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

20h30
Mplus BRITNEY ET KEVIN

20h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

21h00
TV5 FIESTAS DES SUDS 2003 *Partie 1 de 2 (suite le 6 sep)*
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TVA MONK
TFO CINÉMA *La confusion des sentiments* Roland mène à Berlin une vie de débauche, se préoccupant de ses conquêtes féminines. Pierre Malet, Michel Piccoli (1979, Drame)
Mplus BLOC VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 GROS PLAN
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
TFO UNIQUE AU MONDE (R)
Mplus PAUVRES FILLES!

23h00
TV5 MA VIE C'EST LE THÉÂTRE (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA TABOU (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus BRITNEY ET KEVIN (R)

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES (R)

23h30
RDS QUÉBEC COURSES (R)
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

23h50
TFO INTERPROGRAMME: ÉCHOS 2

0h00
TV5 S.O.D.A.
RDS LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Le juge* Un juge accusé de meurtre est défendu par un avocat avec qui il a déjà croisé le fer. Chris Noth, Lolita Davidovich

Mercredi

19h00
TV5 MATIÈRE GRISE
RDS F1 MAGAZINE
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 LE SCEAU DU DRAGON
RDS SOCCER *EN DIRECT* Whitecaps de Vancouver vs. Impact de Montréal LSU Site: Complex Claude Robillard Montréal, Canada
RDI LA PART DES CHOSES
SRC L'ÉPICERIE
TVA CÔTÉ COURS, CÔTÉ JARDINS
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC TOUT LE MONDE TOUT NU!
TVA CINÉMA *Coupable ou non-coupable* Un avocat fait appel à un jeune délinquant pour se débarasser de certaines personnes. Bill Pullman, Devon Sawa (1999, Thriller)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

20h30
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
Mplus COOL!

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TFO CINÉMA *Dames Galantes* Lasse des guerres de religion, le chevalier de Brantôme désobéit et ne rentre pas à Paris. Richard Bohringer, Isabella Rossellini (1990)
Mplus BLOC VJ

21h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LA CLINIQUE DE MARC BOILARD

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS F1 MAGAZINE (R)
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
Mplus BRITNEY ET KEVIN

22h40
TFO DIFFÉRENTES, MAIS PAREILLES

23h00
TV5 TEMPS PRÉSENT
RDS MOTO X (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

23h05
TVA TABOU (R)

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES (R)

23h30
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW

0h00
TV5 PARDONNEZ-MOI

Jeudi

19h00
TV5 L'ESPRIT DES LIEUX (R)
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Rouge & Or de Laval vs. Université de Montréal SIC
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA DANS MA CAMÉRA
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 PASSE-MOI LES JUMELLES
RDI LA PART DES CHOSES
SRC FRANCOEUR (R)
TVA DRÔLES D'ANIMAUX (R)
TFO TABLO (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC PERDUS Fin de la saison
TVA CINÉMA *L'École c'est secondaire* Un professeur, habitué à l'enseignement privé, se retrouve dans une école publique. Jon Lovitz, Tia Carrere (1996, Comédie)
TFO JARDINS
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

20h30
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
TFO LES FOUS DE LA RUE
Mplus FLAMBANT N'OEUF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TFO CINÉMA *La belle histoire* À deux époques, les mêmes personnages se retrouvent et poursuivent leur idylle. Gérard Lanvin, Béatrice Dalle (1991, Comédie dramatique)
Mplus BLOC VJ

21h30
TV5 LES ENQUÊTES D'ÉLOÏSE ROME
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
Mplus BABU À BORD

23h00
TV5 PANORAMA
RDS EN FORME MAGAZINE (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL (R)

23h05
TVA TABOU (R)

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES (R)

23h30
TV5 LE DÉBAT TSR (R)
RDS QUILLES (R)
Mplus JACKASS

0h00
RDI LE JOURNAL RDI
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h05
TVA CINÉMA *Fugue* Un module bioénergétique implanté dans un homme alimente ses talents en arts martiaux. Mark Dacascos, Kadeem Hardison (1997, Science fiction)

0h20
TFO PANORAMA (R)

0h30
TV5 L'ESPRIT DES LIEUX

Vendredi

19h00
TV5 D.
RDS AVANT-MATCH
RDI LE MONDE
SRC CINÉMA *Georges de la jungle 2* Georges mène une vie tranquille dans la jungle jusqu'à l'arrivée de l'horrible belle-mère. Christopher Showerman, Thomas Haden Church *DÉBUT* (2003, Comédie)
TVA MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE
TFO PANORAMA
Mplus NU MUSIK 2.0 (R)

19h30
TV5 QUELLE AVENTURE!
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Renegades d'Ottawa vs. Alouettes de Montréal LCF Site: Stade Mémorial Percival Molson Montréal, Québec
RDI SORTIR L'ÉTÉ
TVA BEC ET MUSEAU
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus BOX OFFICE

20h00
RDI USHUAÏA NATURE
TVA CINÉMA *Le chanteur de noces* Un chanteur et une serveuse dans les réceptions font une rencontre qui changera leur vie. Drew Barrymore, Adam Sandler (1998, Comédie)
TFO FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

20h30
TV5 TARATATA

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE
TFO CINÉMA *Le Dernier plan* Un réalisateur part à la recherche d'information sur un écrivain célèbre qui a disparu. Florin Piersic, Vera Manuela Servais (2000, Drame)

21h30
Mplus PAUVRES FILLES!

22h00
RDI 109
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus BRITNEY ET KEVIN

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI LE MONDE
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus JACKASS

23h00
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TFO PANORAMA (R)
Mplus FOU RAIDE!

23h05
TVA ÉVANGÉLISATION 2000

23h15
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES

23h30
RDS LUTTE IMPACT TNA
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

23h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

0h00
TV5 1001 CULTURES
RDI LE JOURNAL RDI
Mplus DANSE PLUS

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R)

8h30
TV5 Lun RÊVES EN AFRIQUE Mar FOUS DU VIN Mer À LA UNE Jeu ISABELLE AUTOUR DU MONDE Ven ESCAPADES GOURMANDES
RDS SPORTS 30 (R)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO (R)

9h00
TV5 Lun CONVERSATION Mar TÉLÉTOURISME Mer PLANÈTE EN QUESTION Jeu PORTRAIT DE FAMILLE Ven LA SEMAINE VERTE
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Montréal CART (R) Mar BOXE (R) Mer RALLYE PARIS-DAKAR (R) Jeu SOCCER Whitecaps de Vancouver vs. Impact de Montréal LSU (R) Ven FOOTBALL Rouge & Or de Laval vs. Université de Montréal SIC (R)
SRC DES KIWIS ET DES HOMMES
TVA Lun Mar CINÉMA *Ne me quitte pas* (2001) Mer Jeu CINÉMA *Coeurs coupables* (1999) Ven CINÉMA *Abus d'autorité* (1995)
TFO PAPI BONHEUR (R)
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer HIP HOP (R) Jeu COOL! Ven FLAMBANT N'OEUF (R)

9h30
TV5 Lun CARTE POSTALE GOURMANDE Mar LA RUÉE VERS L'AIR (R) Jeu STARS PARADE Ven AUTOVISION
RDS Mer L'AVENTURE EXTRÊME (R)
TFO PETIT POTAM (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

9h45
TV5 Ven PAROLES DE CLIPS
TFO LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
TV5 Lun MAN RAY (R) Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Mer MA VIE C'EST LE THÉÂTRE (R) Jeu TEMPS PRÉSENT Ven PANORAMA
RDS Mer SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h20
TFO LE NIDOUILLE

10h30
TV5 Mar LES DOSSIERS D'ACTUEL (R) Ven LE DÉBAT TSR (R)
RDS Mar SPORTS 30 Mer MOTO X (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC Lun LES LEÇONS DE JOSH (R) Mar Mer Jeu Ven DES VERTES ET DES PAS MÛRES (R)
TFO KATIE ET ORBIE (R)

10h45
TVA Mer QUOI DE NEUF BUGS?

11h00
TV5 Lun LES YEUX TOUT COURTS (R) Mer S.O.D.A. Jeu PARDONNEZ-MOI
RDS Mar QUILLES (R) Jeu SPORTS 30
SRC RICARDO
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO LE BUS MAGIQUE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO (R)

11h30
TV5 Lun SILENCE ÇA POUSSE Mar L'ENFANCE DANS SES DÉSERTS Mer MÉDITERRANÉO Jeu À BON ENTENDEUR Ven CÔTÉ JARDINS
RDS Lun RALLYE PARIS-DAKAR (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu WAKEFEST (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC SIMONDURIVAGE.COM
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO VISEZ DANS LE MILLE!
Mplus Lun HIP HOP (R) Mar Mer Jeu Ven INFOPLUS (R)

12h20
TFO Mer INTERPROGRAMME

12h30
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC Lun Mar Mer Jeu Ven CINÉMA *Les Misérables Partie 1 de 4 (suite le 30 août)* (2000) Ven CINÉMA *Radio Days* (1987)
TVA TVA EN DIRECT.COM
TFO Lun Mar PANORAMA Mer À COMMUNIQUER
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM (R) Mar 1-2-3 PUNK! Mer COOL! Jeu FLAMBANT N'OEUF (R) Ven BOX OFFICE (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 LA CIBLE
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open ATP
TFO Lun CHASSEURS DE GÈNES (R) Mar STYLE ET MAISONS (R) Mer CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R) Jeu TABLO (R) Ven LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus Lun BABU À BORD (R) Mar Mer Jeu Ven M.NET (R)

13h30
TV5 Lun CINÉMA *1802: L'épopée guadeloupéenne* (2002) Mar THALASSA Mer ONPP VU DU BOCAL (R) Jeu MATIÈRE GRISE Ven L'ESPRIT DES LIEUX
TVA DR. RIOUX
TFO Lun À COMMUNIQUER (R) Mar C'EST MATHÉMATIQUE (R) Mer L'ART D'ÊTRE PARENT (R) Jeu UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R) Ven LÉO FERRÉ, LE TALENT À FLEUR DE PEAU (R)
Mplus Mar Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

13h45
TVA BOUTIQUE TVA

14h00
TV5 Jeu LE SCEAU DU DRAGON (R) Ven PASSE-MOI LES JUMELLES
RDI RDI EN DIRECT
TFO Lun DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu BLOC VJ Ven DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

14h15
TFO Mar NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

14h20
TFO Mer CHAMPLAIN RACONTE

14h30
SRC LA LOI ET L'ORDRE (R)
TFO Mar Mer FRENCH IN ACTION (R) Jeu DESTINOS (R) Ven MAESTRO (R)

15h00
TV5 Mar LES PLUS BELLES BAIES DU MONDE (R) Jeu COMPLÉMENT D'ENQUÊTE (R) Ven LES GRANDS DUELS DU SPORT (R)
RDI RDI EN DIRECT
TVA LES PIERRAFEU
TFO Mar Mer Jeu Ven MAX ET RUBY (R)
Mplus Lun S*P*A*M Mar Mer 1-2-3 PUNK! Jeu HIP HOP

15h05
TV5 Lun TOUS AVEC VIGNEAULT AU BOUT DU MONDE (R)

15h30
TV5 Mar EL ABRAZO, LA VIE EST UN TANGO (R) Mer FIESTAS DES SUDS 2003 (R)
SRC Lun Mer Jeu Ven 64, RUE DU ZOO Mar PAPYRUS (R)
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM (R) Mar FLAMBANT N'OEUF Mer HIP HOP (R) Jeu COOL! (R) Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

15h45
SRC Lun Mer Jeu Ven WOOFY

16h00
TV5 Ven LES ENQUÊTES D'ÉLOÏSE ROME (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC PAPYRUS
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R) Ven BABU À BORD (R)

16h30
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Mar D'ICI ET D'AILLEURS Mer GROS PLAN Jeu OMBRE ET LUMIÈRE
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC SUR PLACE OU À EMPORTER?
TVA TOP MODÈLES
TFO LE BUS MAGIQUE
Mplus Lun MES VIEUX TOUT NEUFS Mar PAUVRES FILLES! (R) Mer ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R) Jeu BO2

17h00
TV5 Mar Mer Jeu Ven JOURNAL SUISSE
RDS Lun LUTTE IMPACT TNA (R) Mar L'AVENTURE EXTRÊME (R) Mer RDS MOTORISÉ Jeu MOTO X (R) Ven PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC WATATATOW (R)
TVA LE 17 HEURES
TFO Lun Mar Mer LE GRAND GALOP Jeu Ven FANTASTIC STUDIO (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h05
TV5 Lun JOURNAL SUISSE

17h20
TFO Jeu Ven DOC EURÊKA

17h30
TV5 Lun L'ENFANCE DANS SES DÉSERTS *Partie 2 de 8* Mar MÉDITERRANÉO Mer À BON ENTENDEUR Jeu CÔTÉ JARDINS Ven LA RUÉE VERS L'AIR
RDS Mar QUÉBEC

Actualités nationales

Système de santé : un autre «B» pour le Canada

(APF) Comme le veut la coutume, l'Association médicale canadienne (AMC) profite de son assemblée annuelle pour diffuser son sondage sur la satisfaction des Canadiens à l'égard du système de santé. Ce sondage, dont les résultats ont été dévoilés le 15 août dernier, donne au Canada, pour l'année 2005, un résultat similaire à celui de l'année 2004, soit un «B».

Ce résultat surprend l'AMC car, est-il bon de le rappeler, le gouvernement fédéral s'est engagé, en septembre 2004, à injecter 41 milliards de dollars dans le système d'assurance-maladie. Malgré cette annonce, le pourcentage des Canadiens qui s'attendent à ce que le système se dégrade est beaucoup plus élevé que lorsque l'AMC a posé la question l'an dernier.

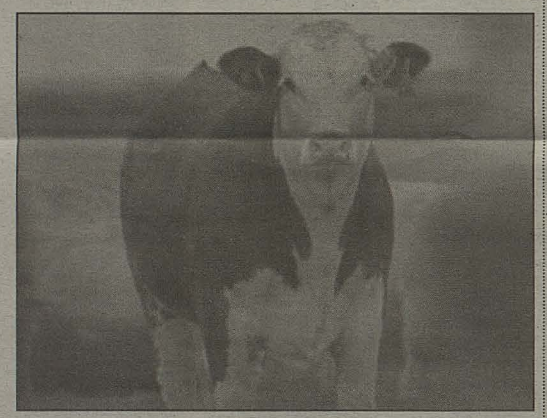
Des 1006 Canadiens adultes qui ont répondu à cette question, 50 % s'attendent à ce que les services de santé dans leur communauté deviennent un peu ou beaucoup moins accessibles au cours des trois prochaines années comparativement à 37 % en 2003. Seulement 47 % croient que la situation s'améliorera un peu et beaucoup comparativement à 61 % il y a deux ans.



Cependant, du côté des bonnes nouvelles, le pourcentage des répondants qui accordent au système une note d'échec (8 %) est à son niveau le plus bas depuis 2002 (7 %) et celui des répondants qui accordent un B au système a atteint son niveau le plus élevé (45 %) depuis cinq ans.

Par ailleurs, le pourcentage des répondants qui accordent au système un A est tombé de 27 % en 2003 à 18 %.

Un surplus de boeuf



(APF) L'annonce, il y a quelques semaines, de la levée de l'interdiction de l'exportation de bovins canadiens vers les États-Unis ne pouvait arriver à un meilleur moment. Au même moment qu'un premier convoi de bovins vivants traverse la frontière américaine, l'Enquête annuelle de Statistique Canada sur le bétail révélait que le cheptel de bovins au Canada affichait un nombre record de 17,3 millions de bêtes au 1er juillet 2005, soit un demi million de plus qu'à pareille date en 2004. Si on recule d'une année de plus, les agriculteurs canadiens ont donc déclaré à leurs fermes 1,6 million de têtes de bovins de plus qu'au 1er juillet 2003, soit peu de temps après l'imposition de l'interdiction.

Cette nouvelle augmentation, de l'ordre de 3,2 %, était directement liée à des débouchés restreints pour les bovins. Rappelons que la frontière américaine a été fermée au bœuf canadien depuis le 20 mai 2003 à la suite de la divulgation d'un seul cas déclaré d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), ou maladie de la vache folle. Selon cette enquête, une grande partie de l'augmentation des stocks à l'échelle nationale peut être attribuée à l'Alberta, la province qui produit le plus de bovins, où le nombre de bovins a augmenté de 7,8 % au cours de la dernière année.

Les deux autres provinces des Prairies, soient le Manitoba et la Saskatchewan, ont également vu leur cheptel bovin augmenter. Cependant, l'ampleur de la hausse a été limitée par les envois accrus à destination de l'Alberta. Au 1er juillet 2005, le cheptel de bovins du Manitoba n'avait augmenté que de 0,3 % par rapport à la même période l'an dernier, alors que celui de la Saskatchewan avait augmenté de 3,4 %.

L'avenir appartient aux aînés

Étienne Alary

(APF) La restructuration de certains organismes francophones nationaux se poursuit. Après la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises qui a annoncé au début de l'été qu'elle deviendrait, après une fusion avec deux autres organismes, l'Alliance des femmes de la francophonie canadienne, voilà que l'Assemblée des aînées et aînés francophones du Canada vient, elle aussi, de changer de nom. Le regroupement porte dorénavant le nom de la Fédération des aînées et aînés francophones du Canada (FAAFC).

«On voulait se démarquer de ce qui s'était fait par le passé alors qu'à l'Assemblée, n'importe qui pouvait devenir membre, que ce soient des individus, des groupes et des clubs, affirme le directeur général de la FAAFC, Jean-Luc Racine. Maintenant, avec la Fédération, le focus est uniquement sur les fédérations et les associations provinciales.»

À l'heure actuelle, la Fédération est présente dans toutes les provinces, à l'exception de Terre-Neuve-et-Labrador. «On travaille déjà de près sur ce dossier avec la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador, mentionne M. Racine. Les aînés francophones des trois territoires aussi n'ont pas encore de voix au chapitre. On a aussi des pourparlers de ce côté.»

Contrairement à d'autres regroupements qui oeuvrent en milieu minoritaire, la nouvelle fédération d'aînés compte dans ses rangs la FADOQ, la Fédération québécoise des aînés. «Il était important de l'inclure au sein de notre fédération. Il y a plusieurs avantages. D'une part, la FADOQ a les nombres, ce qui lui a permis de développer une expertise dont nous pourrons profiter. D'autre part, cela permet de tisser des liens avec les aînés francophones du Québec», explique Jean-Luc Racine.

Grâce à sa nouvelle structure, la FAAFC compte dans ses rangs 307 000 membres en règle et représente quelque deux millions de personnes. «Ces données vont augmenter. On attend la vague des *baby-boomers*. Tout indique, selon les données, qu'en 2030, une personne sur quatre aura 65 ans et plus», précise M. Racine.

Maintenant que la structure de l'organisme est en place, la Fédération se penchera, au cours des prochains mois sur le développement de programmes d'implication communautaire et de liens intergénérationnels un peu partout au pays.

«C'est notre gros dossier pour la prochaine année. La francophonie canadienne est vieillissante et il faut amener les retraités à s'engager et à s'impliquer dans leur communauté. Il y a un bagage de connaissances à transmettre qui est important si on veut vitaliser nos communautés», déclare le directeur général de la FAAFC.

La Fédération attend aussi une réponse imminente de Santé Canada pour réaliser un projet sur l'accès aux services de santé en français. Par ailleurs, d'ici la fin du mois d'août, elle devrait être en mesure de lancer son nouveau site Internet.



Ces restaurants vous invitent à venir jouir de la bonne bouffe!

Le restaurant *Tony Roma's* convient à tous les amateurs de côtes levées



Le restaurant *Tony Roma's* offre une agréable terrasse.

Depuis six mois, un restaurant est ouvert sur la rue Howard, au Devonshire Mall, juste au nord de la voie expresse E.C. Row : *Tony Roma's, Famous for Ribs*. La chaîne de restaurants existe maintenant depuis une trentaine d'années et propose ses fameuses côtes levées accompagnées de sauces maison et originales à tous les amateurs. Placé à un endroit stratégique, le restaurant offre un vaste de choix de mets et ce, pour tous les goûts. Les plats sont assez hétéroclites, bien que la spécialité soit un met typiquement nord-américain. Les clients pourront tout autant voyager en Europe avec des escargots, bruschetta, etc.

À l'heure du lunch, les hôtes, car au *Tony Roma's* on n'appelle pas les visiteurs des clients, ont plusieurs choix pour un repas complet et rapide. En une demi-heure, vous pouvez savourer un excellent sandwich ou une salade qui vous apportera toute l'énergie nécessaire pour l'après-midi. Bien entendu, vous trouverez aussi la carte traditionnelle qui propose les plats servis tant le midi que le soir. Ce menu peut combler tout le monde que vous soyez végétariens ou carnivores, vous trouverez ce qui vous conviendra le mieux pour un prix fort honnête. De fait, les plats proposés n'excèdent pas 26 $ pour un plat principal. Pour ce prix-là, vous aurez droit au plat combo qui donne accès à toutes les spécialités de la maison dans une gigantesque assiette bien garnie.

Le *Tony Roma's* offre aussi à ses hôtes une belle terrasse ensoleillée qui se remplit à vue d'œil aux heures des repas, mais pas besoin d'y être pour 12 h ou 18 h. La cuisine ouvre une heure avant le repas du midi et ne ferme qu'à 22 h en semaine et une heure plus tard le week-end. Le restaurant est divisé en deux parties : une salle à manger et un bar. Ce dernier reste ouvert plus longtemps que la cuisine et permet aux traînards de boire un dernier digestif dans une ambiance plus feutrée. Pour les banquets ou fêtes, le restaurant offre une salle pouvant accueillir 100 personnes.

Un élément à soulever est que les vins maison proviennent tous du Sud-Ouest ontarien, ce qui illustre que le *Tony Roma's*, bien qu'étant une chaîne de restaurants, s'assimile parfaitement à la région où il se situe. Alors si vous avez l'envie de déguster les meilleures côtes levées au pays et apprécier un endroit merveilleux pour tous, allez au restaurant *Tony Roma's* pour satisfaire votre appétit.



Un intérieur chaleureux vous attend.



Le gril au goût du jour

Jennifer McLagan

Combien de gens grillent souvent au barbecue steaks et hamburgers, mais ne penseraient jamais à cuisiner de cette manière leurs poissons et leurs légumes. Si vous vous reconnaissez, c'est le moment idéal d'élargir vos horizons !

Brochettes de poisson et de concombre avec pommes de terre

On mange rarement le concombre cuit, mais il est délicieux et se marie bien au goût délicat du poisson. Demandez des filets dans la coupe centrale pour avoir un filet d'épaisseur uniforme. Cela facilite la coupe de morceaux d'égale grosseur.

500 g (1 lb) de filets de saumon, sans peau ni arêtes
500 g (1 lb) de filet de flétan, sans peau ni arêtes
1 concombre pelé, coupé en deux dans le sens de la longueur et épépiné
24 feuilles de laurier frais
50 mL (¼ tasse) d'huile de colza
50 mL (¼ tasse) de vin blanc
25 mL (2 c. à soupe) de sauce soja
25 mL (2 c. à soupe) de jus de citron frais
25 mL (2 c. à soupe) de jus d'orange frais
Sel et poivre frais moulu

• Couper le poisson en morceaux de 3 cm (1¼ po), puis les concombres en tranches de 2,5 cm (1 po) d'épaisseur. Mettre poisson, concombres et feuilles de laurier dans un bol.
• Fouetter l'huile, le vin blanc, la sauce de soja, le jus de citron et d'orange, saler et poivrer. Verser la moitié de la vinaigrette sur le poisson. Remuer et laisser mariner 30 minutes au réfrigérateur.
• Chauffer le gril au maximum. Enfiler les morceaux de poisson, les tranches de concombre et les feuilles de laurier sur 6 brochettes.
• Mettre sur le gril et faire griller 5 minutes en arrosant avec le reste de la marinade. Retourner et faire griller de 5 à 7 minutes de plus ou jusqu'à ce que le poisson soit cuit à point.
• Donne 6 brochettes.

Thon et sa vinaigrette aux fines herbes

Libre à vous de servir le thon encore chaud ou, en salade, à la température ambiante. N'oubliez pas de laisser reposer le thon avant de le trancher et n'ajoutez la vinaigrette qu'à la toute dernière minute.

4 filets d'anchois bien rincés
1 gousse d'ail hachée
15 mL (1 c. à soupe) de jus de citron frais
15 mL (1 c. à soupe) de vinaigre de vin rouge
125 mL (½ tasse) d'huile d'olive
1 échalote hachée menu
15 mL (1 c. à soupe) de câpres conservées dans le sel, rincées et hachées
25 mL (2 c. à soupe) de persil hâché
5 mL (1 c. à thé) de feuilles de thym frais
Sel et poivre frais moulu
4 darnes de thon de 150 g (5 oz) de 2,5 cm (1 po) d'épaisseur
1 L (4 tasses) de feuilles de laitue lavées

• Mettre les filets d'anchois, l'ail, le jus de citron et le vinaigre de vin rouge dans un robot culinaire. Actionner pour bien mélanger. Pendant que le moteur tourne, ajouter graduellement l'huile d'olive. Verser ce mélange dans un petit bol et incorporer l'échalote, les câpres, le persil et les feuilles de thym. Saler et poivrer. On obtient ainsi environ 175 mL (¾ tasse) de vinaigrette.
• Verser 50 mL (¼ tasse) de vinaigrette sur les darnes de thon, retourner pour bien enduire et couvrir. Laisser mariner 30 minutes, en ne retournant qu'une fois.
• Préchauffer le gril au maximum. Une fois qu'il est chaud, le badigeonner d'huile. Sortir les darnes de la marinade et les placer sur le gril. Faire griller de 2 à 3 minutes de chaque côté pour une cuisson saignante et de 4 à 6 minutes pour une cuisson à point.
• Mettre les darnes sur une planche à découper, couvrir de papier d'aluminium et laisser reposer 5 minutes. Remuer les feuilles de laitue lavées avec le reste de la vinaigrette et les mettre dans une grande assiette de service. Trancher les darnes de thon et les disposer sur le dessus.
• Donne 4 portions.

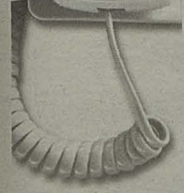
Légumes grillés et vinaigrette aux champignons

Cette vinaigrette aux champignons convient à toutes sortes de combinaisons de légumes. Elle est également délicieuse sur des tranches de bœuf grillé. Utilisez un mélange de champignons séchés ou des bolets. Grillez les légumes à l'avance et servez-les à la température ambiante.

15 g (½ oz) de champignons séchés
25 mL (2 c. à soupe) et 75 mL (1/3 tasse) d'huile d'olive
2 gousses d'ail pelées et hachées
15 mL (1 c. à soupe) de vinaigre de xérès
15 mL (1 c. à soupe) de vinaigre balsamique
5 mL (1 c. à thé) de feuilles de thym frais
Sel kasher et poivre frais moulu
2 courgettes moyennes, en tranches de 5 mm (¼ po) d'épaisseur
2 aubergines japonaises en tranches de 5 mm (¼ po) d'épaisseur
1 oignon rouge, coupé en quartiers, racine comprise
4 champignons portobello de grosseur moyenne, les pieds coupés
Huile d'olive vierge extra
1 poivron rouge

• Mettre les champignons séchés dans un petit bol et les arroser de 125 mL (½ tasse) d'eau bouillante. Laisser macérer 30 minutes. Retirer les champignons et les presser pour en extraire le liquide excédentaire. Passer soigneusement le liquide au tamis fin et mettre de côté.
• Hacher menu les champignons pressés. Dans une poêle à frire, chauffer 25 mL (2 c. à soupe) d'huile d'olive. Y mettre les champignons et l'ail, et faire revenir doucement, en remuant, jusqu'à ce que l'ail commence à peine à dorer. Incorporer le jus des champignons passé au tamis et s'en servir pour déglacer la poêle.
• Verser le contenu de la poêle dans un robot culinaire. Actionner pour mélanger. Ajouter les 2 vinaigres et 50 mL (¼ tasse) d'eau. Mélanger. Pendant que le moteur tourne, ajouter les 75 mL (1/3 tasse) d'huile d'olive qui restent. Incorporer le thym et bien saler et poivrer. On obtient environ 250 mL (1 tasse) de vinaigrette.
• Mettre les tranches de courgette et d'aubergine sur le gril ou sur une grille à refroidir au-dessus de l'évier. Saupoudrer de sel kasher et laisser dégorger 15 minutes. Retourner, saupoudrer encore de sel kasher et laisser dégorger 15 minutes de plus. Rincer les tranches de courgette et d'aubergine, puis sécher en tapotant à l'essuie-tout.
• Chauffer le gril au maximum et bien huiler la grille. Badigeonner légèrement d'huile d'olive les tranches de courgette et d'aubergine, les quartiers d'oignon rouge et les champignons. Griller jusqu'à tendreté (de 5 à 9 minutes). Griller le poivron jusqu'à ce qu'il ait noirci sur toutes ses faces. Mettre tous les légumes cuits, sauf le poivron, dans une assiette de service. Mettre le poivron dans un petit bol et couvrir de pellicule plastique. Laisser tiédir le poivron, puis le peler et l'épépiner. Le couper en morceaux, puis l'ajouter aux autres légumes dans l'assiette de service. Arroser les légumes de vinaigrette aux champignons et servir.
• Donne de 4 à 6 portions.

Source : À bon verre, bonne table - Été 2005



Index des services en français

ACUPONCTURE
(Voir **CHIROPRACTIE**)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante
726-9022

ASSOCIATIONS
(Voir **CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
(Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd,
545 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-1432,**
Pat Lanoue (dom : **728-1512**);
Gil Lanoue (dom : **728-3618**);
Luc Mailloux (dom : **979-8581**)
Allstate du Canada, compagnie d'assurance
1275 Walker Road, Windsor
Monette Dubois **(519) 985-6225**
mdubois@allstate.ca.,

AUTOMOBILES - VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc.,
Vente : Craig Lanoue, Service : Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
Lally Ford Sales & Service Ltd,
Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois,
2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex,
Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer,
595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**
Hermiston Hogarth Severs
Me Amy Lavoie 114, boul. Giles (angle Ouellette), Windsor **(519) 973-3663 ou (519) 258-0958**

BÉTON
Star Custom Concrete,
René Beaulieu et Nicole Beaulieu,
2093 rue Ste-Anne, **735-2865**

CAISSES POPULAIRES
(Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul
Place Concorde,
7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire,
Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT (Voir **BÉTON**)

COACHING DE RELATIONS PERSONNELLES
Alain Gaudette, 735-1240

COIFFURE
House of Hair, Sylvie Lefrançois
477 rue Lespérance, **739-3078**

COMPTABLES
BDO Dunwoody,
Ronald St-Pierre, CA,CFE, **944-6900**
Bellemore & Associates,
David Bellemore, B. Comm.CGA,
2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, Donald Lassaline, C.A., Jeff Ostrow, C.A.,
2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor **966-4626**

COUNSELLING
(Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex : 1407 rue Ottawa, **253-3100**

DÉBOSSELAGE ET MÉCANIQUE
Émmeryville Collision,
516 rue Blanchard RR #1, Tecumseh, **519-727-3486**

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 993 rue Ottawa, **258-4211**

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir **SERVICE AUX ENTREPRISES**)

ÉDUCATION
Collège Boréal du Centre-Sud-Ouest
Esdras Ngenzi 948-6019
www.borealc.on.ca

FABRICATION DE VINS
Grape Expectations
2950 avenue Dougall, Windsor
Pat Strome, propriétaire
(519) 967-0505

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe»,
Rose Lalonde,
1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959;**
sans frais **1-866-411-4311**

GARDERIES
(Voir aussi **SERVICES AUX JEUNES**)
La Garderie «Les Petites Mains»
Bassima Zein,
1799 rue Ottawa, **971-6246** ou **258-4528;** places subventionnées disponibles.



LIBRAIRIES
Toys & Activity Store,
Pierrette Plante,
Louise Paquette,
7826 rue Wyandotte Est,
944-1002 (Télécopieur : 944-1779)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée,
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse populaire de Tecumseh Inc.,
13 470 rue Tecumseh Est, Tecumseh, **735-6069**

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc.,
Donald Lappan, Jeanette Ducharme,
11918, ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

NATUROPATHIE
Focus Naturopathic Health Centre
Dr Chris Djelebian, ND
525, av. Windsor à l'angle de Wyandotte, **(519) 253-0280**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne,
2224, ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Terry Morais, bur. : **974-0128;**
dom. : **735-4545**

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
Agatha Samson **(519) 351-6515** ou **1-866-206-7347**

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418 av. Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde,
7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting,
Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd,
François Gaudet,
Germain Gaudet,
11610 Rte du comté 42, Tecumseh **735-6454,** Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex,
Michelle Perron,
39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi **COUNSELLING**)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : **Lucille Bondy 734-7936;** Pain Court : Cécile Baribeau 354-7106, Windsor : Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES
Franco-Sol
Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339;**
garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons»,
Donny Thivierge **974-0074,**
Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/ Essex/Kent,
Nicole Germain,
7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-9322**

SHIATSU
Living Well Shiatsu
Michelle Ethier,
Holistic Wellness Centre,
1350, rue Provincial, Windsor **(519) 995-6623**

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care,
Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest,
Lucien Gava,
Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964,** télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs,
Emmanuel Chayer, **948-5545**
Gold Medal Sports Shop,
Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

Le cirque des *Shriners* s'est arrêté à Windsor

Sébastien Parchet

Toutes les années le cirque des *Shriners* fait la tournée de l'Ontario et du Québec en présentant ses fameux numéros animaliers. Le 27 juillet dernier, il a offert aux petits comme aux grands son spectacle à Windsor. La foule a répondu en grand nombre à l'appel des *Shriners*. Cet événement fort attendu est un des moyens pour la fraternité de recueillir des fonds pour les hôpitaux *Shriners*. L'argent qui a été accumulé ici ira en dons à l'hôpital de Montréal. Plusieurs centaines de personnes ont pris part à la représentation de l'après-midi, tandis qu'en soirée il y avait, nul doute, le double de spectateurs.



Un combat de boxe inusité



La foule a répondu en grand nombre à l'appel des Shriners.

Le maître de cérémonie a mené la représentation d'une excellente façon en ne laissant aucun moment de pause ou de relâchement. Les rires provenant des gradins étaient constants; c'est dire combien les spectateurs ont apprécié les numéros des enfants de la balle. Un des artistes a soulevé un tonnerre d'applaudissements, il s'agit de Miss Bérengère qui s'est amusée avec des cerceaux sous les yeux des enfants ahuris par la maîtrise de la femme. Cette dernière a conclu son numéro avec un cerceau de feu qu'elle faisait tourner autour de sa taille. Son numéro a été suivi par un combat de boxe loin d'être habituel : un homme contre un kangourou. Ce dernier a facilement remporté les joutes en se moquant amicalement de son adversaire.

À l'entracte, les enfants ont eu l'occasion de se faire photographier sur le dos d'un éléphant à leur grand plaisir, le sourire ne quittait plus leur visage. Les *Shriners* se vouent à l'enfance en soutenant ceux qui sont malades sans oublier ceux qui sont en bonne santé. Avec le cirque, la fraternité a trouvé la meilleure façon pour amasser des fonds et rendre heureux des centaines de bambins qui y assistent.

Une seule ombre au tableau : la présence de manifestants qui protestaient contre la cruauté faite aux animaux au sein de la compagnie engagée par le cirque des *Shriners*. De fait, ces derniers engagent un cirque professionnel pour la tournée qu'ils organisent. Cette année, il s'agissait du *Tarzan Zerbini Circus Productions*. Ce dernier a déjà eu quelques problèmes en 2005 liés aux droits des animaux. De plus, lors de certains spectacles du cirque des *Shriners*, plusieurs accidents ont eu lieu impliquant soit des spectateurs ou des membres de la troupe. Mais, à Windsor, il n'y avait aucun risque pour le public, étant donné que les spectateurs étaient assis dans les gradins de la patinoire des *Spitfires*. C'est donc sans anicroches que les deux représentations se sont déroulées dans la bonne humeur et les rires comme le veut le monde du cirque.

Une somme de 131 000 $ est octroyée pour un centre de coordination des soins de santé à Pain Court

(S.P.) L'ACFO régionale de Windsor-Essex-Kent en partenariat avec le Centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent ont reçu une somme de 131 000 $ pour la création d'un *Centre de coordination d'un réseau dynamique de partenaires des soins de santé primaire en français* à Pain Court. Cet argent vient de Santé Canada, mais a été géré par le Réseau franco-santé du sud de l'Ontario qui avait la responsabilité de répartir une enveloppe de un million dans le Sud ontarien. En comptant le centre de Pain Court, sept autres organismes ont reçu une part du gâteau à Toronto, Mississauga, Hamilton, Chatham et Windsor.

Cela faisait une année et demie que le processus était enclenché. Nicole Germain, directrice régionale de l'ACFO Windsor-Essex-Kent, n'est pas mécontente d'apprendre, au début juillet, que son projet était accepté et qu'une telle somme lui était allouée. «Il nous reste encore quelques démarches administratives à faire pour avoir réellement l'argent, mais il ne s'agit que de quelques semaines. Nous commencerons les entrevues à la fin août et débuterons le projet en septembre», commente Mme Germain.

Elle explique que «le centre de coordination à Pain Court offrira en français des services de santé dispensés actuellement par des agences nationales ou provinciales telles que la Société du cancer. Il ne s'agit pas du tout de faire concurrence à ces organismes, mais plutôt utiliser toutes leurs ressources afin d'offrir un service de qualité aux francophones.

En effet, bien que ces sociétés proposent des services dans les deux langues officielles, il arrive fréquemment que les personnes bilingues soient déjà occupées avec un client et ne peuvent s'occuper du francophone qui désire se faire servir en français. Avec le centre de coordination de Pain Court, les personnes de langue française auront la possibilité de rencontrer ces gens-là et d'être pris en charge dans leur langue maternelle.

Le centre devrait entrer en service en mars 2006, selon Nicole Germain qui voit dans ce projet un début prometteur pour plusieurs autres centres du même genre dans la région : «Nous ne faisons que commencer avec Pain Court. Les prochains projets sont pour Windsor, Pointe-aux-Roches et Chatham. Si tout fonctionne bien à Pain Court, nous pourrons aller de l'avant et peut-être obtenir le soutien du provincial.»

Nicole Germain et l'ACFO sont satisfaits qu'une telle somme ait été versée pour l'accès à des services de soins de santé en français et ce, partout à travers le Centre-Sud-Ouest.



Une démonstration des nombreux talents des acrobates

Windsor, 39e année, no 32 - 1 $
PM40011783 - PAP8713
Semaine du 31 août au 6 septembre 2005

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Le programme *Travail Jeunesse* s'avère un véritable succès

Les participantes étaient heureuses d'avoir pris part au programme.

Article en page 2

Radio-Canada a fermé ses portes aux employés



Des syndiqués font le siège devant le bâtiment de CBC/Radio-Canada à Windsor.

Article en page 3

Un engouement peu commun pour les arts de la rue



Des dizaines de personnes se sont rassemblées aux abords de la rivière Detroit.

Article en page 12

Le programme *Travail Jeunesse* s'avère un véritable succès

Sébastien Parchet

Les dix participants au programme *Travail Jeunesse* du Centre Alpha Mot de Passe ont terminé leur formation le 19 août dernier. Pour marquer la fin des cours, le Centre leur a remis un certificat attestant de leur participation. Le programme a permis aux apprenants de se connaître eux-mêmes afin qu'ils puissent s'orienter vers un emploi qui leur conviendra réellement. Micheline Boisvert, du CREW (un des partenaires dans le programme), explique que certaines participantes ont totalement changé d'avis par rapport à leur choix de carrière initial. De fait, en apprenant à se connaître, les jeunes ont évolué et pris confiance en eux et en leurs compétences.

Lors de la cérémonie, neuf participants étaient présents. Le seul participant manquant n'avait pu s'y rendre car il avait déjà trouvé un emploi. C'est dire le succès qu'a eu *Travail Jeunesse*. La directrice d'Alpha Mot de Passe, Rose Lalonde, est extrêmement satisfaite des résultats : «Avec cette cérémonie, nous pouvons voir des personnes motivées qui entrent dans la vie active du bon pied.» De fait, la formation leur a inculqué les bases d'une bonne présentation à l'occasion d'une entrevue tant en français qu'en anglais, ainsi que la façon de s'exprimer devant un public.



Giorgiana Lazare, participante

Les commentaires des apprenants sont fort élogieux, autant envers le programme que les enseignants. Ils semblent avoir vraiment appris quelque chose tant au point de vue professionnel qu'humain. Les 12 semaines de formation leur ont donné des outils pour performer tout au long de leur carrière.

Le succès de ce premier groupe de *Travail Jeunesse* est encourageant pour la suite et le deuxième prendra place au Centre dès septembre. «Nous avons eu de la peine à trouver les adhérents en mai. Cependant, pour l'automne, nous avons trop de postulants et sommes obligés de faire un choix», commente Rose Lalonde qui espère bien que le projet revienne l'année prochaine. Les jeunes francophones de la région semblent réellement intéressés à être formés pour obtenir un emploi.



Kate D'Asti en compagnie de Rose Lalonde, directrice du Centre

Visages de chez nous

Tom Sobocan : un passionné de photographie

(S.P.) Depuis plus d'une centaine d'années, la photographie est un art omniprésent dans la société moderne. Une photo immortalise un moment de la vie d'une personne, d'un événement. Pour que les gens puissent se souvenir de ces instants mémorables, il faut qu'une personne prenne des photos.

Il existe bien des photographes professionnels, mais ils ne sont pas là lors d'événements de moindre importance qui, souvent, ne concernent que peu de personnes. Tom Sobocan est un des ces passionnés de photographie depuis une vingtaine d'années. Il se balade avec son appareil autour du cou pour capter des instants de vie.

À l'école secondaire E.J. Lajeunesse où il enseigne le français, il est devenu le photographe officiel. Il en est de même pour le Club Richelieu de Windsor. «J'adore prendre des photos et en donner aux personnes qui y paraissent. Pour moi, la photographie est une passion, je ne suis qu'un photographe amateur qui essaie de prendre des clichés qui feront plaisir à ceux qui m'entourent», explique M. Sobocan.



Tom Sobocan, enseignant à l'école E.J. Lajeunesse

En tant qu'amateur, il est en continuel apprentissage. Il se documente et apprend des professionnels. C'est dans ce sens que Tom Sobocan s'améliore. En effet, il connaît une foule de professionnels qui le conseillent et l'aident à progresser. Grâce à ces contacts, il peut entrer plus facilement dans des événements spéciaux. Par exemple, lors des récents Jeux PanAm Juniors à Windsor, les organisateurs lui ont demandé de prendre des photos aériennes. De même avec *Le Rempart*, avec lequel il est devenu au fil du temps un précieux collaborateur.

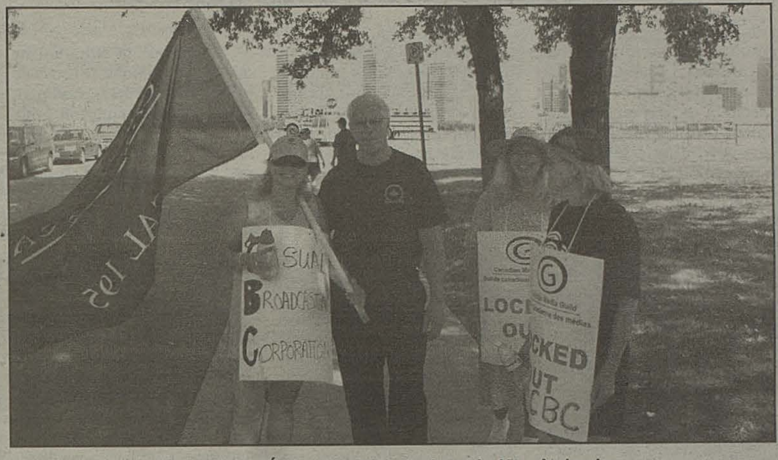
Tom Sobocan a débuté dans la photographie lorsqu'il était à l'université. À cette époque, il avait reçu un appareil pour son anniversaire : «J'ai commencé un peu comme tout le monde en gardant sur la pellicule les petits moments de ma vie et des événements qui se déroulaient autour de moi. Au bout d'un certain temps, j'ai pris la piqûre et je n'ai plus lâché mon appareil.»

Depuis ses débuts, la technologie a énormément évolué et M. Sobocan aussi. De fait, dans les dernières années, il a pris quelque 3 000 photos par année. Avec son nouvel appareil numérique, il a doublé sa production. «Avec le numérique, j'ai l'occasion de prendre beaucoup de photos, de les sélectionner et de les retravailler à l'ordinateur. Cela me laisse plus de flexibilité et je peux ainsi progresser en faisant des essais qui peuvent s'avérer bons.»

Tom Sobocan ne veut pas devenir un professionnel, mais seulement rester un amateur qui s'amuse avec son appareil et capte des souvenirs pour les distribuer aux personnes de son entourage.

Radio-Canada a fermé ses portes aux employés

Sébastien Parchet



La société d'État a décrété un lock-out le 15 août dernier.

Depuis une quinzaine de mois de longues négociations ont lieu entre la CBC/Radio-Canada et la Guilde canadienne des médias qui représente les employés de la société d'État hors Québec et Moncton. En juillet, 87,3 % des syndiqués avaient donné un mandat de grève à leurs représentants. Cependant, le 12 août, la direction a pris les devants en brandissant la menace d'un lock-out. Après deux jours d'intenses discussions, les deux parties n'ont pu se mettre d'accord et aux petites heures du 15 août, la Société Radio-Canada (SRC) a décrété un lock-out à l'encontre de 5500 travailleurs.

Plusieurs points sont en litige, mais un seul accroche réellement, il s'agit du dossier des employés contractuels, temporaires et occasionnels. De fait, la société d'État désire augmenter le nombre de ses travailleurs à contrat, tandis que la Guilde veut garder le *statu quo*.

Du côté patronal, Jason MacDonald, porte-parole de Radio-Canada, affirme que la faute est à mettre sur la Guilde qui a refusé de négocier. En ce qui concerne le syndicat, la Guilde veut avant tout assurer à ses membres «le droit de poursuivre une carrière en radiodiffusion publique». La SRC assure que la possibilité de faire une carrière en son sein sera toujours réalisable. Les postes à contrat qui représentent actuellement 5 % des employés (275 personnes) ne devraient pas dépasser 10 % avant la fin de la nouvelle convention collective et ce nombre serait atteint lors des moments les plus occupés. Les deux parties semblent ne pas pouvoir s'entendre et la Guilde a même fait appel au Premier ministre Paul Martin, pour régler le désaccord actuel. La réaction officielle du gouvernement est de ne pas s'impliquer dans le conflit.

Le lock-out entraîne des dérangements au niveau de la programmation tant du côté anglophone que francophone. De fait, les émissions quotidiennes de la CBC sont remplacées par celles de Montréal ou de la BBC d'Angleterre. Du côté francophone, l'émission du matin à Windsor, *Bonjour le monde*, est remplacée par celle de Montréal, tout comme *Coin de Paradis* et *L'Ontario aujourd'hui*. Les auditeurs de CBEF n'obtiennent que des nouvelles montréalaises. La programmation locale fait place actuellement à un petit message récurrent : «Nous sommes désolés de ne pouvoir faire entendre notre programmation habituelle...» qui est suivi par un intermède musical.

L'absence d'émissions locales entraîne aussi un réel problème pour les communautés linguistiques en milieu minoritaire. En effet, la SRC offre un service inégalé en donnant quotidiennement de l'information en français sur les activités régionales avec des journalistes sur le terrain.

Le lock-out a des répercussions sur le Canada en entier. La chaîne d'information RDI, située à Montréal, subit le contrecoup du lock-out en ne pouvant plus diffuser d'informations provenant de tout le pays.

Le conflit s'annonce long. Les syndiqués devront prendre leur courage à deux mains et se serrer les coudes pour ne pas lâcher. Plusieurs espèrent qu'il ne durera que deux mois, mais les prédictions varient beaucoup entre les syndiqués qui sont convaincus du bien-fondé de leur cause.



Des employés discutent avec leurs représentants syndicaux.

Un nouveau monument sera érigé en souvenir des nôtres

(S.P.) Le 19 août 1942, les alliés mettaient en branle l'opération Jubilée en attaquant les défenses allemandes à Dieppe, en France. Cinq cent cinquante soldats et officiers du régiment *Essex Scottish* y ont pris part, seuls 51 d'entre eux en sont sortis vivants et ont pu revenir en Angleterre.

Pour souligner le courage et le sacrifice de ces centaines de jeunes soldats, la ville de Windsor a érigé en 1992 un mémorial en leur honneur dans la ville française. Ce dernier a pris de l'âge et le vandalisme qu'il a subi a motivé la municipalité d'en ériger un autre en hommage aux personnes qui se sont battues et qui ont donné leur vie pour la liberté. Ce monument sera inauguré le 19 août 2006 à Dieppe.

C'est lors d'une cérémonie marquant le 63e anniversaire de la bataille, après un service religieux en mémoire des disparus au mémorial Dieppe de la rue Riverside, que la nouvelle a été annoncée par le maire Francis et le colonel Phil Berthiaume.



Une cérémonie au mémorial Dieppe a souligné le 63e anniversaire de l'opération Jubilée.

Un deuxième pont transfrontalier n'est pas une priorité pour le gouvernement fédéral

Sébastien Parchet

Le ministre du commerce international, Jim Peterson, a rencontré les entrepreneurs de la région de Windsor-Essex pour discuter en table ronde des enjeux actuels et futurs qui entourent le commerce avec l'étranger.

Les personnes qui ont assisté à cette réunion provenaient tant du milieu manufacturier qu'agricole. Le point le plus important au cœur des discussions a été les échanges avec les États-Unis et les facilités pour traverser la frontière, en particulier au pont Ambassador. Le ministre s'est dit très satisfait de cette rencontre car il pouvait revenir à Ottawa avec un bon message : le problème à la frontière est une histoire du passé et que les congestions sont quasi inexistantes sur la route Huron Church, ce qui entraîne la diminution du temps d'attente aux frontières.

Jim Peterson, ministre du Commerce international, et Susan Whelan, candidate libérale dans le comté d'Essex aux prochaines élections fédérales

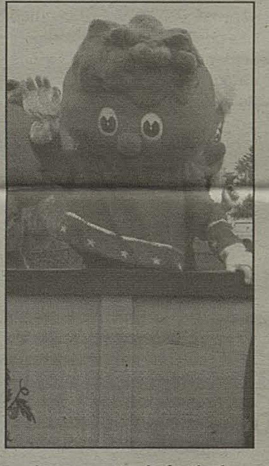
Organisée par Susan Whelan, candidate libérale dans le comté d'Essex aux prochaines élections fédérales, la réunion a été suivie d'une conférence de presse où le ministre s'est prêté au jeu des questions. Ces dernières touchaient principalement le problème de fluidité à la frontière. Pour améliorer le service frontalier, l'idée d'un autre moyen pour traverser la rivière a été soulevée, mais M. Peterson met les pendules à l'heure : la construction d'une nouvelle voie transfrontalière à Windsor n'est pas une priorité pour le gouvernement fédéral.

Du côté régional, Susan Whelan n'est pas en accord avec le Ministre par rapport au fait qu'il y a peu ou pas de problèmes au pont Ambassador. Pour sa part, le maire de Windsor, Eddie Francis, a expliqué qu'une circulation plus fluide ne signifie pas que le problème à la frontière soit résolu. De fait, l'augmentation du nombre de douaniers du côté américain accélère le processus d'entrée aux États-Unis. Cependant, selon les prévisions, la circulation transfrontalière augmentera fortement dans les prochaines années.

Avant que la situation ne devienne chaotique, le projet de construction d'un second pont semble être la solution pour que le trafic actuel et futur soit vivable tant pour les citoyens que pour les entrepreneurs.

Malgré la pluie, le Festival de la tomate reste un succès

(S.P.) En tant que capitale nationale de la tomate, la ville de Leamington se doit de fêter en grand le début de la récolte de ce fruit rouge. En effet, tous les ans, le Festival de la tomate fait accourir des gens de partout dans la région, y compris de nombreux touristes. Cette année n'a pas dérogé à la règle, malgré le temps incertain et la pluie lors de la grande parade du samedi matin. Au programme du 17 au 21 août, la population avait la possibilité de participer à diverses activités telles que le tournoi de golf, l'idole de Leamington ou la bataille des groupes de musique. Les organisateurs proposaient aussi plusieurs spectacles musicaux ainsi que l'élection de Miss Tomate et une démonstration des sapeurs-pompiers.



La mascotte du festival saluait la foule.

Pour le défilé, une foule s'est agglutinée aux abords de la rue principale plus d'une demi-heure avant le passage du cortège afin de ne rien manquer et ce, malgré la pluie. La parade, qui a duré une trentaine de minutes, n'a pas déçu les curieux qui ont regardé passer des chars hétéroclites de tous les organismes de la ville et du comté.

Comme à l'habitude, le défilé représentant la tomate dans tous ses états : ketchup, sauce, etc. De nombreuses entreprises de la ville, telles que la compagnie Heinz, ont mis en évidence leurs produits liés à la tomate. Les cinq jours de festivités ont été un grand succès.

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca • info@lerempart.ca
(519) 948-4139

Éditeur Denis Poirier

Directrice générale Christiane Beaupré

Rédacteur en chef Richard Caumartin

Journaliste Sébastien Parchet

Publicité Bruno Pinard

Collaborateurs
André Chénier, Karine Racette, Jean-Nicolas Saucier, Nicol Simard, Tom Sobocan, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»







Un commerce francophone qui grandit depuis cinq ans

Sébastien Parchet

Depuis cinq ans, Donna Bilodeau et Jackie Raymond sont les heureuses propriétaires d'un *FastSigns*, entreprise spécialisée dans le graphisme et les enseignes, à Windsor. Elles ont réussi à se tailler une place dans un milieu masculin. De fait, elles sont les seules femmes propriétaires de la bannière au Canada : «Nous voulions que l'on nous prenne au sérieux et nous croyons avoir réussi. Au début certains nous ont surnommées en plaisantant les *fastchicks*. Ce nom est resté et nous sommes connues maintenant à travers l'Amérique du Nord sous cette appellation.»

Les deux femmes ont également fait leur marque avec une belle progression au niveau des affaires. En effet, le nombre d'employés est passé de trois à huit. De plus, l'emplacement où le magasin se situe devient assez étroit; c'est dans ce sens qu'elles prévoient des agrandissements. «Nous ne cessons de progresser et, avec le constant renouveau au niveau technologique, il est nécessaire de se tenir au goût du jour pour offrir le meilleur service possible», commente Jackie Raymond.

Les *fastchicks* se sont connues lors d'activités où elles faisaient du bénévolat. Cette implication dans la communauté n'a pas disparu lorsqu'elles sont devenues propriétaires :



Donna Bilodeau et Jackie Raymond, propriétaires d'un *FastSigns* à Windsor

«En tant que citoyennes, nous mettions un point d'honneur à prendre part aux activités de notre communauté tant en français qu'en anglais. Avec une entreprise, nous n'avons pas changé, nous avons même pris plus de place dans la communauté en faisant des levées de fonds ou des enseignes.»

Depuis leurs débuts, Donna Bilodeau et Jackie Raymond ont énormément appris et se sont données pour que leur commerce fasse bonne figure. «Nous avons beaucoup d'ouvrage et nous ne comptons pas les heures. Le travail n'est jamais ennuyant. Nous faisons toujours des choses différentes, ce qui fait que la routine n'existe pas dans notre métier», explique Mme Raymond.

Horaire de télévision

Du 3 au 9 septembre 2005

Les chaînes



TV5

RDS
TFO


Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
SRC LA FAMILLE PIRATE Fin de la saison
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE
Mplus BLOC VJ

8h30
TV5 ZAVÉVU
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC MONA LE VAMPIRE
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

9h00
SRC FLATMANIA Fin de la saison
TFO PAPI BONHEUR (R)
Mplus M. NET

9h30
TV5 RE-7
RDS SPORTS 30
SRC CROYEZ-LE OU NON Fin de la saison
TFO PETIT POTAM (R)
Mplus HIP HOP

9h45
TV5 REFLETS SUD
TFO LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
RDS QUILLES
RDI LE JOURNAL RDI
SRC HISTERIA! Fin de la saison
TVA LES PIERRAFEU
TFO LE JARDIN ENCHANTÉ DE POUCE-VERT (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LES WEEKENDERS
TVA CÔTÉ COURS, CÔTÉ JARDINS (R)
TFO KATIE ET ORBIE (R)

10h45
TV5 STADE AFRICA

11h00
RDS LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC KONG Fin de la saison
TVA RAMPES MIRIK (R)
TFO JE VIS TA VIE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO (R)

11h15
TV5 1001 CULTURES

11h30
RDI 109 (R)
SRC SUPER MÉCANIX Fin de la saison
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R)
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO (R)

11h45
TV5 PAROLES DE CLIPS

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus S*P*A*M

12h30
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI SORTIR L'ÉTÉ (R)
SRC CINÉMA *Pollyanna* Une jeune fille doit s'adapter à la vie sous le toit d'une tante célibataire et autoritaire. Amanda Burton, Kenneth Cranham (2002, Jeunes)
TVA VIA TVA
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open ATP Site: Stade Arthur Ashe Flushing, New York
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CONSTRUCTION BRIGIL (R)
TFO JARDINS (R)
Mplus COOL!

13h30
TV5 D.
RDI ENQUÊTE D'AVENTURE (R)
TVA DR. RIOUX
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus BABU À BORD

14h00
TV5 ESCAPADES GOURMANDES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)

14h30
TV5 STARS PARADE
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
SRC 109 (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus VJ GONZO & CHÉLIE

14h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

15h00
TV5 SOCCER Coupe du monde France vs. Îles Féroé FIFA
RDI LE JOURNAL RDI
SRC VOYAGE GRANDEUR NATURE Fin de la saison (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MAX ET RUBY (R)

15h30
RDI HISTOIRES OUBLIÉES
SRC AFFAIRES CHEZ NOUS. TV Fin de la saison
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)

16h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ÇA VAUT LE DÉTOUR!
TVA CINÉMA *Super Mario Bros.* Deux plombiers bolent au secours d,une amie qui a été emmenée par deux ravisseurs. Bob Hoskins, John Leguizamo (1993, Comédie)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
Mplus 1-2-3 PUNK!

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *Les aventures d'Oliver Twist* Les aventures d'un orphelin maltraité qui s'enfuit pour se joindre à une bande de voleurs. Richard Dreyfuss, Elijah Wood *Partie 1 de 2 (suite le 4 sep)* (1997, Drame)
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus M.NET (R)

17h30
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI VIVRE ICI
TFO AU BOUT DU MONDE
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

18h00
TV5 PORTRAIT DE FAMILLE
RDS L'AVENTURE EXTRÊME (R)
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus BOX OFFICE

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
SRC CINÉMA *Beauté américaine* Une nouvelle passion pousse un homme à vouloir changer de vie, au désespoir de sa femme. Kevin Spacey, Annette Bening (1999, Comédie dramatique)
TVA CINÉMA *Robin des bois, prince des voleurs* Robin de Locksley devient hors-la-loi et redistribue les biens pour aider la population. Kevin Costner, Morgan Freeman (1991, Aventure)
TFO DEGRASSI, LA NOUVELLE GÉNÉRATION *Partie 1 de 2 (suite le 10 sep)* (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

18h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

19h00
TV5 CULTUR'ELLES SPÉCIAL AVIGNON
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open ATP Site: Stade Arthur Ashe Flushing, New York
RDI LE MONDE
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ

19h30
TV5 ACOUSTIC
RDI JUSTICE
TFO MAESTRO (R)

20h00
TV5 LES ANNÉES ZÉNITH
RDI HIROSHIMA *Partie 2 de 2 (suite du 27 août)*
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)
Mplus PAUVRES FILLES EN STAGE (R)

20h30
Mplus BRITNEY ET KEVIN (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC QUI L'EÛT CRU!
TFO CINÉMA *M comme Mathieu* Un homme retrouve la femme de ses fantasmes, qui prend les traits de son ex-conjointe. Sami Frey, Brigitte Fossey (1973, Drame)
Mplus LA CLINIQUE DE MARC BOILARD

21h30
RDI ENJEUX (R)
TVA CINÉMA *Le balafré* L'ascension fulgurante d'un expatrié cubain dans le milieu de la pègre de Miami. Al Pacino, Steven Bauer (1983, Histoire policière)
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

22h00
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus ARTISTE DU MOIS

22h15
TV5 TÉLÉ NOSTALGIE

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC PERDUS *Partie 3 de 3* (R)
TFO UNIQUE AU MONDE (R)

23h00
TV5 UN OEIL SUR LA PLANÈTE
RDS COURSE AUTOMOBILE Qualifications Site: Circuit de Monza Monza, Italie (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PANORAMA (R)

23h30
RDI JUSTICE
SRC POUR L'AMOUR DU COUNTRY
TFO FRONTIÈRES

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
SRC JIM BOUTON Fin de la saison
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE

8h30
TV5 ZOLTAN KOCSIS, UN MUSICIEN PASSÉ
SRC JIM BOUTON
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

9h00
SRC IZNOGOUD
TFO PAPI BONHEUR

9h30
TV5 CONCOURS REINE ÉLIZABETH DE VIOLON
SRC LES WEEKENDERS Fin de la saison
TFO PETIT POTAM
Mplus BO2 (R)

9h45
TFO LE GRENIER DE BISOU (R)

10h00
RDS MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Danger public* Un détective cherchant une fillette se retrouve flanqué d'un assistant affligé de malchance. Martin Short, Danny Glover (1991, Comédie)
TFO LE JARDIN ENCHANTÉ DE POUCE-VERT (R)
Mplus COOL! (R)

10h30
TV5 ESCAPADES GOURMANDES
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO KATIE ET ORBIE (R)
Mplus FLAMBANT N'OEUF (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS MOTO X
RDI LE JOURNAL RDI
SRC BEAUTÉS DÉSESPÉRÉES (R)
TFO JE VIS TA VIE (R)
Mplus PRESQUE TOP5. COM (R)

11h30
RDI 1-888-OISEAUX
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP (R)
Mplus BABU À BORD (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS L'AVENTURE EXTRÊME (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)

12h30
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI VIVRE ICI (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus ARTISTE DU MOIS (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 LES COUPS DE COEUR DE BRUNO
RDS VOLLEYBALL DE PLAGE Circuit mondial Site: Stade Uniprix Montréal, Canada
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R)

13h30
TV5 CULTUR'ELLES SPÉCIAL AVIGNON

RDI CULTURE-CHOC (R)
SRC SECOND REGARD (R)
TVA DR. RIOUX

14h00
TV5 ACOUSTIC (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MICHAËLLE
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE (R)

14h30
TV5 LES ANNÉES ZÉNITH
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
Mplus VJ REJ & IZA (R)

15h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC COURSE AUTOMOBILE Grand Prix d'Italie F1 Site: Circuit de Monza Monza, Italie
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MAX ET RUBY (R)

15h30
RDI 109 (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)

16h00
RDS SOCCER *EN DIRECT* Thunder de Minnesota vs. Impact de Montréal LSU Site: Complex Claude Robillard Montréal, Canada
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Qui veut de papa?* Deux jeunes jumelles louent un panneau publicitaire pour trouver une compagne à leur père. Mary-Kate Olsen, Ashley Olsen (1998, Comédie)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus BO2

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO RIVAUX MAIS PAS TROP
Mplus S*P*A*M

16h45
TV5 TÉLÉ NOSTALGIE

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *Les aventures d'Oliver Twist* Les aventures d'un orphelin maltraité qui s'enfuit pour se joindre à une bande de voleurs. Richard Dreyfuss, Elijah Wood *Partie 2 de 2 (suite du 3 sep)* (1997, Drame)
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus BOX OFFICE

17h20
TFO DOC EURÊKA

17h30
TV5 SILENCE ÇA POUSSE
RDI L'ÉPICERIE
TFO AU BOUT DU MONDE
Mplus PRESQUE TOP5.COM

18h00
TV5 LES COUPS DE COEUR DE BRUNO
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO NOS COUSINS KOALAS (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
SRC DÉCOUVERTE (R)
TVA L'ÉCOLE DES FANS (R)
TFO SAKADOS
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO

19h00
TV5 POTLACH
RDS KILIMANDJARO POUR LA FONDATION DU CANADIEN
RDI LE MONDE
TFO PANORAMA
Mplus BRITNEY ET KEVIN (R)

19h30
RDI RDI 10 ANS (R)
SRC CINÉMA *Amen* L'officier allemand Kurt Gerstein tente d'alerter le Vatican de l'extermination des Juifs. Ulrich Tukur, Mathieu Kassovitz (2002, Drame)
TVA SUCRÉ SALÉ
TFO FRONTIÈRES
Mplus BABU À BORD

20h00
SRC LYNDA LEMAY: AUTHENTIQUE
TFO LÉO FERRÉ, LE TALENT À FLEUR DE PEAU (R)

20h30
TVA CINÉMA *Les aventures de Rabbi Jacob* Un homme d'affaires se déguise en rabbin juif pour échapper à des agents secrets arabes. Louis de Funes, Claude Giraud (1973, Comédie)
Mplus EXPOSÉ (R)

20h35
TV5 FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC DISQUES D'ART
TFO CINÉMA *À nous la liberté* Quelques années après leur sortie de prison, Louis et Émile se retrouvent. Raymond Cordy, Henri Marchand (1931, Drame)

21h30
RDI LE POINT
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h00
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Yankees de New York vs. Athletics d'Oakland LMB Site: Colisé McAfee Oakland, Californie
RDI MICHAËLLE (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus LE MIKE WARD SHOW (R)

22h25
TFO UNIQUE AU MONDE (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
SRC CAMÉRA TÉMOIN Fin de la saison
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LA CLINIQUE DE MARC BOILARD (R)

22h55
TVA L'ACQUITTEMENT DE MICKAEL JACKSON: POURQUOI? (R)

23h00
TV5 KIOSQUE
RDS SPORTS 30
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PANORAMA (R)
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

23h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDI SECOND REGARD
SRC CINÉMA *Elizabeth* La vie et le règne d'Elizabeth 1re, surnommée la reine vierge. Cate Blanchett, Geoffrey Rush (1998, Drame historique)
TFO LES FOUS DE LA RUE (R)
Mplus FOU RAIDE! (R)

23h55
TVA SOUS LES JAQUETTES (R)

Lundi

19h00
TV5 THALASSA (R)
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open Site: Flushing Meadows New York, New York
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA SPÉCIAL BLOOPERS
TFO PANORAMA
Mplus CONCERTPLUS

19h30
RDI LA PART DES CHOSES
SRC CINÉMA *Le fabuleux destin d'Amélie Poulin* Une jeune fille naïve mais généreuse décide d'améliorer la vie des gens qui l'entourent. Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz (2000, Comédie)
TVA DANS L'OEIL DU STAR SYSTÈME
TFO CHASSEURS DE GÈNES (R)

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO C'EST MATHÉMATIQUE

20h30
TV5 CARNETS DE CHINE

20h45
TFO NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

21h00
TV5 KONRAD LORENZ, UN ETHNOLOGUE PARMIE LES HOMMES
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA JUSTE POUR RIRE (R)
TFO CINÉMA *La belle histoire* À deux époques, les mêmes personnages se retrouvent et poursuivent leur idylle. Gérard Lanvin, Béatrice Dalle (1991, Comédie dramatique)
Mplus BLOC VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 D'ICI ET D'AILLEURS
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus FOU RAIDE!

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
Mplus JACKASS

23h00
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDS SPORTS 30
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC CINÉMA *Félix et Lola* Le propriétaire d'un manège cherche à découvrir le secret d'une singulière cliente. Charlotte Gainsbourg, Philippe Torreton (2000, Drame)
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW

23h30
TV5 TOUT ÇA..
TVA CINÉMA *Le Messiah II* Un inspecteur de police qui recherche le meurtrier de son frère doit traquer un tueur en série. Ken Stott, Neil Dudgeon *Partie 1 de 2 (suite le 6 sep)* (2002)
Mplus S*P*A*M

0h00
RDS CONCOURS FORESTIER (R)
RDI LE JOURNAL RDI
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h20
TFO PANORAMA (R)

0h30
TV5 THALASSA
Mplus BLOC VJ

0h50
TFO CHASSEURS DE GÈNES (R)

Mardi

19h00
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA MAGICIENS DE LA RUE
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open Site: Flushing Meadows New York, New York
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LA FACTURE
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC BEAUTÉS DÉSESPÉRÉES
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

20h30
TVA KM/H
Mplus BRITNEY ET KEVIN (R)

20h50
TFO CHAMPLAIN RACONTE

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC ENJEUX
TVA MARTIN MATTE HISTOIRES VRAIES
TFO CINÉMA *Muriel ou le temps d'un retour* Alphonse arrive à Boulogne-sur-Mer et y rencontre un ancien amour de sa jeunesse. Delphine Seyrig, Jean-Baptiste Thierrée (1963, Drame)
Mplus BLOC VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 GROS PLAN
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
Mplus PAUVRES FILLES EN STAGE (R)

23h00
TV5 MARIE-NICOLE LEMIEUX: UNE VOIX HUMAINE
RDS SPORTS 30
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC CINÉMA *La parenthèse enchantée* Les aventures amoureuses, sexuelles et sentimentales de trois filles et deux garçons. Vincent Elbaz, Karin Viard (1999, Comédie dramatique)
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus BRITNEY ET KEVIN (R)

23h30
TVA CINÉMA *Le Messiah II* Un inspecteur de police qui recherche le meurtrier de son frère doit traquer un tueur en série. Ken Stott, Neil Dudgeon *Partie 2 de 2 (suite du 5 sep)* (2002)
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

0h00
TV5 S.O.D.A.
RDS QUÉBEC COURSES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h30
TV5 TOUT LE MONDE EN PARLE
RDS QUILLES (R)
Mplus BLOC VJ

Mercredi

19h00
TV5 MATIÈRE GRISE
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open Site: Flushing Meadows New York, New York
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 MOZAMBIQUE, JOURNAL D'UNE INDÉPENDANCE
RDI LA PART DES CHOSES
SRC L'ÉPICERIE
TVA QUI A TUÉ?
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC POINT DE RUPTURE
TVA CINÉMA *Secret de banlieue* Une préadolescente effrontée découvre que son nouveau voisin surprotège sa fille. Josée Deschênes, Louisette Dussault (2002, Drame psychologique)
TFO DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

20h30
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
Mplus COOL!

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC BONS BAISERS DE FRANCE *Partie 1 de 2 (suite le 8 sep)*
TFO CINÉMA *Saint-Cyr* Mme de Maintenon transformera Saint-Cyr en une sorte de couvent austère. Isabelle Huppert, Jean-Pierre Kalfon (2000, Drame)
Mplus BLOC VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus LA CLINIQUE DE MARC BOILARD

22h05
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE

22h30
RDI LE MONDE
Mplus BRITNEY ET KEVIN (R)

22h35
TV5 TV5 LE JOURNAL

23h00
TV5 TEMPS PRÉSENT
RDS SPORTS 30
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC CINÉMA *Les aventures de Priscilla folle du désert* Un transsexuel et deux travestis tombent en panne au milieu du désert. Terence Stamp, Hugo Weaving (1994, Comédie)
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

23h30
TVA CINÉMA *L'oiseau de feu* Une jeune femme capable d'enflammer les objets par la force de sa pensée est pourchassée. Danny Nucci, Marguerite Moreau *Partie 1 de 2 (suite le 8 sep)* (2002, Science fiction)
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R)
Mplus LE MIKE WARD SHOW

0h00
TV5 PARDONNEZ-MOI
RDS KILIMANDJARO

Jeudi

19h00
TV5 L'ESPRIT DES LIEUX
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open Site: Flushing Meadows New York, New York
RDI LE MONDE
SRC DES VERTES ET DES PAS MÛRES
TVA 100 DÉTOURS Fin de la saison
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 PHENOMANIA
RDI LA PART DES CHOSES
SRC FRANCOEUR Fin de la saison
TFO TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE (R)
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC POINT DE RUPTURE *Partie 2 de 2 (suite du 7 sep)* (R)
TVA JUSTE POUR RIRE
TFO JARDINS
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

20h30
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
TFO LES FOUS DE LA RUE
Mplus FLAMBANT N'OEUF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TFO CINÉMA *Les enfants du dimanche* Un pasteur se rend dans une église avec son fils qui l'admire et le craint à la fois. Thommy Berggren, Lena Endre (1992, Drame)
Mplus BLOC VJ

21h30
TV5 LES ENQUÊTES D'ÉLOÏSE ROME
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDI LA PART DES CHOSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
Mplus BABU À BORD

23h00
TV5 TFO PANORAMA (R)
RDS SPORTS 30 *EN DIRECT*
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC CINÉMA *Six degrés de séparation* Un couple de riches New-Yorkais se fait berner par un jeune homme qui se dit ami de leur fils. Stockard Channing, Donald Sutherland (1993, Comédie dramatique)
TVA SUCRÉ SALÉ (R)

23h30
TV5 MISE AU POINT
RDS F1 MAGAZINE (R)
TVA CINÉMA *L'oiseau de feu* Une jeune femme capable d'enflammer les objets par la force de sa pensée est pourchassée. Danny Nucci, Marguerite Moreau *Partie 2 de 2 (suite du 7 sep)* (2002, Science fiction)
TFO TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE (R)
Mplus JACKASS

0h00
RDS MOTO X (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO CINÉMA *Saint-Cyr* Mme de Maintenon transforme Saint-Cyr en une sorte de couvent austère. Isabelle Huppert, Jean-Pierre Kalfon (2000, Drame)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h30
TV5 L'ESPRIT DES LIEUX
Mplus BLOC VJ

Vendredi

19h00
TV5 D.
RDS TENNIS *EN DIRECT* US Open Site: Flushing Meadows New York, New York
RDI LE MONDE
SRC LA PETITE VIE
TVA J.E. *Début de la saison*
TFO PANORAMA
Mplus NU MUSIK 2.0

19h30
TV5 QUELLE AVENTURE!
RDI LA PART DES CHOSES
SRC CINÉMA *Remue-ménage* Un avocat rencontre une avocate qui se présente comme une évadée de prison. Steve Martin, Queen Latifah (2003, Comédie)
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus BOX OFFICE

20h00
TVA LES ANGES DE LA RÉNOVATION *Début de la saison*
TFO LE CHEMIN DES 9 MONDES (R)
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

20h30
TV5 TARATATA

21h00
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA FAUT VOIR CLAIR *Début de la saison*
TFO CINÉMA *Marchand de rêves* Un escroc parcourt les villages en se faisant passer pour un recruteur de talents. Sergio Castellitto, Tiziana Lodato (1994, Drame)

21h30
Mplus PAUVRES FILLES EN STAGE

22h00
RDS SPORTS 30
RDI 109
SRC LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus BRITNEY ET KEVIN (R)

22h30
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LE MONDE
Mplus JACKASS

23h00
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE
RDS KILIMANDJARO POUR LA FONDATION DU CANADIEN (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC CINÉMA *Thelma et Louise* Une serveuse et une femme au foyer deviennent des fugitives après avoir abattu un violeur. Susan Sarandon, Geena davis (1991, Drame)
TVA SUCRÉ SALÉ (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus FOU RAIDE! (R)

23h30
TVA CINÉMA *Coin rouge* Un avocat américain est accusé à tort du meurtre de la fille d'un général. Richard Gere, Bai Ling (1997, Drame)
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

23h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

0h00
TV5 1001 CULTURES
RDS RDS MOTORISÉ (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO CINÉMA *Les enfants du dimanche* Un pasteur se rend dans une église avec son fils qui l'admire et le craint à la fois. Thommy Berggren, Lena Endre (1992, Drame)
Mplus DANSE PLUS

0h30
TV5 D.

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC SIMONDURIVAGE.COM
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO (R)

8h30
TV5 Lun RÊVES EN AFRIQUE Mar FOUS DU VIN Mer À LA UNE Jeu ISABELLE AUTOUR DU MONDE Ven ESCAPADES GOURMANDES
RDS SPORTS 30 (R)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO (R)

9h00
TV5 Lun CONVERSATION Mar TÉLÉTOURISME Mer PLANÈTE EN QUESTION Jeu PORTRAIT DE FAMILLE Ven LA SEMAINE VERTE
RDS Lun LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) Mar BOXE Thunder de Minnesota vs. Impact de Montréal LSU (R) Mer KILIMANDJARO POUR LA FONDATION DU CANADIEN (R) Jeu MOTO X (R) Ven QUILLES (R)
SRC COUP DE POUCE
TVA DEUX FILLES LE MATIN (R)
TFO PAPI BONHEUR (R)
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer HIP HOP (R) Jeu COOL! Ven FLAMBANT N'OEUF (R)

9h30
TV5 Lun CARTE POSTALE GOURMANDE Mar LA RUÉE VERS L'AIR (R) Jeu STARS PARADE Ven AUTOVISION
RDS Lun SUR LA LIGNE DE DÉPART (R)
TFO PETIT POTAM (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

9h45
TV5 Ven PAROLES DE CLIPS
TFO LE GRENIER DE BISOU (R)

9h50
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Grand Prix d'Italie F1 (R)

10h00
TV5 Lun QUELLE AVENTURE! (R) Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Mer MARIE-NICOLE LEMIEUX: UNE VOIX HUMAINE (R) Jeu TEMPS PRÉSENT Ven PANORAMA
RDS Mer EN FORME MAGAZINE (R) Jeu MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM (R) Ven POKER Séries mondiales 2004 (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC DROIT AU COEUR (R)
TVA TOUT SIMPLEMENT CLODINE
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE (R)
Mplus Lun Mer Jeu Ven PLUS SUR COMMANDE (R) Mar JAY-Z LIVE À MUCH MUSIC (R)

10h20
TFO LE NIDOUILLE

10h30
TV5 Mar TOUT ÇA.. (R) Ven MISE AU POINT (R)
RDS Mer CONCOURS FORESTIER (R)
RDI RDI EN DIRECT
TFO KATIE ET ORBIE (R)

11h00
TV5 Lun LES YEUX TOUT COURTS (R) Mer S.O.D.A. Jeu PARDONNEZ-MOI
RDS Mar QUILLES (R) Jeu Ven TENNIS *EN DIRECT* US Open
RDI Lun LE JOURNAL RDI
SRC RICARDO
TVA Lun CINÉMA *Le délateur* (1990) Mar Mer Jeu Ven MICHEL JASMIN (R)
TFO LE BUS MAGIQUE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO (R)

11h30
TV5 Lun SILENCE ÇA POUSSE Mar L'ENFANCE DANS SES DÉSERTS Mer MÉDITERRANÉO Jeu À BON ENTENDEUR Ven CÔTÉ JARDINS
RDS Mer QUÉBEC COURSES (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC SIMONDURIVAGE.COM
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO (R)

11h45
TVA Mar Mer Jeu Ven LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS Lun Mar Mer SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TFO GROUILLE-TOI
Mplus Lun HIP HOP (R) Mar CONCERTPLUS (R) Mer Jeu Ven INFOPLUS (R)

12h30
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE
RDS Lun Mar Mer SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC SIMONDURIVAGE.COM
TVA Mar Mer Jeu Ven TVA EN DIRECT.COM (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5. COM (R) Mer COOL! Jeu FLAMBANT N'OEUF (R) Ven BOX OFFICE (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 LA CIBLE
RDS Lun Mar Mer TENNIS *EN DIRECT* US Open
RDI Lun LE JOURNAL RDI
SRC Lun CINÉMA *Quatre mariages et un enterrement* (1993) Mar CINÉMA *Tootsie* (1982) Mer CINÉMA *Charade* (1963) Jeu CINÉMA *Rocketeer* (1991) Ven CINÉMA *La bamba* (1987)
TFO Lun CHASSEURS DE GÈNES (R) Mar STYLE ET MAISONS (R) Mer CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE (R) Jeu TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE (R) Ven LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus Lun BABU À BORD (R) Mer Jeu Ven M.NET (R)

13h30
TV5 Lun POTLACH Mar THALASSA Mer TOUT LE MONDE EN PARLE (R) Jeu MATIÈRE GRISE Ven L'ESPRIT DES LIEUX
RDI Lun RDI EN DIRECT
TVA Lun SHOPPING TVA Mar Mer Jeu Ven DR. RIOUX
TFO Lun À COMMUNIQUER (R) Mar C'EST MATHÉMATIQUE (R) Mer L'ART D'ÊTRE PARENT (R) Jeu UN SIÈCLE DE DÉCOUVERTES (R) Ven GEORGES BRASSENS, L'ANTICLÉRICAL MODÉRÉ (R)
Mplus Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS

13h45
TVA Mar Mer Jeu Ven SHOPPING TVA

14h00
TV5 Jeu MOZAMBIQUE, JOURNAL D'UNE INDÉPENDANCE (R) Ven PHENOMANIA (R)
RDI Lun LE JOURNAL RDI Mar Mer Jeu Ven RDI EN DIRECT
TFO Lun DANS LA NATURE AVEC STÉPHANE PEYRON (R)
Mplus Lun CONCERTPLUS Mar Mer Jeu BLOC VJ Ven DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

14h20
TFO Mer CHAMPLAIN RACONTE

14h30
RDI Lun RDI EN DIRECT
TVA SECRETS DE FAMILLE (R)
TFO Mar Mer FRENCH IN ACTION (R) Jeu DESTINOS (R) Ven MAESTRO (R)

15h00
TV5 Mar CARNETS DE CHINE (R) Jeu COMPLÉMENT D'ENQUÊTE (R) Ven LES GRANDS DUELS DU SPORT (R)
RDS Jeu Ven GOLF *EN DIRECT* Omnium canadien Bell PGA
RDI Lun LE JOURNAL RDI Mar Mer Jeu Ven RDI EN DIRECT
TFO MAX ET RUBY (R)
Mplus Mar Mer 1-2-3 PUNK! Jeu HIP HOP

15h05
TV5 Lun FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL (R)

15h30
TV5 Mar EL ABRAZO, LA VIE EST UN TANGO (R)
RDI Lun RDI EN DIRECT
SRC PAPYRUS
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO TIBÈRE ET LA MAISON BLEUE (R)
Mplus Mar FLAMBANT N'OEUF Mer HIP HOP (R) Jeu COOL! (R) Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

16h00
TV5 Ven LES ENQUÊTES D'ÉLOÏSE ROME (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SCIENCES POINT COM (R)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R) Ven BABU À BORD (R)

16h30
TV5 Mar D'ICI ET D'AILLEURS Mer GROS PLAN Jeu OMBRE ET LUMIÈRE
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC WATATATOW (R)
TVA TOP MODÈLES
TFO LE BUS MAGIQUE (R)
Mplus Lun MES VIEUX TOUT NEUFS Mar PAUVRES FILLES EN STAGE (R) Mer ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX Jeu BO2

16h35
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE

17h00
TV5 Mar Mer Jeu Ven JOURNAL SUISSE
RDS Lun LUTTE IMPACT TNA (R) Mar LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) Mer RDS MOTORISÉ
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ON NE MENT QUE 2 FOIS! (R)
TVA LE TVA 17 HEURES
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus Lun JAY-Z LIVE À MUCH MUSIC Mar Mer Jeu Ven PLUS SUR COMMANDE

17h05
TV5 Lun JOURNAL SUISSE

17h20
TFO DOC EURÊKA

17h30
TV5 Lun L'ENFANCE DANS SES DÉSERTS Mar MÉDITERRANÉO Mer À BON ENTENDEUR Jeu CÔTÉ JARDINS Ven LA RUÉE VERS L'AIR
RDS Mar QUÉBEC COURSES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TFO AU BOUT DU MONDE

PUBLI-REPORTAGE

L'EXCELLENCE SOULIGNÉE...

Les leaders de la presse francophone en milieu minoritaire s'étaient donné rendez-vous à Vancouver, à la fin du mois de juillet, pour souligner leur réussite de la dernière année.

Dans le cadre du 22e Gala des prix d'excellence de l'Association de la presse francophone, 14 prix ont été décernés : neuf prix individuels, quatre prix d'excellence générale et le grand prix d'excellence générale.

L'Association de la presse francophone profite de cette section pour vous présenter la liste des lauréats de cette soirée.

Prix d'excellence générale 2005



C'est le journal l'Express du Pacifique qui a mérité le Prix d'excellence générale 2005. Il a devancé L'Express d'Orléans et La Liberté. Sur la photo, on reconnaît Joël Tremblay (éditeur) et Raphaël Perdriau (journaliste) qui entourent Annie Bédard, membre du bureau de direction de la FCFA.

Prix d'excellence générale – qualité de l'éditorial



Ce prix vise à reconnaître la qualité des éditoriaux publiés dans un journal. C'est le journal La Liberté qui a terminé au 1er rang dans cette catégorie, devant Le Nord et La Voix acadienne. Sur la photo, Madeleine Joanisse, de l'Express d'Orléans - journal membre du réseau Transcontinental - remet le prix à Sylviane Lanthier de La Liberté.

Prix de l'engagement communautaire



Ce prix a pour but de reconnaître l'engagement communautaire des journaux dans leur communauté respective. Les mises en candidature pour ces prix ne sont pas faites par le journal, mais par les partenaires communautaires. C'est le Courrier de la Nouvelle-Écosse pour sa collaboration dans le cadre du « Congrès mondial acadien 400e » qui a mis la main sur ce prix. Le Courrier a devancé Le Voyageur et Le Métropolitain. Sur la photo, Josée Martel, l'attachée aux affaires publiques du SAIC du gouvernement du Québec, au bureau de Vancouver, remet le trophée à Denise Comeau-Desautels du Courrier.

Meilleure annonce fabriquée « maison »

Ce prix est attribué au journal qui a produit la meilleure annonce pour son propre compte ou pour le compte d'un client externe. Ce prix a été attribué à l'Express du Pacifique. Dans cette catégorie, une 1re mention revient à l'Express d'Orléans. Une 2e mention a été attribuée à l'Express du Pacifique, l'Express d'Orléans et La Nouvelle. Sur la photo, Éric Batalla, président de Repco-Média, remet le prix à Raphaël Perdriau de l'Express du Pacifique.

Prix d'excellence générale – qualité graphique des annonces

Ce prix est décerné au journal qui se distingue par sa qualité graphique au niveau des annonces. Pour l'année 2005, ce prix a été décerné à l'Express d'Orléans. Ce journal a devancé l'Express du Pacifique et La Liberté. Sur la photo, Ginette Villeneuve, directrice du marketing chez Sélect, remet le prix à Madeleine Joanisse, éditrice de l'Express d'Orléans.

Nous remercions tous les commanditaires et partenaires qui ont collaboré à cet événement

Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada (FCFA)

Alliance des radios communautaires du Canada (ARC du Canada)

Cité collégiale

Hebdos sélect

Marcil Lavallée

Planète

Postes Canada

Quebec Community Newspapers Association (QCNA)

Repco-média

TFO

TEXTUEL

ACRES & ACRES

Société de développement économique (SDE)

Secrétariat des affaires francophones du Manitoba

Conseil supérieur de la langue française

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC)

Patrimoine canadien

Transcontinental

Les autres lauréats de la soirée ont été :

Prix d'excellence générale – qualité graphique du journal
Le Madawaska
Finalistes :
l'Express du Pacifique et Info Week-End.

Prix d'excellence générale – qualité du français
l'Express du Pacifique
Finalistes :
Le Rempart et Le Voyageur

Meilleure réalisation publicitaire 2004
Le Moniteur acadien
Finalistes :
Le Madawaska et le Courrier de la Nouvelle-Écosse

« Une » de l'année
La Liberté pour sa Une et l'Express du Pacifique ont terminé ex aequo
1re mention :
Le Madawaska

Photographie de l'année
l'Aurore boréale
1re mention :
Le Voyageur
2e mention :
l'Aquilon et le Saint-Jeannois

Meilleur reportage (feature)
Le Courrier de la Nouvelle-Écosse
1re mention :
La Voix acadienne
2e mention :
Le Rempart

Meilleure page (cahier ou section)
La Liberté
1re mention :
le Saint-Jeannois
2e mention :
Le Rempart

Meilleur article ou série d'articles sur un sujet d'actualité
l'Express du Pacifique
1re mention:
l'Express du Pacifique
2e mention :
l'Aquilon

Éditorial de l'année
La Liberté
1re mention :
La Voix acadienne
2e mention :
La Liberté



David Tremblay remporte l'or aux Jeux du Canada

Sébastien Parchet

Lors des Jeux du Canada 2005 qui se déroulaient à Regina, en Saskatchewan, du 6 au 20 août, quelque 4 500 athlètes se sont rassemblés pour s'affronter dans une quinzaine de sports. L'équipe ontarienne s'en est tirée avec la part du lion avec 158 médailles dont 63 d'or, suivie de celle du Québec qui en a rapporté 135.

Un athlète du Sud-Ouest ontarien s'est particulièrement démarqué de ses coéquipiers en lutte, il s'agit de David Tremblay, 18 ans, de Pointe-aux-Roches. Le jeune sportif concourrait dans la catégorie des 54 kilos en lutte style libre. Les attentes envers l'équipe ontarienne dans ce domaine étaient élevées. En effet, lors des deux derniers Jeux, les Ontariens s'en étaient sortis avec le titre. Lors des joutes par équipe, les jeunes de l'Ontario ont obtenu le bronze, mais c'est au niveau individuel que la compétition est devenue un véritable enjeu pour les lutteurs. Lors des finales, il ne restait que cinq candidats de la province pouvant obtenir la médaille d'or, mais quatre d'entre eux ont échoué en obtenant l'argent.

David Tremblay (à droite) lors de compétitions nationales

La dernière chance de rentrer avec l'or reposait sur David Tremblay qui n'a pas déçu en remportant sa quatrième compétition nationale. «J'avais beaucoup de pression sur mes épaules, mais les encouragements de toute l'équipe m'ont énormément aidé, explique le médaillé. J'ai pris véritablement du plaisir à assister à ces joutes où toutes les disciplines se sont côtoyées et apprendre à connaître d'autres athlètes.»

Dans la maison familiale à Pointe-aux-Roches, les parents n'ont pas pu se rendre aux compétitions et ont attendu devant leur ordinateur que les résultats de leur fils apparaissent. M. Tremblay raconte : «Ce n'était pas évident de rester chez soi en tant que père et entraîneur. Ce genre de compétitions est très relevé et la présence de l'entraîneur est toujours appréciée. Cependant, nous étions tous confiants que David allait très bien paraître et qu'il rapporterait la médaille d'or. Nous sommes fiers et contents pour lui de ce succès.»



David Tremblay

L'athlète était de retour à son domicile le 21 août et toute sa famille avait organisé une fête non seulement pour célébrer sa victoire, mais aussi pour lui dire au revoir. De fait, le lendemain, le lutteur partait pour Montréal où il va continuer son sport avec des athlètes et entraîneurs de haut niveau afin de pouvoir participer un jour aux Jeux Olympiques.

Tout semble bien lancé pour que David Tremblay perce dans le milieu de la lutte au niveau international, après avoir survolé les juvéniles au Canada. Dès la prochaine saison, il entrera chez les juniors où il pourra vraiment voir ce qu'il vaut. Avec son physique et sa motivation, il est prêt à représenter fièrement son pays dans les compétitions internationales.

Rendre service et semer du bonheur autour de soi

Lucille Bondy

J'aimerais partager avec vous une expérience des plus enrichissantes. Aimant beaucoup faire du bénévolat, je me suis offerte avec deux de mes sœurs pour cuisiner au chalet d'été à Messines chez ma sœur Jeannine, religieuse Filles de la Sagesse. Quelle aventure! Tout d'abord, beaucoup de questions ont surgit : Où est Messines ? Combien de religieuses seraient en villégiature ? Combien de temps durerait le contrat ?

Je suis donc partie de Windsor le 2 juillet pour y revenir deux semaines plus tard. De Windsor à Toronto où s'est jointe ma sœur Yvonne, ensuite à Ottawa pour rencontrer mes deux autres sœurs, Thérèse et Sœur Jeannine, nous nous sommes dirigées vers le nord du Québec dans les belles Laurentides!

Nous avons été reçues chaleureusement par le groupe de religieuses et par sœur Rita, responsable du chalet. J'ai immédiatement constaté que les relations seraient détendues, joyeuses et surtout les connaissances nouvelles car, chaque deux jours, les sœurs faisaient la navette entre Ottawa et Messines. Nous étions 12 à 15 personnes à chaque repas. On se taquine, on se conte des histoires et des anecdotes de notre vie. Chacune y va à qui mieux mieux pour agrémenter les repas qui deviennent très agréables.

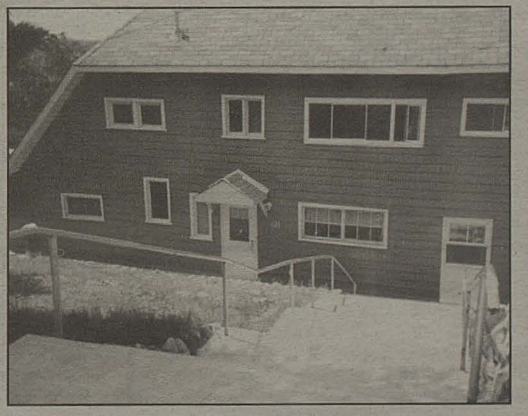
Ce coin de pays est des plus plaisants. Le chalet est situé sur le lac Blue Sea attenant à Messines. Il porte bien son nom. Les couchers de soleil sont remarquables, majestueux et variés. Jamais je n'ai vu quelque chose d'aussi rare et beau.

Un après-midi, les religieuses nous ont donné congé. Nous en avons profité pour pousser notre exploration encore plus au nord. Nous avons visité Maniwaki, Grand-Remous, Ferme-Neuve et Mont-Laurier. Quelle belle promenade entourée de montagnes. Ce qui m'a étonnée tout spécialement, c'était de parler français partout : restaurants, magasins, centre d'achats, station-service, etc. J'ai en sorte retrouver mes racines canadiennes françaises!

Que me reste-il de mon expérience ? C'est d'abord le chaleureux accueil des religieuses. Dès les débuts de notre «contrat», c'était la fête de sœur Marielle. Nous, les cuisinières, avons osé ajouter au repas des chants connus accompagnés de la guitare de ma sœur Yvonne. Belle chorale! Chaque jour, sœur Madeleine arrivait dans la cuisine pour annoncer le *Happy Hour* à 11 h et 16 h. Comment refuser ce temps de joie et de rires ?

Un autre soir, encore Yvonne, avec ses cuillères, nous entretient avec des chants folkloriques. À nouveau, toutes entrent dans la chanson sans oublier d'y mettre l'expression et les gestes. Qu'avons-nous fait de plus ? Des parties de cartes avec les religieuses, des baignades dans l'eau claire et invitante, des partages après la lecture des journaux et des échanges individuels avec l'une ou l'autre qui croisaient notre voie. J'en garde de doux souvenirs, surtout l'évaluation de sœur Rita qui, tout en nous taquinant, a renouvelé notre contrat pour l'été 2006! Mais, ce n'est pas tout!

La nature dans les Laurentides est splendide. Monts et vallons se succèdent avec leur particularité d'arbres et de bosquets. Nous pouvons y voir quantité de maisons dans les hauteurs et des chalets longeant de petits lacs calmes. Je ne peux en retenir tous les noms. Le lac Blue Sea est très grand et présente le calme et des vagues assez hautes. De petits et de gros bateaux s'y promènent. Il ne faut pas oublier les avions qui partent près du chalet où nous habitons. Les départs peuvent être à cinq heures du matin! Cela remplaçait notre réveil. Les randonnées que nous avons effectuées ont rempli nos yeux et nos cœurs de remerciements pour la création de Dieu.



La résidence des Filles de la Sagesse à Messines

Je dois dire que le bénévolat me va très bien. Comme de raison, à Messines, chez les Filles de la Sagesse, ce fut particulier et agréable. Même si j'ai dû essuyer des sueurs près du poêle, cela en valait la peine. Dans le bénévolat, je considère que ce n'est pas la fatigue qui compte, c'est de rendre service et d'apporter un peu de bonheur aux personnes qui en ont besoin. Je dois savoir m'oublier et prendre le temps de donner du fond du cœur. Celles que j'aide sont toujours d'une touchante reconnaissance. Les heures passées à aider me donnent la joie d'avoir accompli quelque chose d'utile et de nécessaire. Mon bénévolat s'inspire de deux chansons : *Quand les hommes vivront d'amour* et *Comme Lui*. Des souvenirs inoubliables de mon été 2005!

Le Club de BICOLO



La rentrée

Bonjour mes amis!
Qu'il fait bon revenir parmi vous! Avez-vous passé un bel été ?
Je vous souhaite une année scolaire remplie de nouveaux amis.

LE MATÉRIEL SCOLAIRE

Trouve les mots suivants dans la grille et encercle-les. Les lettres restantes complèteront le mot que l'on cherche au bas de la page.

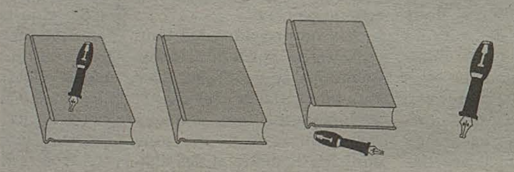
R	E	G	L	E	A	I	A
X	C	S	L	L	E	C	I
U	P	O	T	R	C	R	G
A	A	C	L	Y	O	A	U
E	P	A	A	L	L	Y	I
S	I	Y	O	H	E	O	S
I	E	S	A	C	I	N	O
C	R	L	I	V	R	E	I
T	A	B	L	I	E	R	R

- ❑ AIGUISOIR
- ❑ CAHIER
- ❑ CISEAUX
- ❑ COLLE
- ❑ CRAYON
- ❑ ÉCOLE
- ❑ LIVRE
- ❑ PAPIER
- ❑ RÈGLE
- ❑ SAC
- ❑ STYLO
- ❑ TABLIER

Je suis un mot qui veut dire la même chose que « aiguisoir ».
Qui suis-je? : T _ _ _ _ E - C _ _ _ _ N

UN LIVRE ET UN STYLO

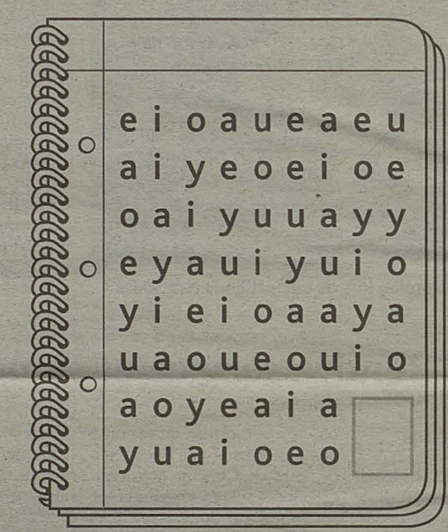
Dans chaque rangée, le livre et le stylo représentent un nombre différent. Complète la grille ci-dessous.



livre + stylo	livre	livre - stylo	stylo
100	70	40	30
90			40
	100	20	
	110		30
80			26
199	168		
2 345			965

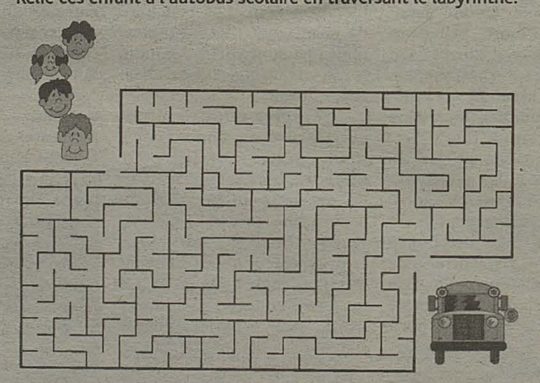
LES VOYELLES

Félix a écrit des voyelles sur son calepin. Trouve la lettre qu'il a écrite le plus souvent et inscris-la dans le carré.



LABYRINTHE

Relie ces enfant à l'autobus scolaire en traversant le labyrinthe.



RÉPONSES :

LE MATÉRIEL SCOLAIRE :
Taille-crayon

LES VOYELLES :
a

UN LIVRE ET UN STYLO :

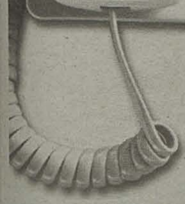
livre + stylo	livre	livre - stylo	stylo
100	70	40	30
90	50	10	40
180	100	20	80
140	110	80	30
80	54	28	26
199	168	137	31
2345	1380	415	965



Blague

Quelles sont les lettres qui ne sont pas dans l'alphabet? Celles qui sont dans la boîte aux lettres.

L'instituteur (au téléphone) : « Vous dîtes que William tousse et qu'il ne peut pas venir à l'école? Qui est à l'appareil? » À l'autre bout du fil : « Mon père. »



Index des services en français

ACUPONCTURE
(Voir **CHIROPRACTIE**)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante
726-9022

ASSOCIATIONS
(Voir **CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
(Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd,
545 rue Notre-Dame, Belle Rivière,
728-1432,
Pat Lanoue (dom : **728-1512**);
Gil Lanoue (dom : **728-3618**);
Luc Mailloux (dom : **979-8581**)
Allstate du Canada, compagnie d'assurance
1275 Walker Road, Windsor
Monette Dubois **(519) 985-6225**
mdubois@allstate.ca.,

AUTOMOBILES - VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc.,
Vente : Craig Lanoue, Service : Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**
Lally Ford Sales & Service Ltd,
Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois,
2475 av. Central, pièce 101, Windsor,
974-3165
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex,
Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer,
595 ch. Tecumseh Est, Windsor,
253-3526
Hermiston Hogarth Severs
Me Amy Lavoie 114, boul. Giles (angle Ouellette), Windsor **(519) 973-3663 ou (519) 258-0958**

BÉTON
Star Custom Concrete,
René Beaulieu et Nicole Beaulieu,
2093 rue Ste-Anne, **735-2865**

CAISSES POPULAIRES
(Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CHIROPRACTIE
D^re Elizabeth Paul
Place Concorde,
7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire,
Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT (Voir BÉTON)

COACHING DE RELATIONS PERSONNELLES
Alain Gaudette, 735-1240

COIFFURE
House of Hair, Sylvie Lefrançois
477 rue Lespérance, **739-3078**

COMPTABLES
BDO Dunwoody,
Ronald St-Pierre, CA,CFE,
944-6900
Bellemore & Associates,
David Bellemore, B. Comm.CGA,
2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, Donald Lassaline, C.A., Jeff Ostrow, C.A.,
2510 av. Ouellette, pièce 203,
Windsor **966-4626**

COUNSELLING
(Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex : 1407 rue Ottawa,
253-3100

DÉBOSSELAGE ET MÉCANIQUE
Émmeryville Collision,
516 rue Blanchard RR #1, Tecumseh,
519-727-3486

DENTISTES
D^re Rana Diwan, 993 rue Ottawa,
258-4211

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir **SERVICE AUX ENTREPRISES**)

ÉDUCATION
Collège Boréal du Centre-Sud-Ouest
Esdras Ngenzi 948-6019
www.borealc.on.ca

FABRICATION DE VINS
Grape Expectations
2950 avenue Dougall, Windsor
Pat Strome, propriétaire
(519) 967-0505

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe»,
Rose Lalonde,
1799 rue Ottawa, Windsor,
253-3959;
sans frais **1-866-411-4311**

GARDERIES
(Voir aussi **SERVICES AUX JEUNES**)
La Garderie «Les Petites Mains»
Bassima Zein,
1799 rue Ottawa, **971-6246** ou **258-4528; places subventionnées** disponibles.

LIBRAIRIES
Toys & Activity Store,
Pierrette Plante,
Louise Paquette,
7826 rue Wyandotte Est,
944-1002 (Télécopieur : 944-1779)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée,
C.P. 100, Pointe-aux-Roches,
798-3026
Caisse populaire de Tecumseh Inc.,
13 470 rue Tecumseh Est, Tecumseh,
735-6069

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc.,
Donald Lappan, Jeanette Ducharme,
11918, ch. Tecumseh, Tecumseh,
735-2445

NATUROPATHIE
Focus Naturopathic Health Centre
Dr Chris Djelebian, ND
525, av. Windsor à l'angle de Wyandotte, **(519) 253-0280**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne,
2224, ch. Walker, pièce 240, Windsor
252-3000

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Terry Morais, bur. : **974-0128;**
dom. : **735-4545**

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
Agatha Samson **(519) 351-6515** ou
1-866-206-7347

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418 av. Central,
Windsor **945-1189**
Place Concorde,
7515 pr. Forest Glade, Windsor
948-5545

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting,
Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd,
François Gaudet,
Germain Gaudet,
11610 Rte du comté 42, Tecumseh
735-6454, Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex,
Michelle Perron,
39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi **COUNSELLING**)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : **Lucille Bondy 734-7936;** Pain Court : Cécile Baribeau 354-7106, Windsor : Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES
Franco-Sol
Centre de ressources, 6200 rue Edgar,
948-4339;
garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons»,
Donny Thivierge **974-0074,**
Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/ Essex/Kent,
Nicole Germain,
7515 pr. Forest Glade, Windsor
948-9322

SHIATSU
Living Well Shiatsu
Michelle Ethier,
Holistic Wellness Centre,
1350, rue Provincial, Windsor
(519) 995-6623

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care,
Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest,
Lucien Gava,
Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964,**
télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs,
Emmanuel Chayer, **948-5545**
Gold Medal Sports Shop,
Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

La 127e édition de l'Exposition canadienne nationale tire déjà à sa fin

Nicol Simard

Depuis 1879, l'Exposition canadienne nationale à Toronto, mieux connue sous le nom de CNE, continue d'émerveiller les foules. Au fil des ans, elle est devenue l'une des plus importantes en Amérique du Nord; elle reçoit près de 1,5 million de visiteurs en seulement 18 jours. Cette année, les organisateurs se sont assurés encore une fois de ne pas décevoir.

Pour marquer la 127e édition, il y a une parade quotidienne de style Mardi gras. À 18 h, tout s'arrête pour faire place aux fanfares, amuseurs publics, chars allégoriques et acrobates qui déambulent de l'entrée *Princess' Gates* jusqu'au cœur de l'Exposition. Comme de nouveaux artistes se joignent aux festivités tous les jours, la parade prend constamment des airs différents.

David «The Bullet» Smith Jr. compte parmi les nouveautés 2005. Ce dernier donne une touche spéciale au CNE en se transformant deux à trois fois par jour en pièce d'artillerie. Tiré d'un canon, il parcourt à chaque fois 150 pieds dans les airs.

Quiconque s'est déjà amusé à bâtir des châteaux de cartes sera impressionné par Bryan Berg, un homme qui détient deux records Guinness pour avoir construit la plus haute ainsi que la plus imposante structure bâties avec de simples cartes à jouer balancées les unes contre les autres. De passage dans la Ville reine, il construit patiemment des imitations d'édifices bien connus de l'Exposition.

Il importe de rappeler que de nombreuses vedettes sont venues rencontrer le public. Le comédien Bob Newhart, par exemple, était au parc *Bandshell* le jeudi 25 août. Quelques jours plus tard, c'étaient les étoiles de l'émission de télévision *Degrassi* qui étaient venues signer des autographes. Le 1er septembre, ce sera le tour de Don Harron de se retrouver sur la même scène que M. Newhart.

Les très populaires Chiens Eukanuba sont de retour cette année avec un spectacle appelé Hollywoof, garanti d'impressionner parents et enfants. Et finalement, pendant la dernière fin de semaine de l'Exposition, les amateurs de spectacles aériens seront comblés car les organisateurs ont réussi à dénicher des avions de nombreuses ères. Il y aura par exemple un Mustang (chasseur) et un Lancaster (bombardier), vestiges de la Deuxième Guerre mondiale. Avis à ceux qui tiennent absolument à voir ce dernier : il ne volera que le lundi 5 septembre.

Il y aura aussi un Mig-17, avion à réaction qui a été utilisé par les pilotes du Vietnam Nord pendant les années 60. Le très impressionnant bombardier américain B-52 *Stratofortress* sera aussi de la partie.

Il ne reste peut-être que quelques jours avant la rentrée scolaire mais ils ne seront certainement pas ennuyants pour les jeunes et moins jeunes qui décideront d'aller à l'Exposition canadienne nationale.



L'Exposition canadienne nationale est un rendez-vous estival depuis 1879.



Petits et grands se sont beaucoup amusés.

Un engouement peu commun pour les arts de la rue

Sébastien Parchet

La période estivale est un moment idéal pour les artistes de la rue de se produire et de gagner un peu d'argent. Qu'ils soient jongleurs, mimes, maquilleurs ou caricaturistes, tous mettent de la vie sur les voies publiques même s'ils sont souvent perçus comme des mendiants.

Ces artistes ne font que gagner leur vie en performant dehors à la vue de tous et leur gagne-pain dépend de la générosité des curieux. Pour mettre de l'avant ces métiers peu connus, un Festival des arts de la rue se tenait à Windsor du 17 au 21 août derniers au bord de la rivière. Il y en avait pour tous les goûts et le rire y était omniprésent. De fait, ces artistes sont aussi considérés comme des amuseurs de rue qui y apportent une vie inhabituelle.

Lors du festival, la population était invitée à assister à de nombreux spectacles d'une douzaine d'artistes et à se faire maquiller par Marie-Claude l'Or, qui exerce ce métier depuis plus de 18 ans. Les années passant, elle s'est faite connaître et invitée dans plusieurs festival à l'étranger, c'est dire le sérieux du travail de ces gens. Par exemple, le *Jim Show* est un spectacle d'une seule personne, Jim, qui capte l'attention d'une cinquantaine de passants durant une demi-heure avec des pitreries et acrobaties. Cependant, pour réussir à garder son public, l'amuseur doit le faire participer, s'en moquer un peu et surtout le faire rire. Avec le professionnalisme des participants au festival de Windsor, le sourire ne quittait jamais le spectateur, petit ou grand, durant les représentations.

L'entrée au site était gratuite mais, dans la bonne règle de la rue, les spectateurs devaient faire appel à leur générosité lorsque l'artiste passait le chapeau à la fin de son numéro. Avec la joie et la bonne humeur qui émanaient de la place des festivals, les rives de Windsor arboraient un visage chaleureux et l'engouement des gens pour ces numéros était palpable.



Le maquillage ajoutait de la couleur à l'événement.



Le spectacle de Jim captait l'attention des visiteurs.